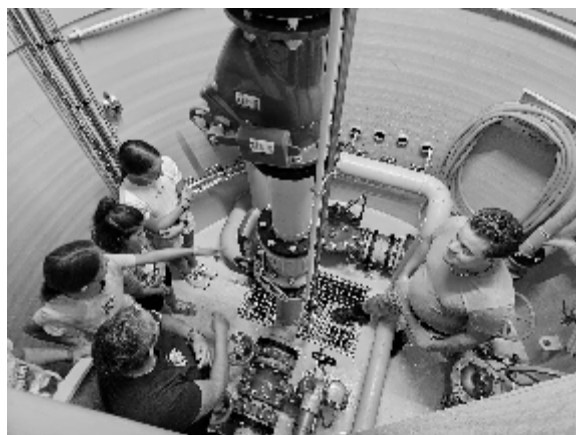




Rapport da gestiun e quen 2024



Inauguraziun ovra hydraulica Cumpadials ed investa dils providiments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi

Cuntegn

0	Activitads dallas autoritads communalas.....	2	8.2	Economia forestala.....	13
0.1	Cuminonza dils votants.....	2	8.3	Energia.....	15
0.2	Radunonza communal.....	2	9	Finanzas	16
0.3	Suprastonza communal.....	3	9.1	Quen da gudogn e sperdita.....	16
0.4	Cumissiu da quen e gestiun	3	9.2	Quen d'investiziun	17
0.5	Cumissiu da baghegiar	3	9.3	Resultats e cefras da cumparegliaziun.....	17
0.6	Administraziun communal.....	3	9.4	Situaziun finanziaria	17
0.7	Fusiun uffeci stradal ed uffeci forestal	3	10	Ulteriurs fatgs communal	17
0.8	Strategia communal.....	3	10.1	Montascha tabla "Via Martin Candinas"	17
0.9	Concept da communicaziun	4	10.2	Sentupadas annualas.....	17
1	Segirtad publica	4	10.3	Inauguraziun ovra hidraulica Cumpadials ed investa dils providiments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi	18
1.1	Register funsil Cadi.....	4	11	Conclusiun	18
1.2	Introducziun register funsil federal	4		Survesta dil rendaquen, quen da gudogn e sperdita.....	19
1.3	Pumpiers	5		Survesta dil rendaquen, quen d'investiziun	20
2	Scolaziun.....	5		Quen da gudogn e sperdita, resumaziun	21
2.1	Consorti da scola Sumvitg-Trun.....	5		Quen da gudogn e sperdita, detagl	22
2.2	Pedels.....	6		Quen d'investiziun, resumaziun	36
2.3	Project casa da scola Rabius	6		Quen d'investiziun, detagl	37
3	Cultura e temps liber	6		Bilanza	40
3.1	Activitads cumissiu da cultura.....	6		Circulaziun dils mieds finansials.....	45
3.2	Giuventetgna Cadi.....	7		Annexa	46
3.3	Turissem.....	8		Quen meglieraziun funsila Sumvitg.....	54
3.4	Project Salischinas	8		Rapport dil post da revisiun, ADDISSA SA	55
3.5	Camp cantunal dils Battasendas dil Grischun a Plaun Petschen	9		Rapport da revisiun	57
3.6	Senda Greina	9		Autoritads communalas pils 31-12-2024	58
3.7	Donaziun Greina.....	9		Collaboraturs.....	60
4	Sanadad.....	9		Senioras e seniors.....	61
4.1	Reit da sanadad Surselva.....	9		Naschientschas, maiorens e defuncts.....	63
4.2	SanaSurselva e Spital regional Surselva.....	10		Svilup dalla populaziun.....	64
4.3	Casa da tgira S. Martin.....	10			
5	Ovras socialas.....	10			
5.1	Provediment social	10			
6	Traffic	10			
6.1	Engaschi dil menaschi tecnic.....	10			
6.2	Sanaziun Via Camon a Cumpadials	10			
6.3	Bus local	10			
7	Ambient e planisaziun	11			
7.1	Provediment d'aua.....	11			
7.2	Serenera Zavragia.....	12			
7.3	Schigentera solara da gliet Cadi.....	12			
7.4	Deponia ad Igniu	12			
7.5	Revisiun dalla planisaziun locala	13			
8	Economia publica.....	13			
8.1	Agricoltura	13			

Preziadas convischinas Preziai convischins

Ils emprems quater meins digl onn 2025 ein gia passai. Il temps da primavera ha entschiet, pia il dretg temps da prender nies rapport annual e dar in sguard el vargau e reflectar igl onn precedent. Cun nies rapport annual lein animar nossa memoria digl onn 2024. Bein enqual schabetg ei digns da vegnir menziunau en nossa survesta retrospectiva. Igl ei ina retrospectiva che dat la pusseivladad dad arcunar denton era terminar igl onn 2024 e quei cun in bien sentiment.

Sper il rapport annual vegn era nossa gasetta "Las Squadras" apprezzada da vischinas e vischins. E quella gasetta ha astgau festivar siu giubileum da 20 onns. Igl onn 2004 ha la suprastanza communal decidu d'introducir ina gasetta sco mied d'informaziun per vischinas e vischins da nossa vischnaunca. Plinavon duei la gasetta haver l'incumbensa sco messadi per las radunonzas communalas. La finamira era da gliez temps da saver sensibilisar vischinas e vischins pils basegns e las sfidas ch'occupeschan nossa vischnaunca di per di sco era da saver informar sur da fatschentas actualas ch'ei sin gliesta da tractandas tier la radunonza communal. Cun la fin digl onn 2024 havein ediu 72 gasettas e nus constatein che las finamiras da gliez temps ein s'ademplidas cumpleinamein. Nossa gasetta "Las Squadras" ei ina gasetta communal che porscha a mintga convischina e mintga convischin la pusseivladad da publicar ina contribuziun sur da fatgs d'ina da nossas uniuns, sur d'occurrenzas specialas, sur da personas sco era da Sumvitg Turissem. Da temps en temps savein nus leger bein enqual contribuziun speciala.

Sco emprem suonda en quest rapport da gestiun ina resumaziun dallas impurtontas activitads digl onn 2024. Silsuenter suondan il rapport dil quen da gudogn e sperdita, il quen d'investiziun, la bilanza, il quen dalla circulaziun dils mieds finansials e l'annexa. Il quen dalla meglieraziun ed ils rapports da revisiun termineschan la part finanziaria da quei rapport.

Sco proxim suonda ina survesta dallas autoritads communalas e dallas collaboraturas e dils collaboraturs da nossa vischnaunca. La gliesta cun nossas senioras e nos seniors sco era la gliesta dallas naschientschas e dils defuncts digl onn 2024 ei ina part che vegn apprezzada zun fetg da nossas convischinas e nos convischins. Il rapport finescha cun ina survesta dil svilup dalla populaziun dils davos 10 onns.

In sguard en nossa agenda electronica muossa che nus havein gia en l'emprema jamna digl onn luvrau vid ils temas communicaziun, cultura, digitalisaziun, projects concernent igl uaul da Puzzastg, energia ed era la collaboraziun dils menaschis tecnics da nossa vischnaunca. Pia gia in tschuppel dils temas che han accumpignau nus durant igl onn e che nus havein definiu en ina ni l'autra finamira da nossa strategia communal. Ulteriuras informaziuns tier nossa strategia communal anfleis el capitel 0.8 "Strategia communal". Puspei astgein nus mirar anavos sin in fetg bien onn, sin in resultat che dat curascha pigl avegnir. Ensem cullas autoritads communalas, cullas collaboraturas e culs collaboraturs da nossa vischnaunca ein numerusas vischinas e numerus vischins s'engaschai cun anim e plascher per nossa vischnaunca e pils interess da quella. Biars mauns che lavuran ensem e che gidan in l'auter san prestar fetg buna e preziosa lavur che vegn la finala direct ni indirect dabien a nossa entira communitad. Aschia han las numerusas uniuns en nossa vischnaunca cun tut lur commembras e commembers ch'adempleschan lur pensums voluntariamein e cun gronda motivaziun e perseveranza contribuui essenzialmein alla fetg buna qualitat da viver che nus havein oz tier nus. Era mintga singul ch'ei sin ina moda

ni l'autra s'engaschaus pil beinstar en nossa vischnaunca, seigi cun dar in bien cussegl ni cun stimar quei che vegn fatg, ei ina roda zun impurtonta che gida ch'il mecanissem fetg cumplex da nossa vischnaunca po cuntinuar sia tura ed esser prompts pil futur.



0 Activitads dallas autoritads communalas

0.1 Cuminonza dils votants

Votaziun davart project seiv gronda per uaul da Puzzastg e concessiun dil credit brut da 1'440'000 francs

La cuminonza dils votants ei vegnida clamada ils 24 da november 2024 all'urna per decider davart il project seiv gronda per uaul da Puzzastg. Cun 302 (84.12 %) encounter 57 (15.88 %) vuschs han vischinas e vischins approbau quei project.

0.2 Radunonza communal

La radunonza communal ei vegnida convocada quater gadas e ha tractau las suandontas fatschentas:

radunonza communal dils 30 da schaner 2024

- tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart promoziun da sport (DC 430.000),
- tractaziun ed approbaziun dil project reservuar d'aua Chischnès e concessiun dil credit brut da 457'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project da sanaziun dalla Via Camon a Cumpadials e concessiun dil credit brut da 845'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dil project sanaziun dallas lingias per la dismessa d'aua Via Camon e concessiun dil credit brut da 272'000 francs,
- tractaziun ed approbaziun dalla nova senda cun punt dalla Greina e concessiun dil credit brut da 250'000 francs.

radunonza communal dils 12 da zercladur 2024

- rendaquen 2023,
- rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual 2023,
- elecziun da Primus Cajochen sco commember e Josi Messmer sco suppleant dalla cumissiun da schazetg dalla meglieraziun funsila Sumvitg,
- tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala dil reglament forestal (DC 810.000),
- tractaziun ed approbaziun dalla lescha davart promoziun d'energia regenerabla (DC 950.000).

radunonza communal dils 9 d'october 2024

- elecziun da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnauncas (perioda d'uffeci 2022-2025),
- tractaziun ed approbaziun dils statuts dalla Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanteriur SA,

- tractaziun ed approvaziun dil project seiv gronda per uaul da Puzastg e concessiun dil credit brut da 1'440'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna.

radunonza communal dils 19 da december 2024

- tractaziun ed approvaziun dil preventiv communal 2025,
- fixaziun dils peis da taglia 2025,
- tractaziun ed approvaziun dil project introducziun dil register funsil federal e concessiun dil credit brut da 208'000 francs,
- tractaziun ed approvaziun dil project sanaziun casa da scola Rabiun e concessiun dil credit brut da 3'755'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna.

0.3 Suprastonza communal

En 27 (28) sedutas ha la suprastonza communal tractau 219 (241) fatschentas.



0.4 Cumissiun da quen e gestiun

La cumissiun da quen e gestiun cun il president *Michele Damiano* ei s'entupada tier pliras sedutas. Sin fundament digl art. 50 dalla constituziun communal ei la controlla aritmetica dil quen communal vegnida surdada al biro *ADDISSA SA* da Glion. Ils rapports detagliai dalla cumissiun da quen e gestiun sco era quel dil biro fiduziar ein d'anflar gest suenter la part dil quen communal. Alla cumissiun da quen e gestiun ed al biro fiduziar *ADDISSA SA* engraziein nus cordialmein per lur zun preziada lavur.

0.5 Cumissiun da baghegiar

La cumissiun da baghegiar cun il president *Otto Deplazes* ed igl actuar *Erwin Monn* ei l'istanza da baghegiar da nossa vischnaunca. La cumissiun ha giu igl onn vargau 11 (12) sedutas e ha tractau 149 (146) damondas ni indicaziuns da baghegiar. Duront dus dis da lavur han ils commembers dalla cumissiun da baghegiar fatg controllas dallas lavurs exequidas e collaudau objects. Dapi la stad 2024 eis ei pusseivel d'inoltrar damondas da baghegiar a moda digitala sur la plattafuorma cantunala. Per il grond engaschi dalla cumissiun sil sector da baghegiar da nossa vischnaunca engraziein nus als commembers dalla cumissiun da baghegiar cordialmein.

0.6 Administraziun communal

L'administraziun communal ei il center da survetsch dalla vischnaunca. Sut la direcziun dil canzlist communal *Fabian Collenberg* exequescha l'administraziun communal multifaras incumbensas els pli differentes secturs da survetsch. Il canzlist *Fabian*, siu substitut *Claudio Bearth*, las collaboraturas *Anita Demont* ed *Irina Decurtins* prestan lavur

professionala. La suprastonza communal engrazia cordialmein all'administraziun per l'amicabla e zun professionala collaboraziun.

0.7 Fusiun uffeci stradal ed uffeci forestal

Suenter ina analisa dallas structuras fatga igl onn 2023 ha la suprastonza communal en concordanza cun ils caus operativs dalla grupp stradal e dalla grupp forestala decidiu igl october 2023 d'intensivar la collaboraziun dallas duas gruppas. La conclusiun dalla collaboraziun pli stretga ei stada ch'igl ei pusseivel da nezegiar a moda pli efficienta las resursas persunalas. Ord quei motiv han il caustradin ed il selvicultur da revier sco menaders operativs tschentau la damonda da reunir las duas gruppas tier in menaschi tecnic. Sebasond sin la damonda ha la suprastonza communal ensem cun il selvicultur da revier ed il caustradin elaborau il concept per igl avegnir e las structuras corrispundentas. Suenter haver analisau la situaziun da rudien e sebasond sin las experientschas rimnadas entras la collaboraziun stretga ha la suprastonza communal decidiu l'entschatta november 2024 da fusiunar ils dus menaschis tier in menaschi tecnic. La direcziun dil menaschi tecnic surpren nies selvicultur da revier *Beat Cadruvi*. *Beat Cadruvi* ha en questa funcziun la responsabladad per ils fatgs da persunal sco era il forestaless. Nies caustradin *Hugo Deflorin* ei il substitut da *Beat Cadruvi* pertuccont fatgs da persunal e superiur per ils fatgs stradals. La substituziun dils fatgs da forestaless surpren *Roger Keller* ed *Ivo Decurtins* ei il substitut da *Hugo Deflorin* pertuccont fatgs dil stradaless. Per la suprastonza communal ha quella midada organisatorica per consequenza ch'il persunal stradal ei da niev sutamess al selvicultur da revier e consequentamein al gerau forestal. Ei dat pia mo ina midada pertuccont ils fatgs da persunal. Las ulteriuras fatschentas restan sco tochen da cheu. Sper las midadas organisatoricas ha questa fusiun era influenza sin la contabilitad communal. Las entradas ed expensas che pertucan il menaschi tecnic sesanflan egl avegnir ella contabilitad communal sut la rubrica «8290 menaschi tecnic». En general vegn constatau ch'il pensum da lavur dil menaschi tecnic crescha. Quei svilup vegn egl avegnir buca a semidar. Per saver nezegiar a moda optimala las resursas ed era saver porscher interessantas plazzas da lavur ei la fusiun dils dus menaschis ord vesta dalla suprastonza communal la dretga via. La suprastonza communal engrazia als fetg engaschai menaders operativs ed als collaboratur che fan fetg buna lavur en favur da nossa vischnaunca per igl engaschi e giavischa ad els pigl avegnir el menaschi tecnic comunabel bia satisfaziun.



0.8 Strategia communal

La primavera 2023 ha la suprastonza communal lantschau in process da strategia. Quest process ei vegnius menaus

atras a moda participativa cun integrar ils indigens sco era secundindigens. La fin digl onn 2023 ha la suprastanza communal approbau las finamiras e mesiras corrispundentas. En in'orientaziun publica ha la suprastanza communal presentau sonda, ils 20 da schaner 2024 tut las finamiras e mesiras. Mintga finamira includea mesiras concretas. Ei setracta da totalmeins 12 finamiras e 40 mesiras.



El decuors digl onn 2024 ha la suprastanza gia saviu metter entuorn entginas mesiras definidas. Per autras mesiras ein projects vegni lantschai.

0.9 Concept da communicaziun

El rom dil process da strategia ha la suprastanza communal denter auter definiu suandonta finamira:

- La vischnaunca informescha regularmein sur canals che contonschan tuttas gruppas d'interess cul focus sin habitonts e secundindigens.

La finamira ha denter auter cunteniu l'elaboraziun d'in concept da communicaziun. Tal concept ei vegnius elaboraus ed approbaus il schaner 2024 entras la suprastanza communal. Per l'elaboraziun dil concept ei la suprastanza communal sebasada sin ils canals che vegnan gia nezegiai ed apprezzai. Plinavon ha la suprastanza communal priu risguard sin ils giavischs explicai da convischinas e convischins el process da strategia. Ils principis fundamentals dalla communicaziun da vischnaunca resp. dil concept da communicaziun ein:

- Nus communichein objectiv e sincer.
- Nus communichein a moda activa.
- Nus communichein a moda adattada.

Cun il niev concept da communicaziun ha la suprastanza communal decidiu da sper nezegiar ils canals da communicaziun enconuschents egl avegnir era comunicar sin las medias socialas (Instagram e Facebook). Las paginas officialas dalla vischnaunca sin Instagram e Facebook ein dapi la primavera 2024 activas. Vus anfleis nus sut il num

«Vischnaunca Sumvitg». Sebasond sin il reglament davart il lungatg official communal ei la vischnaunca obligada da comunicar per romontsch tier communicaziuns che sedrezzan all'entira populaziun. Consequentameins succedan las publicaziuns officialas el Fegl official Surselva per romontsch. Per vegnir suenter al giavisch da differentas convischinas e convischins sco era secundindigens secattan sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch sut Actualitads / Fegl official las publicaziuns officialas transladas per tudestg. El Fegl official Surselva vegn denton vinavon publicau sulettameins per romontsch. Messadis per las radunonzas communalas en Las Squadras sco era messadis per votaziuns all'urna ed il rapport annual vegnan redegi per romontsch. Talas communicaziuns vegnan buca transladas. En quei connex fagein nus attents sin la pagina da translatar www.textshuttle.com ni era sin ChatGPT. Questas paginas san esser in bien agid per translatar texts da romontsch en tudestg per aschia capir il cuntegn da nossas communicaziuns romontschas.



1 Segirtad publica

1.1 Register funsil Cadi

Il register funsil Cadi a Mustér cumpeggia las vischnauncas Medel/Lucmagn, Tujetsch, Mustér, Sumvitg e Trun. Igl uffeci vegn tgamunau da *Martin Monn*. Substituta dil Martin ei *Onna Rensch* da Rabius. Il gudogn da menaschi dil Cudisch funsil vegn repartius sin las vischnauncas en proporziun dallas entradas da taxas e fatschentas exequidas per las vischnauncas. Per igl onn da gestiun 2024 sersultan 16.08 % dallas entradas da taxas da nossa vischnaunca. Quei munta per nossa vischnaunca entradas da 32'153 francs enviers 17'284 francs igl onn avon. Ulteriuras informaziuns dils survetschs ein disponiblas sin la pagina d'internet www.gbacadi.ch.

1.2 Introducziun register funsil federal

Il cudisch civil svizzer oblighescha ils cantuns d'introducir il register funsil federal. Il cantun Grischun ha adossau quei pensum en la lescha introductiva tier il cudisch civil svizzer allas vischnauncas. Las vischnauncas han ord quei motiv d'incaricar igl uffeci funsil cun las lavurs dil project. Tenor il concept per l'introducziun dil register funsil federal enteifer la Cadi ch'ei vegnius approbaus igl onn 2011 dils delegai dil

circuit da register funsil Cadi duei il project per l'introducziun dil register funsil federal sin igl intschess dalla vischnaunca Sumvitg ch'ei aunc buca purificaus ch'ei buca tanguaus dalla meglieraziun funsila vegnir lantschaus igl onn 2025. Il perimenter pertuccaus dil hodiern project d'introducziun cumpegia ils territoris en zona da baghegiar a Sumvitg, Surrein, Cumpadials, Sogn Benedetg, Clavadi, Laus, Val, Bogn Tenigia sco era il spazi dils mises, dallas pastiras e dallas alps, il qual fa buca part dalla meglieraziun funsila da Sumvitg. Pertuccadas ein rodund 1'050 parcelas ni dretgs da baghegiar. Il project per introducir il register funsil federal vegn exequius entras igl uffeci funsil Cadi. Ils cuosts per l'introducziun dil register funsil federal muntan tenor calcul digl uffeci funsil Cadi 208'000 francs. A caschun dalla radunanza communal dils 19 da december 2024 ei l'introducziun dil register funsil federal vegnida approbada ed il credit corrispundent approbaus aschia che las lavurs san vegnir lantschadas. La suprazion communal engrazia agl uffeci funsil Cadi gia ordavon per il grond engaschi.

1.3 Pumpiers

Il corp da pumpiers communal cun la vischnaunca da Trun vegn menaus da nies cumandant Roger Keller. Igl onn vargau ein ils pumpiers vegni clamai tier entgins pigns incendis. Ei semuossa adina puspei con impurtont ch'igl ei da haver in bien corp da pumpiers ch'ei spert sil plaz per stizzar il fuog e segirar il contuorn. Il december 2024 ha il corp da pumpiers astgau prender en funcziun il niev vehichel che las vischnauncas han giu decidiu igl onn 2023 da cumprar. Il niev Toyota 2.8 L cumpraus tier la fatschenta *Tony Brändle SA* ha remplazzau il Toyota Hylux ch'ei staus bia onns en funcziun. Igl auto niev ei equipaus cun tut igl uorden principal ch'els pumpiers drovan igl emprer mument d'in seracass. Ils cuosts bruts per il niev vehichel muntan 126'500 francs e vegnan reparti denter las vischnauncas tenor la clav da repartiziun usitada. L'assicuranza per edificis dil cantun Grischun ha surpriu 25 % dils cuosts per la cumpra dil vehichel niev.

Als pumpiers cun lur scharschai, officiers e cumandant engraziein nus grondamein per lur zun preziau engaschi en favur dil schurmetg encenter incendis e per lur agid professiunal tier accidents, tier smanatschas e catastrofes dalla natira e tier donns da tuttas uisas.



2 Scolaziun

2.1 Consorzi da scola Sumvitg-Trun

Igl onn da scola 2023/24 ha entschiet pil Consorzi gliendisgis, ils 14 d'uost 2023 cun 148 scolares e scolars. Per 13 dad els ha ina nova fasa dalla veta entschiet cun astgar far igl

emprer pass en scola: 5 scolarets han entschiet la scoletta a Rabiis ed 8 scolarets la scoletta a Trun. Per 11 scolars ha entschiet a Trun cun l'emprer classa ina nova epoca, il medem a Rabiis per 8 scolars.

35 personas d'instrucziun, cumpru pedagogs curativs e catechets, ein stadas engaschadas el consorzi il 2023/24. Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Sumvitg absolvan lur scolaziun en casa da scola a Rabiis. Els ein vegni instrui dalla personas d'instrucziun da classa *Regula Giger* (scoletta; 5 e 7 scolarets), *Esther Hendry* (1./2. classa; 8 e 5 scolars), *Leci Jacomet* (3./4. classa; 7 e 7 scolars), *Marc Cathomen* (5. classa; 11 scolars) e *Sabina Candinas* (6. classa; 10 scolars) sco era dalla personas d'instrucziun dil fatg *Nadia Monn*, *Iris Nwachukwu*, *Rita Wolf* e *Lea Balett-Städler*, dalla pedagogia curativa entras *Giuseppina Rüegg*, *Sandra Tschuor* e *Beat Brupbacher*, dalla persona d'instrucziun pil senudar *Eva Cavelti*, dalla promoziun da lungatg da *Claudia Klais*, *Beat Brupbacher* e *Natascha Wolf* e dalla catecheta *Pierina Dolf*. Ils scolars da scoletta e dalla scola primara dalla vischnaunca da Trun, sco era ils scolars dalla superiura dad omisdus vischnauncas absolvan lur scolaziun en la casa da scola a Trun. Il scalem primar ei vegnius instruius dalla personas d'instrucziun da classa *Rita Tiri* (scoletta; 8 e 5 scolarets), *André Walther* (1./2. classa; 11 e 10 scolars), *Marina Casanova* (3./4. classa; 7 e 7 scolars), *Adrian Caviezel* (5./6. classa; 9 e 2 scolars), sco era dalla personas d'instrucziun dil fatg *Angela Alig*, *Ruth Demont* e *Clau Maissen*, sil sectur dalla pedagogia curativa entras *Arnold Lobeck* e *Giuseppina Rüegg*, per la promoziun da lungatg entras *Adriana Albin* e *Beat Brupbacher*, dalla persona d'instrucziun pil senudar *Eva Cavelti* e dalla catechetas *Isabelle Defuns* e *Rilana Cadruvi Scherrer*.

Il scalem superiur ei vegnius instruius dalla personas d'instrucziun da classa *Salvatore Staglianò* (1. superiura; 12 scolars), *Giohen Monn* (2. superiura; 14 scolars), *Ramon Hanselmann* (3. superiura; 6 scolars), sco era dalla personas d'instrucziun dil fatg *Caroline Demont-Albin*, *Ruth Demont*, *Clau Maissen*, *Sandra Tschuor* e *Manuela Schnoz*, dalla pedagogia curativa entras *Arnold Lobeck*, per la promoziun da lungatg entras *Adriana Albin* e dil catechet *Stefan Bolli*.

Igl onn da scola 2023/24 ei era stau in onn da midadas. Aschia havein nus astgau beneventar all'entschatta digl onn da scola buca meins che nov novas personas d'instrucziun che han susteniu da niev en differents scalems e differents spartas il Consorzi: *Arnold Lobeck*, *Beat Brupbacher*, *Giuseppina Rüegg*, *Lea Balett-Städler*, *Marc Cathomen*, *Manuela Schnoz*, *Claudia Klais*, *Rita Wolf*, *Natascha Wolf*. Era nova ei la direcziun da scola semussada cun dus novs menaders: *Francelstg Friberg* sco menader general e *Rita Wolf* sco submenadra han surpriu il tgamun dil Consorzi. *Francelstg Friberg* ha purtau ina gronda savida ed experientscha sco menader da scola el Consorzi. *Rita Wolf* ha cun sia enconuschientscha approfondada dil menaschi complettau idealmein la direcziun. El dentertemps ha ella era absolviu la scolaziun da menadra da scola e rimna cuntinuadamein, era cun instruir singulas lecziuns, experientscha per – en vesta alla pensiun da *Francelstg* – saver in mument surprender compleinamein la direcziun dil Consorzi. Entras quei niev engaschi eis ei stau pusseivel da discargar marcantamein il cussegl da scola e da puspei separar ils fatgs operativs dils strategics. Il desiderau ruaus ei returnaus e per ina cuntinuitad ei procurau, aschia ch'il Consorzi ha puspei il spazi necessari da seconcentrar sin il svilup e las sfidas dil futur.

Medemamein ei il secretariat vegnius occupaus da niev e quei entras *Iris Deplazes* che sustegn la direcziun ed igl entir menaschi cun in engaschi da 30 %.

Al cussegl da scola han fatg part per la vischnaunca da Sumvitg *Gion Battesta Huonder* (gerau), *Corsin Gadola* e *Maria Maissen*, per la vischnaunca da Trun *Erica Cavegn-Pfister* (geraua), *Baseli Tomaschett* e *Tania Simeon*. Duront las sesidas dil cussegl da scola ein diversas tematicas vegnidas discutadas: uraris, transports, plan da vacanzas, preventiv e rendaqen, regulativs, damondas da cunvedi, promoziun da lungatg e buca d'emblidar la planisaziun da pensums pigl onn proxim. Il pli fetg fatschentau ha denton la munconza da persunal. Mo cun grondas stentas eis ei stau pusseivel da cuvierer tuttas lecziuns necessarias. Anflar persunas d'instrucziun qualificadas ei ton sco nunpusseivel. La situaziun ei precara e vegn ad accompignar vinavon il cussegl da scola.

Vendergis, ils 21 da zercladur 2024 ei igl onn da scola ius alla fin. Il Consorzi ha priu cumiau da 6 scolaras e scholars che han terminau cun quei gi lur carriera el Consorzi. Era cumiau havein nus stuiu prender da Beat Brupbacher e Giuseppina Rüegg che ein entrai en pensiun e da Marc Cathomen che ha anflau ina nova incumbensa.

Buca il davos ei la finiziun digl onn da scola 2023/24 era stada mia finiziun. Suentar bunamein 7 onns al tgamun dil Consorzi hai jeu dau vinavon cun bien sentiment quella responsablada per ir novas vias. Igl ei stau onns intensiv. Signai da midadas, crisas e pandemias ei mia finamira adina stada d'installar ruaus e stabilitad el Consorzi per aschia possibilitar als scholars in liug da svilup e d'emprender dil qual els san prender cun in sacados plein savida, experientschas e bia bialas regurdientschas e da procurar per in liug da lavur emperneivel per tuttas collaboraturas e tuts collaboraturs.



Jeu less admetter in grond engraziament a tuttas persunas involvadas el Consorzi: per lur lavur nunstunclenteivla e per igl engaschi prestau en favur dils scholars, sco era per il sustegn e la buna collaboraziun dils davos onns.

Per il rapport

Erica Cavegn-Pfister, presidenta dil cussegl da scola

2.2 Pedels

Il Schubergiar e mantener nossas casas da scola procura per bia lavur. Questa lavur vegn exequida gia dapi varga 10 onns da nies fidau pedel *Wendelin Tuor* e da nossa fidada pedela *Manuela Tuor*. Duront entginas jamnas han nossas convischinas *Carla Bearth* da Sumvitg e *Renata Casanova* da Rabius susteniu la Manuela ed il Wendelin en casa da scola a Rabius. La suprastanza communal engrazia ad els per la gronda lavur prestada duront igl onn 2024.

2.3 Project casa da scola Rabius

Il december 2023 ha la radunonza communal approbau in credit da planisaziun per la sanaziun dalla casa da scola da Rabius. Duront igl onn 2024 ha la cumissiun che secumpona d'*Otto Beer*, *Rest Luis Cajacob*, *Ignaz Deplazes*, *Renato Monn*, genau *Gion Battesta Huonder* e dil canzlist communal elaborau en stretga collaboraziun cun biros da planisaziun in project ch'ei vegnius approbaus ils 19 da december 2024 per mauns dalla votaziun all'urna. Il project da sanaziun cumpeggia il suandont:

- sanaziun da radon,
- remplazzament dil scaldament d'iel cun in scaldament da geotermia,
- sanaziun parziala dallas installaziuns da glisch ed electricitad,
- sanaziun parziala dallas installaziuns sanitaras,
- installaziun d'in indrez fotovoltaic,
- sanaziun dil manti dil baghetg da scola,
- sanaziun piazza da giugs.

Ils cuosts bruts per quei project ein calculai cun 3'755'000 francs. Il temps da baghegiar ei calculaus cun dus onns. Las lavurs vegnan organisadas aschia che l'instrucziun sa succeder duront il temps da baghegiar els baghetgs da scola. La casa da scola Rabius ei sco liug d'instrucziun per la scoletta ed il scalem primar da gronda impurtonza per nossa vischnaunca. Plinavon ein ils baghetgs entras las activitads dallas uniuns era per la veta culturala da gronda impurtonza per nossa vischnaunca. La suprastanza communal ei perschuada ch'igl ei l'obligaziun dalla vischnaunca da saver porscher a nos affons bunas cundiziuns da rama e buna infrastruttura per l'instrucziun.

La suprastanza communal engrazia alla cumissiun per la lavur prestada duront igl onn 2024 e spera da saver lantschar las lavurs il zercladur 2025.

3 Cultura e temps liber

3.1 Activitads cumissiun da cultura

La cumissiun da cultura ha a caschun da pliras sedutas organisau duas occurrenzas. La primavera ha la cumissiun organisau in suentermiezdi d'art per affons cun *Gion Battesta* e *Giordana Huonder*.



Cun sustegn da *Gion Battesta* e *Giordana* han las pintgas artistas ed ils pigns artists duront ver treis uras malegiau e creau bellezia ovras artisticas. En la pausa han ils affons ultra da quei giu la pusseivladad da dar in sguard sin las ovras che *Giordana* e *Gion Battesta* han exponiu en l'entrada da lur casa ed atelier a Cumpadials. La finala ha ei dau in'exposiziun la dumengia suentermiezdi en Casa s. Giusep.

Quei cun l'idea da crear en connex cun la vernissascha in inscunter denter giuven e vegl. Las famiglias dils giuvens artists e dallas giuvnas artistas ein aschia seradunadas culs cussadents, han saviu admirar communablamein ils maletgs sin teila ed han gudiu la cumpignia tier in bien caffè ed in toc petta.

Il 13 da november 2024 ha la cumissiun da cultura organisau in suentermiezdi da kino per ils affons da scola. Sandra Tschuor e Myriam Pelican han organisau quella occurrenza e 55 affons ein vegni sperasvi per mirar ensemen il film da Lessie en casa da scola a Rabius. Era entginas mummas ein vegnidas sperasvi ed han mirau il film da cuminonza culs affons. Sandra Tschuor, Myriam Pelican, Renato Monn e Vitus Bass ein sedai breigia da preparar la sala sco era semtgat ina buna pausa. Naturalmeins che popcorn ha buc astgau muncar.

La suprastanza communal engrazia alla cumissiun da cultura cordialmeins per il grond engaschi e per l'organisaziun dallas occurrenzas.



3.2 Giuventetgna Cadi

Bugen dun jeu a Vus in'investa ellas activitads da GIUVNETETGNA CADI digl onn 2024.

Nos giuvenils e giuvens carschi vegnan confruntai cun dabia sfidas en lur veta da mintgadi. Igl ei impurtant ch'els vegnan accompignai era ordvart dalla famiglia e dalla scola. Quei accompignament sa esser en uniuns da sport e musica ni entras las purschidas da GIUVNETETGNA CADI.

Ella politica regia bia malruaus, ils giuvens san buca prender adina in bien exempel dallas regenzas mundialas, ei regia dictaturas e schizun las manzegnias ein lubidas e quellas han neginas consequenzas. Nies futur, era quel da nos giuvenils, schai els mauns ed ellas decisiuns che vegnan pridas uss, seigi quei bunas ni mendras. Per cletg vivin nus en Svizra, ina tiara che posseda in sistem democratic. GIUVNETETGNA CADI vul promover il sistem democratic, tuttas e tuts astgan purtar en giavischs e dar impuls pil cuntegn dallas activitads.

Per che vus prezias lecturs sappies s'orientar meglier, hai jeu partiu mui rapport en ressorts.

Il post dalla lavur da giuventetgna aviarta vegn finanziaus e tgiraus dallas suandontas vischnauncas: Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun. Quellas vischnauncas han suttascret igl onn 2018 ina cunvegna da prestaziun cun la fundaziun Tür auf-mo vinavon che realisescha quella lavur.

Locals da sentupada

Il december 2024 havein nus saviu surdar il certificat a 15 giuvenils che han fatg il cuors da menaders. Quel ei vegnius daus da Claudio Eugster, meinapost per fatgs da giuventetgna dalla Baselia reformada evangelica e da Gabriela Cabalzar-Lombriser. Ei fa grond plascher che tons

giuvenils vulan s'engaschar per far la survigilanza en in dils treis locals da sentupada.



Local Talina a Sedrun, avertura il venderdis sera: La Talina, sco nus numnein il local da sentupada a Sedrun ei vegnida serrada sur in pèr meins per saver far las renovaziuns necessarias. Ils giuvenils han giu la pusseivladad dad ir il venderdis sera a Mustér el local. Da quei ha beinenqual giuvenil fatg diever. Igl uost 2024 havein nus saviu arver puspei il local. Igl onn 2025 han ils giuvenils aunc da liquidar lavurs d'endrizzar en. Nus havein mirau da dar prioritad als giavischs dils giuvenils per quella renovaziun. Ils visitaders*as, astgan cun decorar siu local da sentupada, dar alla Talina ina tempra da sesentir bein.

Local Cons a Mustér, avertura il venderdis sera: Cun grond plascher havein nus igl uost 2024 saviu far beinvegni ad ina menadra pil local Cons. Igl ei bien sche nus havein menaders*as dad omisdus schlattinas. Quei cass ha era motivau dapli scolaras da visitar il local il venderdis sera.

Local Pistregn a Surrein, avertura il venderdis sera: In per menaders*as han calau il zercladur cun lur survetsch, nus havein giu il cletg dad anflar avunda successurs per far survigilanza el local Pistregn. Igl onn 2024 ei la grappa che saulta e conta bugen stada stedi el local, quei dat mintgaga ina buna tempra e lucca atmosfera. Ei dat denter ils visitaders*as era adina puspei gruppettas che semettan sin baun e discuoran in cun l'auter, senza haver traso il telefonin enta maun e mirar mo sin quel.

Projects

Ils projects che GIUVNETETGNA CADI porscha als giuvenils durent lur temps liber promovon lur cumpetenzas socialas ed il s'entupar en realitad. Las purschidas ston correspunder agl interess dils giuvenils, dar peisa alla prevenziun, esser informativs ed era far plascher allas participontas ed als participonts.

Halla aviarta: Il project “Halla aviarta” vegn dapi onns susteniuns finanzialmein digl uffeci da sanadad Grischun. Quels daners vegnan investai per l'indemnisaziun dils menaders*as. Aschia eis ei era stau igl onn 2024/25 nua che nus havein purschii 13 sentupadas en las hallas a Trun ni a Rabius. Nus havein sefatg en ch'ei dat a Trun per regla dapli visitaders*as che a Rabius, quei probabel ord il motiv che la halla ei pli gronda e pli centrala da vegnir al liug.

Audienza: Il zercladur 2024 ein ils giuvenils dalla ferma grupp che visitava adina l'audienza a Sedrun vegnida ord scola. Quei ha dau ina ruosna da visitaders*as a Sedrun. Biars dils tuatschins prefereschan da vegnir a Mustér per l'audienza. Jeu sclareschel giu el chat sch'il basegns ei avon maun da vegnir a Sedrun sco sil plan publicau, sche buc, lu mon jeu la mesjamna suentermeizdi a Mustér. Per regla visetan entuorn 15 giuvenils quella purschida.

Contact cullas scolars: En las casas da scola da Mustér, Sedrun e Trun sun jeu vegnida beneventada cordialmein, aschia hai jeu saviu presentar a tuttas scolars e scolars da mintga emprema superiura las purschidas da miu post. Igl ei impurtont ch'ils geniturs ed era ils novs giuvenils che astgan visitar ils locals e separticipar a projects da GIUVNETGNA CADI san tgi che lur luvra da giuventetgna ei e tgei purschidas ch'il post da quella lavur fa amogna.

Colligiazion e formaziun: Sco menadra dil post da lavur da giuventetgna aviarta, GIUVNETGNA CADI sun jeu separticipada e s'engaschada allas suandontas sentupadas dil fatg per purtar en la vesta dalla regiun Cadi, per stender la reit ni per sescolar vinavon.

24-01-2024	“Wir reden darüber” Die Rolle der Kinder- und Jugendpsychiatrie im Kinderschutz a Cuera
26-01-2024	Finiziun dil project “Participaziun d'affons e giuvenils en las vischnauncas dil Grischun” a Cuera.
01-02-2024	Finiziun dil project “Strategie Sucht” dil cantun Grischun a Cuera
20-03-2024	Prevenziun da tubac e nicotin, organisau dalla tetgala svizra (formaziun online)
10-04-2024	Radunonza da commembers dalla tetgala cantunala jugend.gr a Cuera
25-05-2024	Forum per lavur sociala e diaconia “Zukunft gestalten – trotzdem!” a Cuera
05-06-2024	Radunonza da commebers Adebar cun referat “Spiegelbilder” rinforzament per giuvnas
06-06-2024	Formaziun schurmetg da datas “Click save” (formaziun online)
28-10-2024	“Wir reden darüber” Die Rolle der Kinderklinik des Kantons Spital Graubünden im Kinderschutz
31-10-2024	Conferenza sociala a Glion
05-12-2024	Formaziun schurmetg da datas “Click save” 2. part (formaziun online)

Projects realisai

schaner	Patinar, hockey e preparar fondue ni pizza da cuminonza
avrel	Cuors da mischedar mocktails a Mustér
matg	10 exerchezis da saltar per fiasta da giubileum a Mustér
	Dar Paintball a Cuera
zercladur	Producziun da sault e mischedar mocktails a caschun dalla fiasta da giubileum “33 onns fundaziun Tür auf-mo vinavon”
	Cuors da mocktails per la casa Depuoz

fenadur	“Pizza da finiziun”, sentupada d'engraziamet e rapport culs menaders*as ed ils scolars*as ch'ei persunas da contact
settember	Dis d'acziun per la sanadad psichica a Mustér
	Introducziun dils cuors da menders*as a Cuera
	Ir cun Go-Kart a Magadino
october	Entschatta purschida “Halla aviarta” a Trun e Rabius
november	Accumpagnar giuvenils al workshop dalla vischnaunca Tujetsch
	Polizist informescha sur dalla nova lescha da tubac a Sedrun, Mustér e Surrein
	Secunda e tiarza part dils cuors da menaders*as
december	Cuors da mischedar mocktails
	Menadras meinan la bar a caschun dalla “Disco” organisada dil plevon reformau

Senza il sustegn finanziel dallas vischnauncas, dalla Baseligia cantunala catolica grischuna e dalla Baseligia evangelica reformada savessan nus buca porscher quellas activitads a nos giuvenils.

In sincer «engraziel fetg» a vus che possibiliteis quella lavur per e cun nos giuvenils e giuvens carschi da nossa regiun.

Per GIUVNETGNA CADI
Gabriela Cabalzar-Lombriser

3.3 Turissem

Era sche la vischnaunca posseda neginas pendicularas e grondas infrastructures turisticas ei il turissem per nossa vischnaunca da gronda impurtonza. Nossa gronda reit da sendas, nossa biala cuntrada cun lags muntagnards, nossa biala loipa ein products che vegnan apprezzai buca mo da secundindigens e hosps, mobein era dalla populaziun indigena. Per promover ils products ch'existan e svilupper novs ei l'unien Sumvitg Turissem fetg impurtont. Gia tschun onns collaborescha Sumvitg Turissem cun Surselva Turissem. La vischnaunca ei responsabla per tut l'infrastructura sco piazzas da giug, piazzas da grillar eav.. Sumvitg Turissem sa entras quei seconcentrar sin purschidas e projects che van en emprema lingia en favur dils hosps e sin la furniziun d'informaziuns a Surselva Turissem.

La suprastonza communal engrazia a tuttas persunas che s'engaschan onn per onn per nossa infrastructura e per nossas purschidas da turissem. En special engrazia ella alla suprastonza da Sumvitg Turissem, cun lur president *Andreas Monn*, per la collaboraziun amicabile.

3.4 Project Salischinas

Gia dapi igl onn 2021 s'occupescha la cumissiun Lag Salischinas che secumpona dil president *Placi Wenzin* e dils commembers *Luis Beer*, *Maurus Berther*, *Curdin Maissen*, *Patrick Schaniel* e *Fabian Collenberg* cul project. Ils emprems sis meis digl onn 2024 ha la cumissiun en stretga collaboraziun cun ils biros specialisai finalisau la lavur pertuccont la preexaminaziun dalla planisaziun locala. Ils 18 da zercladur 2024 ha la cumissiun e la suprastonza communal presentau ils resultats dalla lavur. A caschun dall'occorrenza cun rodond 90 participontas e participonts han il president communal *Patrick Schaniel* ed ils menaders da project orientau davart il progress dil project, davart ils plans actuals e la revisiun dalla planisaziun territoriala. La documentaziun dil project ei vegnida inoltrada als uffecis cantunals per preexaminaziun l'entschatta fenadur. Quei

pass ei necessari per garantir ch'il project corrispundi allas prescripziuns. Cumpart da quella documentaziun ei in niev plan d'utilisaziun il qual ei vegnius elaboraus ils davos meins sebasond sin las lavurs preparatorias. Quei plan d'utilisaziun risguarda cundiziuns da rama impurtontas: integraziun dalla cuntrada ed aspects architectonics, las distanzas necessarias tier las lingias da tensiun aulta dalla Swissgrid, la posiziun exacta dils components dil project ed il program da spazi. Plinavon cumpeggia il plan midadas dalla planisaziun locala e l'enonzaziun dil terren, definiziun dil diever dalla parcella Igniu e l'integraziun dalla via veglia da Surrein. Gronda atenziun eis ei vegniu dau al terren agricol, il qual duei vegnir reducius a moda minimala. Medemamein ein las pretensiuns ecologicas vegnidas risguardadas e las visiuns dall'Uniun Lag Salischinas pertuccont la grondezia dils lags. Era prescripziuns pertuccont la surfatscha cun culturas alternontas e la surfatscha d'uaul ein vegnidas risguardadas cunscienziusamein. La fin digl onn ha il Touring Club Svizra (TCS) deplorablamein communicau da buca collaborar sco investur principal. Legreivlamein eis ei denton reussiu d'anflar paucs dis pli tard in niev interessant. La suprapstanz communal engrazia a tuttas personas che s'engaschan en favur dil project per il prestau.

3.5 Camp cantunal dils Battasendas dil Grischun a Plaun Petschen

Durant duas jamnas naven dils 22 da fenadur entochen ils 3 d'uost 2024 ha giu liug il camp cantunal dils battasendas dil Grischun a Cumpadials/Plaun Petschen. Varga 450 affons e giuvenils e varga 50 menaders han durant duas jamnas gudiu nossa natira, giugau ed empriu d'enconuscher nossa regiun a caschun d'excursiuns. Il camp ch'ei staus organisau a moda eccellente ha purtau veta en nossa vischnaunca. La suprapstanz communal ei stada impressiunada dil program e dil vitg ch'ils battasendas han baghegiu en favur dallas participontas e dils participonts. A caschun da guidas publicas han convischinas e convischins giu la pusseivladad da prender investa dil camp ed emprender d'enconuscher las tradiziuns dils battasendas.



3.6 Senda Greina

Il trutg che meina naven dil piogn dils Clavaus entochen si tier la camona dil Terri dil Club alpin svizzer (CAS) traversa sin siu emprem tschancun las plauncas dils Encardens, davart seniastra dil Rein da Sumvitg. Ils davos onns ei el

territori dils Encardens adina puspei crappa curdada giu sil trutg. Per prevegnir a pusseivels accidents muort curdadas da crappa duei il trutg sin quei tschancun vegnir dislocaus dalla vart dretga dil Rein da Sumvitg. Entadem la Plaunca da Carpet duei quei trutg niev traversar il Rein da Sumvitg per lu vegnir colligiau cul trutg existent. Perquei drova ei era ina punt nova el territori dalla Frontscha. Il project ei vegnius planisau igl onn 2023 ed era previus da vegnir realisau el decuors digl onn 2024. Muort protestas enviars il project ei quei denton buca stau pusseivel. La realisaziun dil project ha pia stuiu vegnir spustada sin la primavera 2025. Il project vegn sustenius finanziamein da plirs fundaziuns sco era dil Post per traffic plaun dil cantun Grischun.

3.7 Donaziun Greina

La cumissiun Greina che vegn presidiada da *Walter Deplazes*, Surrein ha proponiu alla suprapstanz communal las suandontas contribuziuns:

- Uniun da pescadurs Sumvitg, per tgira e manteniment contuorn Lag da Laus, 500 francs,
- Sumvitg Turissem, Sumvitg, per bus alpin, 2'000 francs,
- Societad da musica Surrein/Rabius, per concert da famiglia sut il tetel "Detektiv Allegro" ensemen culla Societad da musica Breil, 2'000 francs,
- Societad da musica Sumvitg/Cumpadials, per nova bandiera, polo-shirts e giaccas per musicantas e musicants, 3'000 francs,
- Uniun da catschadurs Greina, per tgira da biotop, 500 francs,
- Patrick Thurston, per film da kino "Greina", 5'000 francs,
- Pleiv Sumvitg, per renovaziun illuminaziun baselgia Sumvitg, 3'000 francs,
- Vischnaunca Sumvitg, per niev trutg Clavaus e nova punt Encardens ella Val Sumvitg, 10'000 francs.

La summa dalla donaziun Greina che sa vegnir repartida ensemen culs tscheins ordlunder el decuors dils proxims 12 onns munta per la fin 2024 aunc 171'945 francs.

4 Sanadad

4.1 Reit da sanadad Surselva

Durant bien treis onns ha ina grupp da lavur che secumpona da representants dallas casas da tgira dalla Surselva, dil spital regional Surselva e dallas uniuns da Spitex dalla Surselva elaborau en collaboraziun cun l'interpresa KPMG in concept per il provediment da sanadad futur. Il motiv daco che quei project ei vegnius lantschau ein las grondas sfidas cun las qualas l'entira bransch ha da cumbatter. Las sfidas pertuccan denter auter la digitalisaziun, il squetsch da cuosts e la munconza da personas dil fatg. La finamira dil project ei d'integrar las casas da tgira, las uniuns da Spitex ed il spital regional en in'organisaziun comunabla. Tenor concept eis ei previu da contonscher questa finamira en duas etappas. Per quei intent eis ei en ina emprema fasa vegniu fundau ina societad acziunara che duei ils emprems dus onns crear en collaboraziun cun ils involvai las structures necessarias. La societad ei vegnida fundada ils 28 da fevrer 2024 a Trun. La vischnaunca da Sumvitg ei separticipada cun 2'000 francs vid la societad acziunara. El decuors digl onn 2024 ha il cussegl d'administraziun dalla societad elegiu *Marco Salzgeber* sco emprem meinafatschenta dall'interpresa. Marco Salzgeber ha studegiu all'universitad da Sogn Gagl e posseda ina experientscha da plirs onns el sector da sanadad. La suprapstanz communal giavischa al meinafatschenta Marco Salzgeber bia plascher en sia nova funcziun.

4.2 SanaSurselva e Spital regional Surselva

Igl onn 2024 ein la SanaSurselva e la Spital regional Surselva SA stadas pliras gadas ellas medias. La SanaSurselva ei ina corporaziun dil dretg public alla quala las vischnauncas dalla Surselva fan part. Denter auter ei la SanaSurselva la purtadra dil Spital regional Surselva. Il svilup finanziel negativ ha gia menau igl onn 2023 tier tensiuns enteifer la suprastanza dalla SanaSurselva. La suprastanza communal ha stuiu constatar che buca tuttas vischnauncas ein pertschartas dall'impurtonza dil spital per nossa regiun. Muort terminaziun digl engaschi sco geraua dalla vischnaunca da Sagogn ha la presidenta dalla SanaSurselva *Martina Beeli* stuiu remetter igl uffeci la fin zercladur 2024. La suprastanza engrazia a Martina Beeli per la lavur prestada en favur dalla sanadad da nossa regiun. Sin damonda ei il parsura communal Patrick Schaniel sedeclaraus prompts da surprender il presidi dalla SanaSurselva. Cunquei ch'el ei vegnius elegius dalla radunonza da delegai il zercladur 2024 sco president ha la radunonza communal sebasond sin art. 29 dalla constituziun communal elegiu ils 9 d'october 2024 gerau Gion Battista Huonder sco niev delegau. Cun grond tschaffen ed anim ha il president communal entschiet siu niev pensum l'entschatta fenadur 2024. La finamira persunala era da saver rinforzar nies spital regional a Gion ed aschia garantir in fetg bien survetsch medicinal per nossa populaziun en Surselva. Il parsura communal ha el decuors digl atun 2024 stuiu constatar che buca tuts exponents da nossa regiun da sanadad s'engaschan cun tgierp ed olma per quella finamira. Ideas da certs exponents dalla SanaSurselva sco per exempel eliminar il cussegl d'administraziun da nies spital ha il president communal buca saviu sustener. Sin fundament da smanatschas persunalas ed igl immens squetsch ha el decidiu il december 2024 da seretret per immediat sco president dalla SanaSurselva. Igl onn 2024 ha la SanaSurselva surdau ad in biro specialisau l'incarica d'analisar en detagl il Spital regional Surselva. Ils resultats da quest'analisa dueien esser la basa per decider davart igl avegnir dil spital. Ultra da quei ei il spital lundervi da metter entuorn numerusas mesiras da spargn. La suprastanza communal ei pertscharta dalla gronda impurtonza dil spital per il provediment da sanadad e spera che la collaboraziun semigliuri aschia che la caussa stat puspei el center. La suprastanza communal engrazia a tuttas collaboraturas ed a tuts collaboraturs dallas instituziuns dil provediment da sanadad per la gronda lavur che vegn prestada en favur da nus tuts.

4.3 Casa da tgira S. Martin

La Casa S. Martin vegn presidiada da *Daniel Tuor* da Trun. Davart dalla vischnaunca fa il president communal part alla cumissiun casa.

La Casa da tgira S. Martin cun il meinacasa *Donat Nay* e tut il persunal s'engascha mintgadi plein energia per ils cussadents. La casa ei ina impurtanta instituziun per nossa communad che funcziunescha per cuntentientscha. Informaziuns detagliadas dalla Casa S. Martin ein d'anflar silla pagina d'internet www.casasmartin.ch. La suprastanza communal engrazia als responsabels e cunzun a tut il persunal per igl engaschi en favur dallas cussadentas e dils cussadents.

5 Ovras socialas

5.1 Provediment social

Cun 65'052 francs ein ils cuosts nets per il provediment social stai rodund 30'000 francs pli bass ch'igl onn 2023. 30'565 francs ha il susteniment public custau alla vischnaunca. La

contribuziun per mesiras da protecciun per affons munta per igl onn 2024 33'753 francs.

Per la tractaziun dallas damondas da sustegn public ei la cumissiun sociala responsabla. La cumissiun vegn presidiada dil parsura communal. La lavur operativa per la cumissiun vegn exequida dalla collaboratura dall'administraziun communal Anita Demont.

6 Traffic

6.1 Engaschi dil menaschi tecnic

Il menaschi tecnic ei responsabels per las lavurs da manteniment vid nossa reit da vias. La gruppa gioja in'impurtanta rolla per garantir la segirtad sin las vias communalas. Per il menaschi tecnic lavuran il cau Hugo Deflorin ed ils collaboraturs *Simon Cajacob* ed Ivo Decurtins. La suprastanza communal engrazia alla gruppa per la zun apprezzada lavur prestada durant igl onn 2024.

6.2 Sanaziun Via Camon a Cumpadials

La sanaziun dalla Via Camon a Cumpadials ei gia dapi plirs onns in fervent giavisch dils habitonts che fan diever dalla via. Igl onn 2024 ha la vischnaunca lantschau la sanaziun dalla via. La sanaziun cumpeggia l'entira via naven dalla sbuccada tier la Via Curschellas entochen tier la sbuccada dalla Via Cantun. Ei setracta d'ina lunghezia da rodund 380 meters. Sco gia praticau tier pliras vias da rimnada e vias d'avertura en nossa vischnaunca vegn era la Via Camon finanziada cun contribuziuns da perimeter. Las lavurs da sanaziun han entschiet l'entschatta avrel 2024. Igl onn 2025 vegn il project terminaus cun la cuvrada fina. En connex cun quei project ein era las lingias d'aua sco era las lingias per la dismessa d'aua vegnidas remplazzadas. La suprastanza communal engrazia allas convischinas ed als convischins per la capientscha pertuccont las emissiuns durant la fasa da baghegiar. Era als responsabels dalla Casa s. Giusep engrazia la suprastanza communal per la buna e nuncumplacada collaboraziun.



6.3 Bus local

Igl onn 2022 ha la suprastanza communal en collaboraziun cul biro *Hartmann e Monsch SA* elaborau in concept per in bus local che curescha en vischnaunca da Sumvitg. Suentier bien dus onns lavur preparatorica ha la nova purschida saviu vegnir introducida en ina fasa da test igl uost 2024. Entochen l'integrasiun dalla purschida egl urari general dil traffic public ei la purschida stada gratuita. Cun la midada dil plan general dil traffic public il december 2024 ei il bus vegnius integraus en quest plan general. Plinavon ei in bus da clom vegnius instradaus. Questa purschida ei oravontut vegnida

intradada per las convischinas ed ils convischins dils uclauns. L'incarica vegn exequida da *GreinaBus GmbH*. La suprastanza communal engrazia a GreinaBus GmbH per la gronda lavur che vegn prestada en favur dil bus local. La suprastanza communal spera ch'ei vegni fatg stedi diever dil bus per aschia a lunga vesta saver garantir questa purschida attractiva.



7 Ambient e planisaziun

7.1 Provediment d'aua

Caufontauna

Gia dapi beingleiti siat onns ei nies caufontauna *Roland Bearth* engaschaus tier la vischnaunca da Sumvitg. En sia funcziun eis el responsabels per il manteniment e la surveglanza dils provediments d'aua dalla vischnaunca Sumvitg. L'infrastructura da provediments d'aua ei cun ils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg, Cumpadials/Clavadi, Rabijs, Surrein, Laus e Val ina gronda. Quei grond diember da provediments d'aua pretenda sper investiziuns adina lavur da manteniment. L'incarica dil caufontauna ei fetg multifara e cuntegn denter auter far controllas dils differents edificis sco tschaffadas e stivas d'aua, reservuars, combras da repartiziun e da rumper la pressiu. Plinavon eis el responsabels per la reit principala cun hidrants e sclusadurs principals e per las controllas dalla quantitat e qualitat dall'aua da beiber sco era per il manteniment d'apparaturas ed armaturas dils provediments. Dapi la primavera 2024 vegn Roland Bearth sustenius da *René Bertschi*. René Bertschi ei vegnius engaschaus dalla Serenera Zavrugia sco substitut dil caumenaschi. Ultra da quei eis el nies substitut per Roland Bearth en fatgs d'aua. La suprastanza communal engrazia a Roland sco era a René per igl engaschi en favur dils provediments d'aua ed aschia era per la segirtad d'aua da beiber da buna qualitat.

Sanaziun provediment d'aua Surrein

Il project per la sanaziun dil provediment d'aua da Surrein che quenta cun investiziuns da 930'000 francs ei vegnius approbaus definitivamein dil Cantun e dalla Confederaziun el decuors dalla stad 2024. Davart dalla Confederaziun sa vegnir quintau cun ina contribuziun da 25 % e davart dil Cantun cun ina tala da 22.5 % vid ils cuosts renconuschi per las subvenziuns da 900'000 francs, pia total 427'500 francs. La partiziun pumpiers dalla segirada da baghetgs dil Grischun ha buca concediu la contribuziun usitada e giavischau da reponderar il project e da colligiar il provediment d'aua da Surrein cun quel da Rabijs per aschia saver nezegiar il reservuar da Rabijs en cass d'incendis a Surrein. Aschia sa vegnir desistiu da sanar il reservuar da Surrein. Las fontaunas da Surrein vegnan tuttina sanadas e

l'aua menada en ina stiva d'aua sco previu el project. Dalla stiva d'aua vegn l'aua da Scatlès lu menada directamein senza reservuar ella reit dil provediment d'aua da Surrein. Aschia sa il vitg da Surrein vinavon beiber da sia aua e mo en cass d'incendis ni basegns muort munconza d'aua vegn l'aua da Rabijs. Las lavurs da runcar pil project previus a Scatlès ein vegnidas fatgas dalla gruppa forestala el decuors dalla primavera 2024. Avon ch'entscheiver cullas lavurs vid las fontaunas a Scatlès sto il project per la colligiazion denter Surrein e Rabijs vegnir elaboraus en detagl e lu era approbaus dalla Confederaziun e dil Cantun. Gliez mument sa lu era vegnir quintau cun contribuziuns davart dalla partiziun pumpiers dalla segirada da baghetgs dil Grischun per igl entir project.



Sanaziun provediment d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi

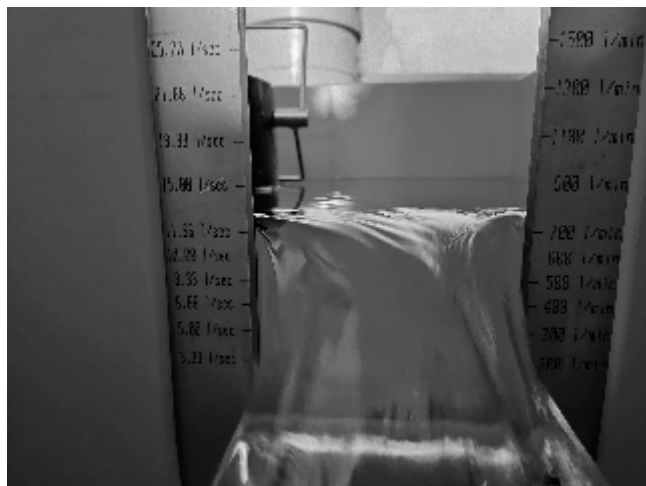
Ils 7 da november 2024 ei il project dalla sanaziun dil provediment d'aua Sumvitg/Cumpadials vegnius collaudaus entras ils representants digl uffeci per la natira ed igl ambient e dalla partiziun pumpiers dalla segirada da baghetgs dil Grischun ensemen cul planisader Walter Deplazes, il caufontauna Roland Bearth ed ils representants dalla vischnaunca, *Cornelia Cathomas*, geraua pils fatgs dil provediment d'aua ed il president communal. Igl ei vegniu constatau ch'il project ei vegnius realisau sco previu cun entginas adattaziuns ch'ein vegnidas necessarias durant il temps da baghegiar. Las davosas lavurs ed il siaraquen dil project succedan el decuors digl onn 2025.

Demai che la vischnaunca ha realisau l'ovra hydraulica per aua da beiber Cumpadials sa ella era quintar culs 3 % subvenziuns apposta per quei project vid il provediment per la sanaziun dil provediment d'aua Sumvitg/Cumpadials.



Sanaziun provediment d'aua Laus

El decuors dil 2024 ein era las davosas lavurs pil provediment d'aua da Laus vegnidas terminadas, aschia che era quei project ha saviu vegnir collaudaus ils 7 da november 2024 ensemen cul project da Sumvitg/Cumpadials. Igl indrez che fildrescha ora igl arsen ord l'aua da beiber da Laus funcziunescha fetg bein, aschia che l'aua sa vegnir consumada senza restricziuns. Il 2025 resta ei aunc da far giu quen ed inoltrar quel pil rest dallas contribuziuns al Cantun ed alla Confederaziun.



Lavurs da manteniment

L'infrastructura d'aua sto vegnir mantenida per ademplir allas pretensiuns e per saver garantir ina buna qualitat d'aua. Igl onn vargau eis ei denter auter vegniu fatg ina sanaziun exteriura dil reservuar Bein a Rabius. Plinavon ha il caufontauna ensemen cul *biro d'inschignier Cavigelli SA* da Glion tschaffau aschi bein sco pusseivel tut l'infrastructura sco baghetgs, tschaffadas, tumbins, lingias, hidrants, scludiders e lingias. Quella registraziun ei necessaria per haver ina buna basa da planisaziun da lavurs da manteniment e per il management da qualitat. Plinavon duei quella registraziun dall'infrastructura survir sco basa per decider davart mesiras per sligiar la problematica d'aua tschuffa ch'ei actuala en differents quartiers da Rabius.

7.2 Serenera Zavràgia

Per la serenera ei *Giusep Bundi* sco causerenera responsabels. Roland Bearth ha gia dapi plirs onns la funcziun da substitut.

Dapi l'entschatta mars ei René Bertschi da Zignau engaschaus sco ulteriur substitut tier il Consorzi serenera Zavràgia. Sper il pensum per la Serenera Zavràgia eis el engaschaus sco substitut dil caufontauna en vischnaunca da Sumvitg e substitut dil causerenera Sorts. Las sereneras Sorts e Zavràgia collaboreschan dapi l'entschatta 2024 tier la substituziun e tier il survetsch da pichet. Cun la fin digl onn 2024 ha *Albert Demont* terminau siu engaschi sco president dalla Corporaziun serenera Zavràgia. Albert Demont ei entaus en uffeci sco president dalla cumissiun serenera Zavràgia igl onn 2001. Duront ils davos 23 onns ha el presidiau la corporaziun cun gronda premura ed in bien maun. La suprazonza communal deplorescha l'abdicaziun, ha denton tutta capientscha persuerter. Ella engrazia al president partent per la gronda lavur prestada e giavischa ad el per igl avegnir tut mo il bien. Muort l'abdicaziun ha la cumissiun stuii ir alla tscherca d'in successur. Cun Walter Deplazes da Surrein eis ei reussiu d'anflar ina persuna che ha sco inschignier ed anteriur president communal gronda savida e capientscha per ils fatgs dalla serenera. La suprazonza communal giavischa a Walter bia plascher e satisfacziun en sia nova funcziun.

Igl onn 2024 ha la serenera Zavràgia funcziunau mecanicamein sco era biologicamein senza incaps. La serenera ei vegnida controllada pertuccont prestaziuns da purificar las auas piarsas entras ils collaboraturs 62 gadas ed entras igl uffeci cantunal per la natira ed igl ambient duas gadas.

La serenera ha purificau 435'850 m³ aua tschuffa. Quei ein 17'010 m³ daplì ch'igl onn 2023. Risguardond il diember da habitonts ch'ei colligiai vid la serenera munta quei ina media da 552 liters aua tschuffa per di e habitont.

Quota d'eliminaziun

Las emprovas da labor exequidas entras il persunal dalla serenera han demussau in menaschi solid cun in effect da serenaziun en media da 93.4 %. En detagl ein quei las suandontas valetas:

consum d'oxigen biologic	98.7 %
consum d'oxigen chemic	93.7 %
phosphat	85.9 %
carbon d'amoni	98.7 %

Energia

Per igl entir menaschi dalla serenera eis ei vegniu impundiu 236'997 kWh energia electrica duront igl onn 2024. 155'851 kWh eis ei vegniu impundiu per la serenera e 81'146 kWh per ils pumpadis e per la serenera Laus. Da quei eis ei vegniu produciu 81'143 kWh cun il motor da gas ed igl indrez fotovoltaic che munta rodond 35 % dil diever dalla serenera.

Gliet

In quantum da gliet frestg da 1'986 m³ ha produciu entras sefermentar 32'966 m³ gas. Quei gas ei vegnius transferius entras il motor da gas en 54'047 kWh energia electrica ed energia termica. L'energia electrica ei vegnida utilisada per 97 % directamein dalla serenera e 3 % ein vegni spisgentai ella reit. Il gliet fermentau ei vegnius centrifugaus e carraus tier la TRAC a Cuera per schigentar e silsuenter vegnir barschaut tier la HOLCIM. La serenera Zavràgia ha dismiss igl onn 2024 121 m³ gliet centrifugau.

Sanaziuns e manteniment

Igl onn 2024 ein differentas lavurs da manteniment vegnidas fatgas. Denter auter ein ils tetgs plats dil gasometer e dil local dil cumpressor da gas vegni sanai. Plinavon ha la halla solara survegniu ina nova cuvrida. Sin il tetg e vid las preits ost, sid e vest dil baghetg da menaschi eis ei vegniu montau in implont fotovoltaic cun ina prestaziun da 87.5 kWh. La producziun annuala calculada munta ca. 63'000 kWh.

7.3 Schigentera solara da gliet Cadi

Dapi la fin digl onn da menaschi 2024 s'auda la Corporaziun schigentera solara Cadi tiel vargau. Ils baghetgs dalla schigentera ils quals ein vegni baghegiar sin terren dalla serenera en dretg da baghegiar ein vegni surdai alla Corporaziun serenera Zavràgia. Il gliet che serimna tier la purificaziun dall'aua piarsa vegn centrifugaus sco tochen da cheu e transportaus tier la TRAC a Cuera.

7.4 Deponia ad Igniu

La deponia ad Igniu ei vegnida survegilada igl onn 2024 da *Roland Bachmann* e *Venanz Venzin*. La suprazonza communal engrazia cordialmein ad els per la lavur prestada. La deponia ei mintgamai aviarta il mardis e la gievgia sera sco era la sonda avonmiezdi. Per era dar duront il temps d'unviern la pusseivladad da deponer pintgas quantitads da curdem verd ni caglias vegn mintgamai baghegiar si ina plattafuorma per trer ils curdems en las boxas. Sper il curdem verd vegn rimnau ad Igniu plastic.

7.5 Revisiun dalla planisaziun locala

La stad 2023 ha la suprastanza communal inoltrau agl uffeci per svilup dil territori dil cantun Grischun la proposta per la revisiun dalla planisaziun locala, sector habitau. Ils acts cumpeglian il plan da zonas, la lescha da baghegiar ed il rapport corrispudent. Igl atun 2024 ha la suprastanza communal retschert digl uffeci responsabel il rapport davart la proposta inoltrada. Tenor il rapport cantunal sto la vischnaunca surluvrar diversas tematicas. Plinavon ha igl uffeci communicau ch'ei basegni ina revisiun totala dalla planisaziun locala e buca mo ina revisiun dalla compart habitada. Sebasond sin il rapport vegn la suprastanza communal en stretga collaboraziun cul planisader da vischnaunca a surluvrar ils acts. Cura che quella lavur ei liquidada ha liug el decuors dalla secunda mesadad digl onn 2025 la procedura da cooperaziun publica. Durent quei temps da publicaziun sa mintgin ch'ei pertuccaus inoltrar ses giavischs e sias ponderaziuns per mauns dalla suprastanza communal. Tenor plan da termin actual duei la radunonza communal decider davart la revisiun dalla planisaziun locala la fin digl onn 2025. La suprastanza communal ha l'intenziun da menar atras questa revisiun cun ina communicaziun activa e transparente. Ella sesprova da risguardar ils giavischs da proprietaris da terren aschi bein sco pusseivel, beinsavend che buca tuts giavischs ein realisabels.

8 Economia publica

8.1 Agricoltura

Meglieraziun funsila Sumvitg

La cumissiun da meglieraziun che vegn presidiada da *Luzi Pfister* ei vegnida ensemen a caschun da pliras sedutas. Ella ha menau atras differentas uatgas da vias projectadas sco era priu investa da vias en construcziun. Plinavon ha ella surdau lavurs. Ella ha priu enconuschientscha dil quen 2023 ed approbau quel. La cumissiun da meglieraziun ei sefatschentada durent igl onn 2024 cun il program da baghegiar per igl onn 2025. La primavera 2024 ha il president dalla cumissiun da schazetg *Conrad Dalbert* communicau sia abdicaziun muort la sanadad sco president dalla cumissiun da schazetg dalla meglieraziun funsila Sumvitg. Conrad Dalbert ei staus dapi l'entschatta dalla meglieraziun il president dalla cumissiun. La suprastanza communal deplorescha l'abdicaziun, ha denton capientscha per sia decisiun. Ella admetta a Conrad Dalbert in cordial engraziament per il prestau en favur da nossa meglieraziun funsila. Sin fundament dall'abdicaziun ha la suprastanza communal stuiu ir sin la tscherca d'in successur. L'elecziun dil president dalla cumissiun ei succedida sebasond sin art. 16 dall'ordinaziun executiva tier la lescha da meglieraziun dil cantun Grischun entras il departament d'economia publica e fatgs socials dil cantun Grischun. Sco successur da Conrad Dalbert ei *Gionin Caduff* da Vattiz vegnius elegius. Sco niev commember e successur da Gionin Caduff ha la radunonza communal elegiu ils 12 da zercladur 2024 *Primus Cajochen* da Ruschein ch'era substitut. Sco niev substitut ha la radunonza communal elegiu *Josi Messmer* da Tenna. La suprastanza communal giavischa als elegi bia satisfacziun ed engrazia per la prontadad da s'engaschar per nossa meglieraziun funsila.

Igl onn 2024 ei la suandonta via vegnida realisada:

- nr. 49, Caplazi - Cagionsep

Il quen detagliu digl onn 2024 ei d'anflar sin pagina 54 da quest rapport.

Sanaziun tegia Runé

La sanaziun dalla tegia da Runé che survescha durent entginas jamnas mintga stad sco dormitori per il persunal

dall'Alp Vallesa ei stada durent plirs onns sin gliesta da pendenzas. Igl onn 2023 ha la suprastanza communal incaricau *Robert Bundi SA* cull'elaboraziun d'in preproject per la sanaziun dalla tegia. El decuors dalla primavera 2024 ei il project vegnius planisau en detagl e las lavurs vegnidas surdadas. Il project cuntegn la sanaziun dil tetg, l'installaziun d'ina tualetta cun duscha sco era ina migeivla sanaziun interna. Ils cuosts dil project ein calculai cun rodund 190'000 francs. Il project vegn sustenius da Cantun e Confederaziun cun 25'000 francs. Igl atun han las lavurs saviu vegnir lantschadas. Igl onn 2025 duei il project vegnir terminau. La suprastanza communal engrazia a tuttas fatschentas involucadas per igl engaschi.

8.2 Economia forestala

Persunal

Igl uffeci forestal sut la direcziun dil selvicultur Beat Cadruvi ei responsabels per nos uauls e liquidescha in grond pensum da lavur per differentes departaments. Tier igl uffeci forestal lavuran sper il selvicultur il cauluvrer Roger Keller, *Thomas Castelberg*, *Lucas Flepp*, *Remo Lechmann* ed igl emprendist *Dea Flurin Monn*. Alla gruppa forestala engrazia la suprastanza communal per la buna lavur prestada durent igl onn 2024.



Onn da gestiun

Il quen forestal 2024 siara cun ina sperdita da 612'488 francs. Ina gronda posiziun tier las expensas ein las lavurs da tiarzas persunas cun rodund 394'000 francs. La gronda summa seresulta ord ils transports da lenna cun helicopter, suga ni cun la maschina forestala. Plinavon eis ei vegniu risguardau ina expensa 550'000 francs per prefinanziar dus projects che spetgan sin la vischnaunca. Sco mintga onn ein tier las entradas las contribuziuns cantunals cun rodund 435'431 francs e las vendas cun 212'902 francs las duas grondas posiziuns.

El decuors digl onn vargau ein ils suandonts tagls da lenna vegni exequi:

Lenna donnegiada	
bau	60 m³
vent	1'260 m³
<u>lavina Sutglatscher</u>	<u>780 m³</u>
total	2'100 m³
Tagls da lenna (uffeci forestal)	
Uaul dils Brenns	375 m³
Via Val / Scatlès	343 m³
Barcuns	165 m³
Crest Ault	351 m³
Trutg d'urticlas	222 m³
Puzzastg	143 m³
<u>differentes tagls pigns</u>	<u>233 m³</u>
total	1'832 m³
Venditas giud cuscha	
Alp Naustgel	1'406 m³
<u>Uaul dils Barschaus 2</u>	<u>636 m³</u>
total	2'042 m³

Tgira d'uaul

Per garantir in uaul persistent e che correspunda allas pretensiuns da schurmetg eis ei fetg impurtont da cultivar igl uaul giuven. Els uauls fetg spess vegn pinau denter ora las plantas labilas ed aschia dau plaz allas plantas pigl avegnir. En vesta alla midada dil clima eis ei fetg impurtont che nos uauls consistien ord differentas sorts plantas. Igl onn vargau ein 150 plantinas vegnidas plantadas. Cunzun vegnan il viez, il larisch ed igl ischi plantai. En loghens cun grond squetsch dalla selvaschina vegnan curtins da schurmetg construi.

Suandontas lavurs da tgira ein vegnidas exequidas sut l'egida dil selvicultur Beat Cadruvi:

- tgira uaul da schurmetg: 693 a,
- tgira ordeifer uaul da schurmetg: 501 a,
- curtins e seivs encunter donns da selvaschinas: 132 m.

Project da lavineras per igl uaul da Puzzastg

Il zercladur 2023 ha la radunonza communal concediu in credit per refar las construcziuns da schurmetg e construir novs indrezs da schurmetg. Las lavurs ein vegnidas exequidas dalla fatschenta *Candinas SA*. Il project ha saviu vegnir terminaus igl onn 2024. Ils cuosts totals muntan 744'477 francs. La suprastonza communal engrazia a tuttas persunas ch'ein stadas involvadas tier questa lavur preten-siusa.



Seiv gronda per uaul da Puzzastg

Gia dapi decennis procura la regiuvinaziun digl uaul da schurmetg Puzzastg per sfidas alla vischnaunca. Grondas investiziuns en lavineras da tuttas sorts ed en terrassas, plantaziuns, rempars han buca purtau la migliur giavischada. Sebasond sin la situaziun ha il *biro d'inschignier Gadola SA* da Rabius sin incumbensa dalla vischnaunca analisau la situaziun da rudien ed elaborau propostas per megliurar la situaziun. L'analisa ha mussau che la suletta pusseivladad da retener l'erosiun e stabilisar il terren sin gronda surfatscha e duront liung cuoz ei igl uaul da schurmetg. Plinavon ha l'analisa mussau che sulettamein ina seiv entuorn igl uaul possibilitescha ina regiuvinaziun digl uaul e consequentamein igl effect giavischau. Ord quei motiv ha il biro elaborau in corrispudent project per ina seiv. Previu ei ina seiv da 2.5 m altezia e 2.8 km lunghezia cun 6 geinas las qualas san vegnir aviartas per catschar ora selvaschinas sch'ei reussescha a talas d'entrar. Il project ei calculaus cun cuosts da 1'440'000 francs ed ei vegnius approbaus dalla radunonza communal dils 9 d'october 2024 sco era dalla cuminonza dils votants all'urna ils 24 da november 2024. Las lavurs ein previdas da vegnir lantschadas igl onn 2025.

Sanaziun da differentas vias forestalas

Las fermas draccas dallas davosas duas stads han parzialmein caschunau gronds donns vid las vias d'uaul. Denter auter ha entras quei la plania dalla via da Crap Ner stuiu vegnir ulivada entras il menaschi tecnic. Legreivlamein ha igl uffeci d'uaul e prighels dalla natira susteniu quella lavur nunprevida cun 72 % dils cuosts. La sanaziun dalla via Crap Ner ha custau biebein 100'000 francs.

La via da Murtès cun sia gronda pendenza era strusch pli carrabla. Il zercladur 2024 han il menaschi tecnic ensemen cul *Gion Michel Flepp* da Cumpadials tschentau elements da betun ellas spuras. La suprastonza communal spera che questa mesira porti ina megliur persistenta.



Ulteriur engaschi dil forestalesser

La grupp forestala presta sper la lavur principala per il departament forestal lavur per differents departaments e per tiazas persunas. Per exempel vegn manteni, segau e nudau las sendas da viandar en vischnaunca e quei ein buca meins che 57 km. Plinavon procura igl uffeci forestal per il manteniment da 38 punts e piogns da lenn. Ils piogns ston vegnir remplazzai en in turnus da 7-10 onns. Igl onn vargau ein ils piogns dallas Aclas, da Val Tenigia, da Cagori, da Murtès e da Palius a Laus vegni remplazzai.

Mintg'unviern vegn pinau tier il trassé da loipa e preparau la pista da cuorsa lunga per l'uniun Nordic Surselva. Era la stad 2024 ei ina grupp da students dalla Tschechia stada engaschada durant duas jamnas tier igl uffeci forestal. Ils students prestan fetg buna lavur e vegnan era egl avegnir a cuntinuar lur engaschi. La suprastanza communal engrazia als students per la lavur prestada.



Revisiun parziala dil reglament forestal (DC 810.000)

Il reglament forestal datava dils 6 d'avrel 1998. Consequentamein era il reglament 26 onns vegls. Ord quei motiv ha la suprastanza communal decidiu d'actualisar questa legislaziun communal. Enteifer quels varga 25 onns ei dabia semidau. Aschia eis ei segir era stau giustificau da s'occupar inagada puspei da quei reglament e far las midadas necessarias cun adattar quel al temps. La suprastanza communal ha surluvrau il reglament e scaffiu da niev ina lescha forestala. La legislaziun communal sebase sin la legislaziun cantunala d'uual.

Sper entginas midadas formalas e redacziunalas cuntegn la revisiun las suandontas midadas substanzialas:

- Cun ina nova determinaziun ei l'impurtonza digl uual da schurmetg vegnida rinforzada ella lescha. Tenor questa adattaziun duei tier la cultivaziun digl uual da schurmetg il gudogn economic buca haver emprema prioritad.
- Pertuccont l'organisaziun eis ei vegniu adattau la lescha aschia che la vischnaunca sa collaborar cun autras vischnauncas en fuorma da corporaziuns tier fatgs dil forestalesser.
- Ina nova determinaziun regla la retratga da pignola da Nadal. En general eis ei lubiu da retrer pignola sulettamein sin pastiras ni en uuals ordeifer igl uual da schurmetg.
- Plinavon eis ei vegniu reglau en tgei loghens ch'igl ei lubiu da far fiug. Igl ei sulettamein lubiu da far fiug en fueinas ufficialas.

La revisiun dil reglament ei vegnida approbada dalla radunonza communal dils 12 da zercladur 2024. La suprastanza communal engrazia al selvicultur per la lavur preparatorica.

Cuminonza da maschin forestalas Cadi (CMF)

Cun la cuminonza da maschin forestalas Cadi possedan las vischnauncas Mustér, Sumvitg e Trun in'organisaziun cun la quala ellas san optimar il diever dallas maschin forestalas. Il cussegl da menaschi dalla CMF Cadi secumpo-na dils selviculturs dallas treis vischnauncas.

La cuminonza da maschin forestalas Cadi ha fatg igl onn 2024 cun la maschina da runar lenna 260 (536) uras per nossa vischnaunca. Il cargader sin rodas dalla marca Volvo ha prestau 102 (107) uras per nossa vischnaunca. Igl excavatur dalla marca Mecalac ha prestau 366 uras a Sumvitg.

8.3 Energia

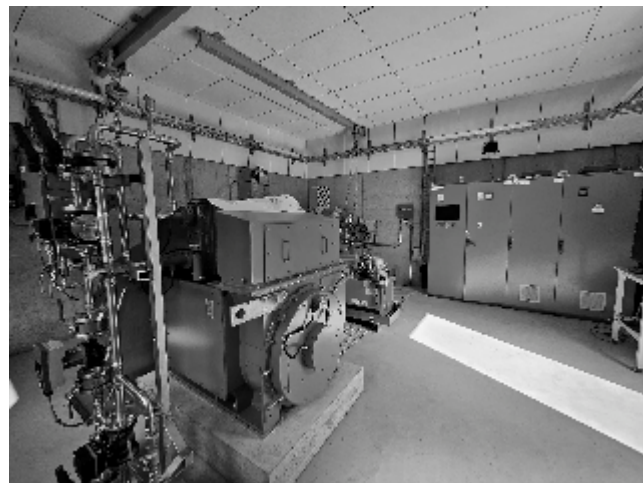
Ovras Electricas Reinanterior SA ed Ovra Russein SA

L'aua ei per las finanzas communalas da gronda impurtonza. Las Ovras Electricas Reinanterior SA e l'Ovra Russein SA procuran gia dapi onns per impurtontas entradas. Era igl onn 2024 ha la vischnaunca profitau dallas participaziuns vid las Ovras Electricas Reinanterior SA e l'Ovra Russein SA. Tier l'Ovra Russein SA succeda la cumpra e la vendita dall'energia buc entras la vischnaunca. La vischnaunca retscheiva perencunter mintg'onn ina dividenda. Igl onn 2024 munta la dividenda biebein 460'371 francs.

L'energia da participaziun ed igl entir dabien dall'energia da concessiun e participaziun dallas Ovras Electricas Reinanterior SA ha la vischnaunca vendiu alla Repower SA ed all'Axpo SA. Ils buns prezis ed igl excellent onn hidrologic han procurau per entradas extraordinari grondas. Per nossa vischnaunca munta il gudogn ord la vendita d'energia da concessiun e participaziun 1'914'622 francs. Plinavon ein era las entradas dil tscheins d'aua entras la gronda produczion pli aultas che usitau. Il tscheins d'aua retschert munta totalmein 2'039'227 francs.

Ovra hydraulica Cumpadials

Dapi il december 2023 ei l'ovra hydraulica a Cumpadials en funcziun. Igl emprer onn da menaschi ha l'ovra funcziunau senza incaps. Per il manteniment e la survigilanza dall'ovra ei il caufontauna responsabels. Durant igl entir onn han las fontaunas a Murtès purtau in grond quantum d'aua che ha possibilitau che l'ovra a Cumpadials ha saviu producir entochen la fin digl onn rodond 940'000 uras kilowatt, il consum annual d'energia da ca. 150 casas dad ina famiglia. Las entradas ord la vendita dall'energia alla Repower SA muntan per 2024 74'702 francs. El decuors dil 2025 vegn serrau giu quen e lu inoltrau quel agl uffeci federal d'energia per la contribuziun davart dalla Confederaziun.



Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanterior SA

Il dretg dallas auas ha ellas vischnauncas dalla Cadi ina liunga tradiziun. Ils 7 da fenadur 1956 han las vischnauncas dalla Cadi ensemen cul cantun Grischun e la *Nord-ostschweizerische Kraftwerke AG (NOK)* fundau las Ovras electricas Reinanterior SA (ORA) cun sedia a Mustér. Igl intent dall'ORA era lu ed ei aunc adina dad utilisar la forza hydraulica dil Rein Anterior e da ses flums laterals. Cull'approbaziun entras il Cussegl pign (Regenza) dil cantun Grischun, ils 29 da december 1959, ein ils contracts dallas concessiuns denter las vischnauncas dalla Cadi e l'ORA pil dretg d'utilisaziun dallas auas dallas vischnauncas concessiunarias entrain en vigur. Las concessiuns han in cuoz dad 80 onns che ha entschiet il mument che l'ORA ha priu en funcziun las maschinas igl 1. d'october 1968 e finescha ils 30 da settember 2048. Igl acziunariat dall'ORA semetta ensemen ord las vischnauncas dalla Cadi, dil cantun Grischun e dall'*Axpo Power SA*. Entochen igl onn 2048 cura ch'ils contracts da concessiun scadan succedan las contractivas davart il retuorn a tschep. Tenor la legislaziun pil dretg dallas auas cantunala sco era federala han ils concessiunaris d'annunziar schebein els giavischan da prolungir la concessiun dil dretg dallas auas. Sil pli tard 10 onns avon scadenza dallas concessiuns decida mintga vischnaunca sur dalla prolungaziun da sia concessiun ni sur dil retuorn a tschep. Las contractivas dallas vischnauncas e cantun cull'ORA pertuccont la prolungaziun dalla concessiun ni sur dil retuorn a tschep ha allura liug ils onns 2038-2048. Tier quellas sfidas s'audan il contrahar cun l'ORA en special cun l'*Axpo Power SA* sco era da metter atras ils interess dallas vischnauncas visavi tuttas partidas ed en special era visavi il cantun.

Sco menziunau spetgan sin las vischnauncas concessiunarias grondas sfidas concernent las differentas damondas davart las concessiuns actualas cun l'ORA, la participaziun al cussegl d'administraziun dall'ORA, l'economisaziun dall'energia dallas vischnauncas ed en special il retuorn a tschep e las concessiuns futuras dil dretg dallas auas. Ils megliers resultats per nossas vischnauncas savein contonscher mo sche nus essan units enviers nos partenaris. Ussa havein aunc il temps da sepreparar sin quellas sfidas cun baghegiar si las cumpetenzas necessarias per la finala contonscher il meglier resultat pusseivel. Cun fundar ina corporaziun da vischnauncas han las vischnauncas concessiunarias ina megliera pusseivladad d'influenzar comunabla e pli sistematicamein las decisiuns che ston vegnir pridas el decuors dils proxims onns che sche mintga vischnaunca contrahescha individualmein e persula. Ord quei motiv han las vischnauncas Tujetsch, Medel/Lucmagn, Mustér, Sumvitg, Trun e Breil decidiu da fundar ina corporaziun che coordinescha e representa ils interess e giavischs comunabls ed era quels particulars dallas vischnauncas concessiunarias enviers la concessiunara e visavi tiarzas personas. Denter auter prepara ella per mauns dallas vischnauncas concessiunarias la basa per decider e las informaziuns en connex cun las damondas suramenziunadas. La nova corporaziun senumna "Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanterior SA" (COORA) e vegn presidiada dil parsura communal Patrick Schaniel. Part dalla suprastanza fan plinavon ils president communal da Trun *Dumeni Tomaschett*, il president communal da Tujetsch *Martin Cavegn* sco era ils specialists tier damondas d'energia *Walter Deplazes* da Surrein e *Ciril Deplazes* da Tujetsch.

Lescha davart promoziun d'energia regenerabla (DC 950.000)

En connex cull'elaboraziun dalla strategia communal ei la suprastanza communal s'occupada igl onn 2023 cun la tematica da promover energia regenerabla e cun mesiras da spargnar energia. El decuors dalla primavera 2024 ei la suprastanza communal s'occupada da rudien cun questa tematica ed ei vegnida tier la conclusiun da schaffir ina lescha per promover energias regenerablas. Sin fundament dallas resursas da persunal limitadas eis ei stau impurtont da crear ina basa legala nunbirocratica. Ina analisa ha mussau ch'ei regia en vischnaunca in grond potenzial tier la produczion d'energia cun la forza dil sulegl. Ord quei motiv ha la suprastanza communal decidu da sefocusar tier la nova lescha en emprema lingia sin la produczion d'energia cun implonts solars. Auters implonts che produceschan energia regenerabla vegnan denton era buc alla cuorta. Cun la nova lescha sa la suprastanza communal sustener cun ina contribuziun unica tier la construcziun d'implonts che produceschan energia. Dretg da questa contribuziun han tuttas personas naturalas sco era personas giuridicas cun sedia ella vischnaunca da Sumvitg per realisar implonts sin territori dalla vischnaunca e che vegnan susteni da PRONOVO. La radunonza communal ha approbau questa nova lescha ch'ei ida en vigur l'entschatta fenadur 2024 ils 12 da zercladur 2024. Entochen la fin digl onn 2024 ha la suprastanza communal saviu sustener sis projects cun la summa totala da 18'796 francs.



9 Finanzas

9.1 Quen da gudogn e sperdita

Il quen da gudogn e sperdita per igl onn da fatschenta 2024 siara cun expensas da 12'873'150 francs ed entradas da 13'086'012 francs, quei che dat in surpli d'entradas da 212'862 francs cun risguardar prefinanziaziuns da 4'000'000 francs. Il preventiv 2024 quintava cun in gudogn da 1'032'200 francs. Sco gia igl onn vargau astgein pia constatar ch'il quen siara giu fetg favoreivel.

Las amortisaziuns sin la facultad administrativa ein succedidas tenor art. 23 dall'ordinaziun da finanzas per las vischnauncas. En vesta dil bien resultat eis ei vegniu fatg per la summa da 4'000'000 francs prefinanziaziuns per projects ch'eiin previ ils proxims onns. Ei setracta da suandontas prefinanziaziuns:

- scola Rabius:	frs.	2'000'000
- plaz da sentupada Curtinatsch:	frs.	50'000
- Via Quadras Su, Sumvitg:	frs.	60'000
- Via Marias Su, Rabius:	frs.	40'000
- fossa comunabla, Surrein:	frs.	80'000



- fossa comunabla, Sumvitg:	frs.	80'000
- pienti baselgia Sumvitg:	frs.	40'000
- tegia Runé:	frs.	100'000
- project Fistatg Liung:	frs.	50'000
- Via Val:	frs.	500'000
- cumpra maschinas menaschi tecnic:	frs.	100'000
- Lag Salischinas:	frs.	500'000
- ovra hydraulica Cumpadials	frs.	400'000

9.2 Quen d'investiziun

La vischnaunca ha fatg igl onn 2024 investiziuns bruttas da 3'977'517 francs. Cun il recav da contribuziuns e subvenziuns da 1'365'231 francs sedattan investiziuns nettas da 2'612'287 francs. Buca tuts projects han saviu vegnir realisai sco previu. Consequentamein ein ils cuosts per investiziuns pli bass ch'el preventiv. Denter auter ein il project dalla punt da Clavaus, il project dil plaz da sentupada Cumpadials ed il project da sanaziun dil provediment d'aua Surrein vegni spustai.

9.3 Resultats e cefras da cumparegliaziun

Suenter amortisaziuns ordinarias da 686'155 francs (incl. amortisaziun canalisaziun e provediment d'aua) e risguardond remessas, deposits e retratgas resulta in gudogn brut (cash flow) da 4'865'466 francs. Il cash flow indichescha la summa che la vischnaunca sa impunder senza augmentar il deivet. Cun quei ch'il cash flow ei pli gronds che las investiziuns nettas, sedat ei in grad d'atgna finanziaziun da 186 % che munta in surpli dalla liquiditad da 2'253'179 francs. Ulteriurs detagls muossa la suandonta tabella.

	Quen 2024	Preventiv 2024	Quen 2023
Quen da gudogn e sperdita			
Expensas	12'873'150	8'893'400	10'490'264
Entradas	13'086'012	9'925'600	10'706'213
Resultat dil siaraquen	+212'862	+1'032'200	+215'950
Quen d'investiziun			
Expensas	3'977'517	5'818'000	2'778'546
Entradas	1'365'231	2'024'500	1'207'641
Investiziuns nettas	2'612'287	3'793'500	1'570'905
Fluctuaziun dil capital			
Amortisaziuns ordinarias	686'155	347'100	292'529
Remessas a deposits	4'041'397	118'350	2'693'034
Retratgas	74'949	13'500	7'276
Gudogn brut (cash flow)	4'865'466	1'484'150	3'194'237
Investiziuns nettas	2'612'287	3'793'500	1'570'905
Surpli da finanziaziun	2'253'179		1'623'332
Deficit da finanziaziun		2'309'350	
Grad d'atgna finanziaziun	186 %	39 %	203 %

9.4 Situaziun finanziaria

Puspei astgein nus mirar anavos sin in bien onn finanziel. Grazia allas bunas entradas sa vegnir visau ora in surpli da

finanziaziun da 2'253'179 francs. Il bien resultat lai en emprema lingia declarar cun las aultas entradas entras la vendita d'energia da participaziun. Il bien resultat ha lubiu da far prefinanziaziuns dallas qualas la vischnaunca profitescha ils onns che suondan. La suprastonza communal quenta ils proxims onns cun meins entradas en cumparegliaziun cugl onn da fatschenta 2024. Quei oravontut sin fundament dil fatg ch'ils prezis sin la fiera d'energia ein puspei secalmai. En vesta als projects ch'ei in lantschai ed ils projects che spetgan sin la vischnaunca da Sumvitg ils proxims onns sto la suprastonza communal vinavon haver in bien maun tier tut las investiziuns. Nus stuein vinavon risguardar il principi da prioritad tier tut nossas investiziuns.

10 Ulteriurs fatgs communal

10.1 Montascha tabla "Via Martin Candinas"

Sin l'elecziun da Martin Candinas sco president dil Cussegl naziunal ha la suprastonza communal sin proposta dall'unien da giuventetgna Rabiis decidiu il november 2022 da numnar il tschancun via denter la Via Cavivens e la Via Catat "Via Martin Candinas". Sonda, ils 25 da matg 2024 ei la tabla cun il num dalla via en presenza d'ina delegaziun dall'unien da giuventetgna Rabiis, dalla suprastonza communal e Cusseglieir naziunal Martin Candinas vegnida montada.



10.2 Sentupadas annualas

La suprastonza communal ha definiu el rom dalla strategia differentas occurrenzas annualas sco mesira per promover il brat da meinis e per saver informar davart activitads communalas.



Venderdis, ils 8 da november 2024 ha giu liug a Surrein la sentupada annuala cun las representantas ed ils representants da commerci e mistregn. Sper in referat dil president communal han las participontas ed ils participonts saviu prender investa dalla fatschenta *Pegnas Deplazes SA*. Sonda, ils 9 da november 2024 ha la vischnaunca envidau ils secundindigens e habitonts novs ad ina sentupada. Il president communal ha nezegiau questa caschun da dar ina revista sigl onn 2024 e d'orientar davart ils projects che spetgan il proxim temps. Plinavon han las participontas ed ils participonts medemamein giu la pusseivladad da prender investa dalla fatschenta *Pegnas Deplazes SA*. La suprastanza communal engrazia a tuttas participontas ed a tuts participonts per las interessantas discussiuns sco era alla fatschenta *Pegnas Deplazes SA* per la collaboraziun tier l'organisaziun dallas occurrenz.

10.3 Inauguraziun ovra hydraulica Cumpadials ed investa dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi

Ils edificis e stabiliments dil provediment d'aua da Murtès ein vegni baghegiat durant ils onns 1962/63. Biebei 50 onns pli tard eis ei semussau ch'igl ei necessari da sanar ils indrezs. En special ademplevan las combras d'aua, las staziuns da reducir la pressiun ed ils reservuars buca pli las prescripziuns necessarias. Plinavon eran las lingias da transport en in schliet stan. Ord quei motiv ha la suprastanza communal sut il presidi da Walter Deplazes surdau las empremas incaricas per ina sanaziun dils provediments d'aua igl onn 2009. Igl onn 2017 ha la suprastanza communal sut il presidi d'*Armin Candinas* presentau il project da sanaziun. Gia da gliez temps era previu d'integrar ina ovra hydraulica cun aua da beiber. Cunquei che la finanziaziun era aunc buca reglada ha la suprastanza communal da gliez temps decidu d'instradar en ina emprema fasa la sanaziun dils provediments d'aua ed en ina secunda fasa pli tard schebein la rentabilitad sa vegnir garantida l'ovra hydraulica. La stad 2022 ei il temps allura staus madirs per sutmetter il project dall'ovra alla cuminonza dils votants. Sin proposta dalla suprastanza communal ha la cuminonza dils votants decidu cun 453 vuschs enviers 80 vuschs da realisar il project e concedu in credit brut da 1.8 milliuns francs. Muort ina revisiun dall'ordinaziun federala pertuccont promoziun dall'energia ch'ei ida en vigor igl onn 2023 ha la suprastanza communal decidu igl onn 2022 da spustar il project sin igl onn 2023. Quei damai che la Confederaziun surpren dapi l'entschatta 2023 tochen 50 % dils cuosts renconuschi tier la construcziun d'ovras cun aua da beiber cun prestaziuns sut in megawatt.

Sonda, ils 24 d'uost 2024 ha giu liug l'inauguraziun dall'ovra hydraulica Cumpadials e l'investa dils provediments d'aua Sumvitg/Sogn Benedetg e Cumpadials/Clavadi. Il di da fiasta ei vegnius lantschats avonmiezdi cun guidas tier ils indrezs dil provediment d'aua a Sumvitg/Planatsch e Sumvitg/Murtès. Talas guidas ein vegnidas menadas dil caufontauna Roland Bearth e da siu substitut René Bertschi. A Cumpadials han convischinas e convischins giu durant il di la pusseivladad da prender investa dalla nova ovra hydraulica. Cun gronda premura ha igl inschignier Walter Deplazes declarau sco tala funcziun e las lavurs exequidas naven dalla planisaziun entochen ch'ella ei vegnida prida en funcziun. Durant igl entir di ha la vischnaunca purschiu bubrondas e spisas allas visitadras ed als visitaders. Dalls 16.00 uras ei la nova ovra hydraulica vegnida benedida dil plevon *Sur Saji*. Plinavon ha il parsura communal Patrick Schaniel engraziu a tuttas fatschentas e persunas ch'ei s'engaschadas en favur dalla nova ovra ed en favur dalla sanaziun dils provediments d'aua. Terminau igl act official ha l'interpresa *Trojer SA* che ha furniu ils indrezs dall'ovra

hydraulica cun surdar in crucifix il qual vegn pendius si ella centrala nova a Cumpadials.

Davart dil Padrinadi da vischnauncas da muntogna ha dunna *Ruth Frey* visitau il project dil provediment d'aua che ha survegniu ina generusa contribuziun da quell'organisaziun. Dunna Frey ha ils davos onns entruidau bein enqual beinvegnida contribuziun a projects da nossa vischnaunca. Ad ella ch'ei ussa ida ella beinmeritada pensiun engraziein nus da cor persuerter.

Allas festivitats han rodund 150 persunas priu part. La suprastanza communal engrazia a tuttas persunas ch'ei s'engaschadas per il beingartegiar dil di da fiasta. En special engrazia ella alla Societad da musica Sumvitg/Cumpadials che ha menau la gastronomia ed a *Marcel Flury* da Cumpadials che ha procurau per ina fetg buna pulenta.



Entras la gasetta communal **Las Squadras** ch'ei cumparida quater gadas ein las convischinas ed ils convischins vegni orientat periodicamein davart impurtonts schabetgs ed eveniments succedi en vischnaunca. Sche Vus haveis interessantas contribuziuns per Las Squadras, s'annunziei nunschenadamein tier l'administraziun communal.

11 Conclusiun

En num dalla suprastanza communal e dall'entira vischnaunca admettein allas collaboraturas ed als collaboratur da nossa vischnaunca, a tut ils officials, sco era a tut quels che ein s'engaschai en ina moda u l'autra activamein pil beinfuncziunar da nossa communad in cordial engraziel fetg.

Tier tut il svilup multifar e la truscha da nies temps, che va baul ensi e, sco quei che nus havein viu cull'economia e politica mundiala ils davos dis e meins, tuttenina teis engiu, lein nus ensemen cun Vus, preziadas convischinas e preziai convischins era egl onn niev ughegiar novas sfidas e s'engaschar cun niev slontsch pil beinstar da nossa vischnaunca. Communablamein va ei bia pli tgunsch da formar a moda positiva nies contuorn e cheutras era nossa vischnaunca.

La suprastanza giavischa a Vus, preziadas convischinas e preziai convischins, pigl onn current tut bi e bien, buna sanadad e la protecciun dil Tutpussent.

Sumvitg, matg 2025

Suprastanza communal Sumvitg

Il president communal
Patrick Schaniel

Il canzlist communal
Fabian Collenberg

Quen da gudogn e sperdita sur treis scalems

		Quen 2024	Preventiv 2024	Quen 2023
	Cuosts da menaschi	8'066'260.98	8'186'400	7'187'331.30
30	Cuosts da persunal	1'688'564.25	1'699'800	1'557'267.97
31	Cuosts da menaschi e material	2'732'810.75	2'741'950	2'020'975.49
33	Amortisaziuns facultad administrativa	686'154.69	347'100	292'528.66
35	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	41'397.49	118'350	93'034.30
36	Cuosts da transfer	2'917'333.80	3'279'200	3'223'524.88
37	Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
	Recavs da menaschi	11'536'963.98	8'813'600	9'588'552.44
40	Recav fiscal	3'146'862.55	2'386'000	3'152'847.75
41	Regals e concessiuns	2'892'339.57	1'976'000	2'125'163.52
42	Indemnisaziuns	4'351'660.11	3'438'600	3'382'567.87
43	Divers recavs	69'402.55	70'000	71'831.70
45	Retratga ord fondos e finanziaziuns specialas	74'948.58	13'500	7'275.70
46	Recav da transfer	1'001'750.62	929'500	848'865.90
47	Contribuziuns transitorias	0.00	0	0.00
	Resultat dall'activitad da menaschi	3'470'703.00	627'200	2'401'221.14
34	Cuosts da facultad	24'801.90	24'000	24'525.60
44	Recav da facultad	766'960.99	429'000	439'254.30
	Resultat da finanziaziun	742'159.09	405'000	414'728.70
	Resultat operativ	4'212'862.09	1'032'200	2'815'949.84
38	Cuosts extraordinaris	4'000'000.00	0	2'600'000.00
48	Recav extraordinari	0.00	0	0.00
	Resultat extraordinari	4'000'000.00	0	2'600'000.00
	Resultat total quen da gudogn e sperdita	212'862.09	1'032'200	215'949.84
	(+ = surpli dils recavs / - = surpli dils cuosts)			
39	Scuntradas internas	782'086.98	683'000	678'406.69
49	Scuntradas internas	782'086.98	683'000	678'406.69

Quen d'investiziun				
		Quen 2024	Preventiv 2024	Quen 2023
	Cuosts d'investiziun	3'977'517.15	5'818'000	2'778'545.86
50	Beins materials dalla facultad administrativa	3'975'517.15	5'818'000	2'778'545.86
51	Investiziuns sin quen da tiarzas persunas	0.00	0	0.00
52	Beins d'investiziun immaterials	0.00	0	0.00
54	Emprests	0.00	0	0.00
55	Participaziuns e capital da basa	2'000.00	0	0.00
56	Atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
58	Investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
	Recavs d'investiziun	1'365'230.60	2'024'500	1'207'640.50
60	Transferiments dalla facultad administrativa ella facultad finanz.	0.00	0	0.00
61	Restituziuns	0.00	0	0.00
62	Transferiments da beins d'investiziun ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
63	Contribuziuns d'investiziun sin agen quen	1'365'230.60	2'024'500	1'207'640.50
64	Restituziuns d'emprests	0.00	0	0.00
65	Transferiments da participaziuns ella facultad finanziaria	0.00	0	0.00
66	Restituziuns d'atgnas contribuziuns d'investiziun	0.00	0	0.00
68	Entradas d'investiziuns extraordinarias	0.00	0	0.00
	Resultat quen d'investiziun	-2'612'286.55	-3'793'500	-1'570'905.36
	Atgna finanziaziun	4'865'465.69	1'484'150	3'194'237.10
	Resultat da finanziaziun	2'253'179.14	-2'309'350	1'623'331.74
(+ = Surpli da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun)				

Cefras indicativas		
Grad d'atgna finanziaziun	186.25 %	203.34 %
Quota d'atgna finanziaziun	42.45 %	31.85 %
Quota dil survetsch da capital	5.96 %	3.10 %
Quota dils deivets brut	65.15 %	69.44 %
Quota d'investiziun	35.07 %	28.93 %
Facultad net absolut	6'293'556	2'417'045
Facultad net per habitont	5'960	3'738

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Netto Cuosts	811'168.05	221'331.66 589'836.39	830'500.00	231'300.00 599'200.00	712'308.81	241'715.76 470'593.05
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Netto Cuosts	292'162.89	207'331.67 84'831.22	282'600.00	172'000.00 110'600.00	247'646.01	180'933.55 66'712.46
2	SCOLAZIUN Netto Cuosts	4'020'143.61	228'835.90 3'791'307.71	2'109'650.00	222'300.00 1'887'350.00	3'071'324.35	227'121.85 2'844'202.50
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Netto Cuosts	199'713.85	28'120.15 171'593.70	315'700.00	29'200.00 286'500.00	243'447.01	49'407.30 194'039.71
4	SANADAD Netto Cuosts	653'517.50	20'841.55 632'675.95	939'600.00	22'000.00 917'600.00	918'264.06	20'436.65 897'827.41
5	OVRAS SOCIALAS Netto Cuosts	159'107.13	159'107.13	187'800.00	5'000.00 182'800.00	175'421.47	5'603.55 169'817.92
6	TRAFFIC Netto Cuosts	1'448'103.12	467'266.25 980'836.87	1'209'180.00	409'100.00 800'080.00	1'738'754.68	441'254.55 1'297'500.13
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Netto Cuosts	1'253'812.17	908'914.83 344'897.34	988'500.00	844'700.00 143'800.00	995'098.97	863'494.15 131'604.82
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Recavs	3'912'811.14 253'091.19	4'165'902.33	1'947'170.00 1'254'230.00	3'201'400.00	2'323'952.18 703'116.12	3'027'068.30
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Recavs	122'610.40 6'714'857.21	6'837'467.61	82'700.00 4'705'900.00	4'788'600.00	64'046.05 5'585'131.72	5'649'177.77
Total		12'873'149.86	13'086'011.95	8'893'400.00	9'925'600.00	10'490'263.59	10'706'213.43
Netto Recavs		212'862.09		1'032'200.00		215'949.84	
Gesamttotal		13'086'011.95	13'086'011.95	9'925'600.00	9'925'600.00	10'706'213.43	10'706'213.43

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA Netto Cuosts	811'168.05	221'331.66 589'836.39	830'500.00	231'300.00 599'200.00	712'308.81	241'715.76 470'593.05
0110	Legislativa Netto Cuosts	42'688.55	42'688.55	56'200.00	56'200.00	65'853.00	65'853.00
0110.3000.00	Sedutas e schurnadas cumissiuns	6'437.50		10'000.00		9'857.50	
0110.3000.01	Sedutas e schurnadas cumissiun da gestiun	4'350.00		5'000.00		4'170.00	
0110.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	260.75		400.00		809.70	
0110.3102.00	Stampats e publicaziuns	2'816.35		3'000.00		2'813.65	
0110.3102.01	Fegl official Surselva	18'843.00		20'000.00		18'678.15	
0110.3130.00	Francaturas	3'160.00		4'000.00		2'905.15	
0110.3130.01	Lavurs da tiarzas persunas	2'833.70		10'000.00		21'394.30	
0110.3132.00	Revisiun externa	3'067.50		3'300.00		3'222.55	
0110.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	919.75		500.00		2'002.00	
0120	Executiva Netto Cuosts	132'479.05	5'388.10 127'090.95	126'300.00	3'500.00 122'800.00	130'628.60	6'990.10 123'638.50
0120.3000.00	Salarisaziun	89'000.00		89'000.00		89'000.00	
0120.3001.00	Sedutas e schurnadas	13'258.75		8'000.00		11'111.00	
0120.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'829.35		7'000.00		7'027.10	
0120.3052.00	Cassa da pensiun	4'444.20		4'800.00		4'444.20	
0120.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	775.90		500.00		841.15	
0120.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	250.00		500.00		422.30	
0120.3130.20	Contribuziuns da commembradi	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
0120.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	379.45		500.00		453.60	
0120.3170.00	Cuosts da viadi e spesas da representaziun	16'541.40		15'000.00		16'329.25	
0120.4260.00	Restituziuns		4'888.10		3'000.00		6'490.10
0120.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		500.00		500.00		500.00
0210	Administraziun communal Netto Cuosts	578'163.85	191'060.56 387'103.29	611'800.00	207'500.00 404'300.00	483'255.56	193'448.66 289'806.90
0210.3010.00	Salarisaziun	347'200.40		375'000.00		316'788.95	
0210.3049.00	Supplements					792.00	
0210.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	28'325.65		30'000.00		25'640.10	
0210.3052.00	Cassa da pensiun	20'877.00		22'000.00		18'700.80	
0210.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	5'286.80		3'000.00		3'069.10	
0210.3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000.00		225.00	
0210.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	850.00		1'000.00		6'886.20	
0210.3100.00	Material da biro	6'594.70		8'000.00		10'573.88	
0210.3102.00	Stampats e publicaziuns	6'513.50		3'500.00		2'584.80	
0210.3110.00	Cumpra da mobillas e maschinas da biro	3'140.35		20'000.00		5'383.95	
0210.3113.00	Cumpra sistem d'eed	68'379.50		60'000.00		7'747.70	
0210.3130.00	Taxas da tiarzas persunas	7'098.45		7'000.00		9'051.66	
0210.3130.01	Telefon e communicaziun	4'104.78		4'500.00		4'552.11	
0210.3130.02	Francaturas	7'531.20		7'000.00		9'032.43	
0210.3130.03	Spesas schec postal e bancas	1'677.50		2'500.00		1'736.28	
0210.3130.04	Archiv communal			1'000.00		84.50	
0210.3130.05	Cuosts da stumaziun	806.40		1'000.00		418.10	
0210.3130.06	Spesas EasyPark SA	835.06		500.00		680.58	
0210.3130.20	Contribuziuns da commembradi	2'746.00		2'000.00		1'586.00	
0210.3134.00	Assicuranzas da caussas	4'186.85		4'200.00		4'183.70	
0210.3150.00	Manteniment da maschinas e mobillas			500.00			
0210.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	25'387.20		18'000.00		18'602.83	
0210.3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	2'758.11		2'800.00		2'398.19	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0210.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'375.40		500.00		1'112.95	
0210.3611.00	Indemnisaziun cantun uffeci d'informatica	5'079.20		6'000.00		5'575.00	
0210.3612.00	Contribuziuns regiun - Regiun Surselva	11'409.80		11'800.00		10'408.75	
0210.3910.00	Scuntrada interna - lavurs					440.00	
0210.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
0210.4210.00	Taxas administraziun generala		61'520.06		60'000.00		62'849.86
0210.4250.00	Vendita da material da biro		1'226.85		1'000.00		1'627.90
0210.4260.00	Restituziuns cuosts da personal				1'000.00		
0210.4260.01	Restituziun spesas da stumaziun		1'211.20		1'000.00		526.85
0210.4310.00	Lavurs per projects				5'000.00		
0210.4611.00	Indemnisaziun per uffeci da finanzas		91'395.90		94'000.00		92'507.05
0210.4614.00	Indemnisaziun incasso taglia da pleiv		5'211.30		5'000.00		5'123.00
0210.4699.00	Redistribuziun taxa da CO²		844.60		500.00		770.10
0210.4900.00	Scuntrada interna - material		1'650.65		2'500.00		2'043.90
0210.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		28'000.00		37'500.00		28'000.00
0220	Uffeci da baghegiar	57'836.60	24'883.00	36'200.00	20'300.00	32'571.65	41'277.00
	Netto Cuosts		32'953.60		15'900.00		
	Netto Recavs					8'705.35	
0220.3000.00	Salarisaziun	5'985.00		4'200.00		4'922.50	
0220.3001.00	Sedutas e schurnadas	2'100.00		4'000.00		3'650.00	
0220.3090.00	Scolaziun e formaziun			500.00			
0220.3130.00	Telefon e communicaziun	262.60		300.00		249.00	
0220.3130.20	Contribuziuns da commembradi	200.00		200.00		200.00	
0220.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas	32'958.90		10'000.00		6'489.25	
0220.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	2'295.40		2'500.00		2'250.30	
0220.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'680.90		2'000.00		2'184.60	
0220.3900.00	Scuntrada interna - material	353.80		500.00		626.00	
0220.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
0220.4210.00	Taxas lubientschas da baghegiar		19'558.00		20'000.00		39'347.00
0220.4210.01	Taxas da tractament		150.00				
0220.4270.00	Multas		1'000.00				
0220.4310.00	Lavurs per projects		4'175.00				
0220.4990.00	Scuntrada interna - taxas				300.00		1'930.00
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN	292'162.89	207'331.67	282'600.00	172'000.00	247'646.01	180'933.55
	Netto Cuosts		84'831.22		110'600.00		66'712.46
1110	Polizia	12'878.90		12'300.00	200.00	10'210.45	560.00
	Netto Cuosts		12'878.90		12'100.00		9'650.45
1110.3101.00	Material da menaschi e diever	3'998.05		1'000.00		1'815.50	
1110.3132.00	Controllas polizialas	2'626.85		3'000.00		2'132.45	
1110.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed			1'300.00			
1110.3900.00	Scuntrada interna - material	150.00		500.00		150.00	
1110.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	6'104.00		6'500.00		6'112.50	
1110.4270.00	Multas				200.00		560.00
1400	Dretg general	20'386.45	34'144.85	15'500.00	11'000.00	17'536.90	19'321.45
	Netto Cuosts				4'500.00		
	Netto Recavs	13'758.40				1'784.55	
1400.3130.00	Mutaziuns geometricas	8'900.45		3'000.00		5'054.25	
1400.3611.00	Revisiun schazetgs d'immobillas	150.00		1'000.00		1'108.60	
1400.3612.00	Cuosts uffeci civil Surselva - Regiun Surselva	4'723.35		4'800.00		5'213.10	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1400.3612.01	Cuosts uffeci da scussiu e stumaziun Surselva - Regiun Surselva	6'612.65		6'700.00		6'160.95	
1400.4260.00	Restituziuns		1'992.10		1'000.00		2'037.20
1400.4602.00	Participaziun al gudogn dil cudisch funsil Cadi		32'152.75		10'000.00		17'284.25
1500	Pumpiers Netto Cuosts	70'707.63	38'153.25 32'554.38	71'400.00	42'000.00 29'400.00	67'816.36	40'661.50 27'154.86
1500.3101.00	Cumpra material da menaschi e diever			1'000.00		945.23	
1500.3134.00	Assicuranzas da caussas	2'655.55		2'400.00		2'619.10	
1500.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	12'566.08		10'200.00		10'203.00	
1500.3611.00	Controllas da fiug uffeci cantunal	1'040.00		1'500.00		1'040.00	
1500.3612.00	Cumpart Pumpiers Sumvitg-Trun	52'147.97		50'500.00		44'701.70	
1500.3612.01	Expensas ord barschaments e seracass			1'000.00		5'854.05	
1500.3930.00	Scuntrada interna - manteniment	2'298.03		4'800.00		2'453.28	
1500.4200.00	Taxas da compensaziun		38'153.25		42'000.00		40'661.50
1506	Organisaziun regiunala da pumpiers	127'838.97	127'838.97	112'300.00	112'300.00	115'603.80	115'603.80
1506.3010.00	Salarisaziun e schulda	66'132.15		60'000.00		68'925.05	
1506.3090.00	Scolaziun e formaziun			5'000.00			
1506.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	1'611.65		3'500.00		3'041.80	
1506.3100.00	Material da biro e stampats	394.60		1'000.00		629.20	
1506.3101.00	Cumpra material da menaschi e diever	25'414.30		15'000.00		14'972.85	
1506.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	2'528.40		5'000.00		5'173.85	
1506.3120.00	Provediment e dismesa					46.55	
1506.3130.00	Communicaziun e francaturas	1'685.10		1'500.00		1'252.20	
1506.3130.20	Contribuziuns da commembradi	503.10		600.00		503.10	
1506.3134.00	Assicuranzas da caussas	7'847.00		8'000.00		7'303.70	
1506.3137.00	Taglia e taxa da traffic	85.80		200.00		395.80	
1506.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	19'100.87		10'000.00		8'999.70	
1506.3612.00	Expensas ord barschaments e seracass			500.00		2'374.50	
1506.3612.01	Cuosts administrativs	1'850.00		2'000.00		1'850.00	
1506.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	686.00				135.50	
1506.4260.00	Entradas ord barschaments e seracass		4'638.20		1'000.00		13'964.85
1506.4270.00	Multas		4'320.00		3'000.00		3'960.00
1506.4612.00	Cumpart vischnaunca Sumvitg		52'147.97		50'500.00		44'701.70
1506.4612.01	Cumpart vischnaunca Trun		54'508.50		52'800.00		46'662.55
1506.4631.00	Contribuziuns cantunalas		12'224.30		5'000.00		6'314.70
1610	Defensiun militara Netto Cuosts	24'030.05	24'030.05	30'800.00	30'800.00		
1610.3143.00	Manteniment stans da schibas	24'030.05		30'000.00			
1610.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			800.00			
1620	Protecziun civila Netto Cuosts	27'536.04	4'194.60 23'341.44	22'700.00	4'000.00 18'700.00	26'257.40	4'786.80 21'470.60
1620.3010.00	Salarisaziun	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
1620.3120.00	Energia electrica	2'404.65		1'700.00		2'733.30	
1620.3130.00	Telefon, communicaziun	1'504.20		1'500.00		1'503.00	
1620.3134.00	Assicuranzas da caussas	641.05		700.00		776.95	
1620.3144.00	Manteniment dils baghetgs	12'796.49		10'000.00		12'504.80	
1620.3611.00	Cumpart cuosts da scolaziun	8'459.15		7'500.00		7'327.35	
1620.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	530.50		100.00		212.00	
1620.4479.00	Tscheins da localitads		1'194.60		1'000.00		1'786.80

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1620.4631.00	Contribuziuns cantunalas		3'000.00		3'000.00		3'000.00
1621	Stab directiv communal civil	8'784.85	3'000.00	17'600.00	2'500.00	10'221.10	
	Netto Cuosts		5'784.85		15'100.00		10'221.10
1621.3010.00	Salarisaziun	860.00		5'000.00		550.00	
1621.3090.00	Scolaziun e formaziun	1'000.80		1'000.00		1'865.60	
1621.3101.00	Material da menaschi e diever			100.00			
1621.3130.00	Lavurs da tiarzas personas	2'705.00		4'000.00			
1621.3151.00	Staziun IMIS denter Sumvitg e Breil	67.05		500.00			
1621.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	4'152.00		7'000.00		7'805.50	
1621.4260.00	Restituziuns				2'500.00		
1621.4611.00	Indemnisaziuns cantunalas		3'000.00				
2	SCOLAZIUN	4'020'143.61	228'835.90	2'109'650.00	222'300.00	3'071'324.35	227'121.85
	Netto Cuosts		3'791'307.71		1'887'350.00		2'844'202.50
2110	Scoletta	106'388.55		110'000.00		92'158.65	
	Netto Cuosts		106'388.55		110'000.00		92'158.65
2110.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	106'388.55		110'000.00		92'158.65	
2120	Scalem primar	583'736.45		570'000.00		494'171.25	
	Netto Cuosts		583'736.45		570'000.00		494'171.25
2120.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	583'736.45		570'000.00		494'171.25	
2130	Scalem superiur / scalem secundar I	338'198.50		380'400.00		493'550.90	
	Netto Cuosts		338'198.50		380'400.00		493'550.90
2130.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	322'687.50		365'000.00		478'728.00	
2130.3612.01	Scola da talents	15'511.00		15'400.00		14'822.90	
2170	Immobilias da scola	2'557'978.26	213'721.90	632'050.00	211'100.00	1'601'289.45	217'456.95
	Netto Cuosts		2'344'256.36		420'950.00		1'383'832.50
2170.3010.00	Salarisaziun	120'472.80		115'000.00		115'139.40	
2170.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	9'555.05		9'500.00		9'363.70	
2170.3052.00	Cassa da pensiun	9'561.00		9'000.00		9'027.60	
2170.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	1'656.65		900.00		1'120.80	
2170.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal			500.00			
2170.3101.00	Material da menaschi e diever	7'455.00		10'000.00		8'852.80	
2170.3110.00	Cumpra da mobillas					490.00	
2170.3111.00	Requisits da gimnastica	4'112.80		6'000.00		5'883.00	
2170.3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			2'000.00			
2170.3120.00	Energia electrica	13'010.75		11'000.00		11'987.00	
2170.3120.01	Scaldament	64'106.90		60'000.00		60'782.95	
2170.3120.02	Taxas serenera ed aua	25'873.45		25'000.00		24'272.95	
2170.3134.00	Assicuranzas da caussas	9'996.85		9'200.00		9'824.95	
2170.3137.00	Taglia e taxa da traffic	78.20		150.00		148.20	
2170.3144.00	Manteniment dils baghetgs	114'739.20		181'000.00		55'714.15	
2170.3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas	922.60		1'000.00		3'416.40	
2170.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'680.90		1'500.00		1'500.70	
2170.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	64'840.86		64'700.00		64'829.50	
2170.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	104'396.25		120'000.00		115'239.35	
2170.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	2'000'000.00				1'100'000.00	
2170.3900.00	Scuntrada interna - material					150.00	
2170.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	5'519.00		5'500.00		3'546.00	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
2170.3990.00	Scuntrada interna - taxas			100.00			
2170.4240.00	Taxas da diever e per schubergiar		2'040.40		1'500.00		2'115.40
2170.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		3'929.35		500.00		
2170.4470.00	Tscheins localitads commercialas		37'200.00		40'200.00		40'200.00
2170.4470.01	Tscheins habitaziuns		73'920.00		73'900.00		73'920.00
2170.4612.00	Indemnisaziun consorzi da scola Sumvitg-Trun		76'632.15		75'000.00		81'221.55
2170.4920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro		20'000.00		20'000.00		20'000.00
2192	Scola populara	241'080.80		263'000.00		254'365.85	
	Netto Cuosts		241'080.80		263'000.00		254'365.85
2192.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	217'373.85		240'000.00		233'901.95	
2192.3612.01	Contribuziun scola da musica - Regiun Surselva	22'206.95		22'000.00		19'463.90	
2192.3614.00	Biblioteca	1'500.00		1'000.00		1'000.00	
2200	Scolas specialas	152'092.05	15'114.00	121'200.00	11'200.00	101'369.25	9'664.90
	Netto Cuosts		136'978.05		110'000.00		91'704.35
2200.3612.00	Contribuziun consorzi da scola Sumvitg-Trun	136'978.05		110'000.00		91'704.35	
2200.3612.01	Contribuziun survetsch da logopedia - Regiun Surselva	15'114.00		11'200.00		9'664.90	
2200.4612.00	Contribuziun survetsch da logopedia - Consorzi da scola Sumvitg-Trun		15'114.00		11'200.00		9'664.90
2510	Scolas da maturitad gimnasiala	40'669.00		33'000.00		34'419.00	
	Netto Cuosts		40'669.00		33'000.00		34'419.00
2510.3611.00	Contribuziun al progimnasi - Claustra Mustér	21'550.00		15'000.00		14'550.00	
2510.3612.00	Contribuziun gimnasi Mustér	18'369.00		18'000.00		18'369.00	
2510.3636.00	Diversas contribuziuns	750.00				1'500.00	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA	199'713.85	28'120.15	315'700.00	29'200.00	243'447.01	49'407.30
	Netto Cuosts		171'593.70		286'500.00		194'039.71
3290	Cultura	41'893.80	6'455.25	45'400.00	6'600.00	54'718.25	6'485.90
	Netto Cuosts		35'438.55		38'800.00		48'232.35
3290.3130.20	Contribuziuns da commembradi	350.00		400.00		300.00	
3290.3612.00	Contribuziun per museums - Regiun Surselva	3'802.30		4'000.00		3'815.05	
3290.3636.00	Contribuziuns ad occasiuns specialas	7'573.85		10'000.00		19'935.55	
3290.3636.01	Contribuziuns uniuns culturalas	10'800.00		11'000.00		10'800.00	
3290.3636.02	Contribuziun alla lavur da giuventetgna	19'367.65		20'000.00		19'867.65	
3290.4250.00	Vendita da material e stampats				100.00		30.00
3290.4632.00	Contribuziun pleiv per lavur da giuventetgna		6'455.25		6'500.00		6'455.90
3291	Donaziun Greina	15'639.90	15'639.90	16'500.00	16'500.00	5'875.00	5'875.00
3291.3001.00	Sedutas e schurnadas	495.00		500.00		375.00	
3291.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	644.90					
3291.3632.00	Contribuziuns alla vischnaunca			1'000.00			
3291.3636.00	Contribuziuns ad instituziuns	12'500.00		10'000.00		5'500.00	
3291.3637.00	Contribuziuns a persunas privatas	2'000.00		5'000.00			
3291.4511.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		10'619.40		13'500.00		1'728.40
3291.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		5'020.50		3'000.00		4'146.60

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
3410	Sport Netto Cuosts	9'720.00	9'720.00	3'000.00	3'000.00	20'700.00	20'700.00
3410.3636.00	Contribuziuns ad uniuns sportivas	9'720.00		3'000.00		20'700.00	
3420	Temps liber Netto Cuosts	132'460.15	6'025.00 126'435.15	250'800.00	6'100.00 244'700.00	158'153.76	37'046.40 121'107.36
3420.3111.00	Cumpria da maschinas, vehichels ed uaffens	620.00		1'000.00		320.00	
3420.3120.00	Provediment e dismessa	2'100.15		1'500.00		475.35	
3420.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	5'000.00		5'000.00			
3420.3130.30	Mesiras da recumpensaziun	945.00		1'500.00		469.00	
3420.3134.00	Assicuranzas da caussas	15.45		100.00		15.00	
3420.3141.00	Manteniment sendas, vias da velo e loipa	35'712.48		83'000.00		63'216.36	
3420.3144.00	Manteniment dils baghetgs	1'571.40		4'500.00		1'782.25	
3420.3149.00	Manteniment plazs da sentupada	5'166.25		29'000.00		12'527.65	
3420.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens			200.00			
3420.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'549.15		8'600.00		2'549.15	
3420.3612.00	Contribuziun Senda dil Rein - Regiun Surselva			3'300.00			
3420.3637.00	Contribuziuns a privats			30'000.00			
3420.3900.00	Scuntrada interna - material	3'400.00				1'475.00	
3420.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	75'380.27		83'000.00		75'144.00	
3420.3990.00	Scuntrada interna - taxas			100.00		180.00	
3420.4631.00	Contribuziuns cantunalas						25'564.20
3420.4636.00	Contribuziun Sumvitg Turissem		6'000.00		6'000.00		6'000.00
3420.4637.00	Contribuziuns da tiarzas persunas		25.00		100.00		5'482.20
3500	Baselgias e fatgs religios Netto Cuosts					4'000.00	4'000.00
3500.3637.00	Contribuziuns per restauraziuns					4'000.00	
4	SANADAD Netto Cuosts	653'517.50	20'841.55 632'675.95	939'600.00	22'000.00 917'600.00	918'264.06	20'436.65 897'827.41
4110	Spitals Netto Cuosts	196'134.40	196'134.40	404'000.00	404'000.00	398'182.85	398'182.85
4110.3611.00	Contribuziun spitals ordeifer la regiun	106'096.00		110'000.00		108'438.00	
4110.3612.00	Contribuziun Spital Regiunal Surselva SA	67'863.90		290'000.00		283'321.25	
4110.3612.01	Contribuziun SanaSurselva	7'174.50		4'000.00		6'423.60	
4110.3612.02	Contribuziun Reit da sanadad Surselva	15'000.00					
4120	Casas da tgira Netto Cuosts	374'375.50	374'375.50	470'000.00	470'000.00	445'690.50	445'690.50
4120.3612.00	Contribuziuns casas da tgira	374'375.50		470'000.00		445'690.50	
4210	Tgira ambulanta Netto Cuosts	44'043.65	44'043.65	41'600.00	41'600.00	50'747.61	50'747.61
4210.3130.20	Contribuziuns da commemoradi	220.00		600.00		220.00	
4210.3612.00	Spitex Cadi	39'748.20		35'000.00		40'000.00	
4210.3614.00	Tgira ambulanta da tiarzas persunas	2'739.45		6'000.00		9'973.61	
4210.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	1'336.00				554.00	
4330	Survetsch da sanadad en scola Netto Cuosts	38'963.95	20'841.55 18'122.40	24'000.00	22'000.00 2'000.00	23'643.10	20'436.65 3'206.45

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
4330.3130.01	Dentist da scola	21'983.35		22'000.00		21'573.25	
4330.3637.00	Contribuziun a privats al survetsch dentari	1'057.60		2'000.00		2'069.85	
4330.3637.01	Contribuziun a privats	15'923.00					
4330.4260.00	Restituziuns da privats al survetsch dentari		20'841.55		22'000.00		20'436.65
5	OVRAS SOCIALAS Netto Cuosts	159'107.13	159'107.13	187'800.00	5'000.00 182'800.00	175'421.47	5'603.55 169'817.92
5451	Canortas d'affons Netto Cuosts	9'745.43	9'745.43	7'200.00	7'200.00	5'439.37	5'439.37
5451.3611.00	Contribuziun canortas d'affons	2'872.33		7'000.00		5'101.37	
5451.3614.00	Contribuziun tgira d'affons complementara alla famiglia	6'873.10		200.00		338.00	
5720	Agid economic tenor lescha Netto Cuosts	65'052.25	65'052.25	95'600.00	5'000.00 90'600.00	100'650.65	5'603.55 95'047.10
5720.3130.20	Contribuziuns da commembradi	524.60		600.00		523.70	
5720.3631.00	Contribuziun mesiras da protecziun per affons	33'752.55		30'000.00		31'635.10	
5720.3637.00	Susteniments per habitonts en vischnaunca	30'565.10		65'000.00		68'211.85	
5720.3637.03	Susteniments per fugitivs	210.00				280.00	
5720.4260.00	Restituziuns da susteniments				5'000.00		5'603.55
5790	Provediment, ulteriur Netto Cuosts	84'309.45	84'309.45	85'000.00	85'000.00	69'331.45	69'331.45
5790.3612.00	Cuosts survetsch social	29'912.40		34'000.00		20'023.30	
5790.3612.01	Cuosts curatella professiunala - Regiun Surselva	44'871.70		46'000.00		45'022.35	
5790.3631.00	Contribuziuns per mesiras d'integraziun	1'685.20		3'000.00		1'709.50	
5790.3631.01	Contribuziuns per la tgira dils fugitivs	1'650.15				1'441.30	
5790.3636.00	Diversas contribuziuns ad instituziuns socialas	6'190.00		2'000.00		1'135.00	
6	TRAFFIC Netto Cuosts	1'448'103.12	467'266.25 980'836.87	1'209'180.00	409'100.00 800'080.00	1'738'754.68	441'254.55 1'297'500.13
6150	Vias communalas Netto Cuosts	701'666.12	701'666.12	720'550.00	720'550.00	1'304'156.77	1'304'156.77
6150.3120.00	Energia illuminaziun publica	7'506.30		10'000.00		9'802.60	
6150.3141.00	Manteniment da vias communalas	93'952.49		100'000.00		37'001.14	
6150.3141.01	Survetsch d'unviern vias communalas	132'126.60		230'000.00		144'191.73	
6150.3149.00	Manteniment illuminaziun publica	59'364.45		35'000.00		5'513.50	
6150.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	17'156.28		35'550.00		17'188.55	
6150.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	150'000.00				800'000.00	
6150.3900.00	Scuntrada interna - material	200.00					
6150.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	241'360.00		310'000.00		290'459.25	
6151	Parcadis communalas	7'001.65	7'001.65	6'500.00	6'500.00	7'018.30	7'018.30
6151.3143.00	Manteniment parcadis			4'000.00			
6151.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	7'001.65				6'537.30	
6151.3910.00	Scuntrada interna - lavurs			2'500.00		481.00	
6151.4240.00	Taxas da parcar		7'001.65		6'500.00		7'018.30
6190	Menaschi tecnic Netto Cuosts Netto Recavs	567'039.20	451'264.60 115'774.60	402'130.00 470.00	402'600.00	421'386.16 12'850.09	434'236.25

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6190.3010.00	Salarisaziun	246'119.25		235'000.00		232'256.70	
6190.3049.00	Supplements	5'280.00		5'280.00		5'280.00	
6190.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	20'071.95		18'000.00		20'511.55	
6190.3052.00	Cassa da pensiun	17'296.35		16'000.00		16'183.80	
6190.3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	6'985.95		3'000.00		4'195.20	
6190.3090.00	Scolaziun e formaziun	986.25		1'000.00			
6190.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	2'279.05		3'000.00		3'483.20	
6190.3100.00	Material da biro e stampats			1'000.00		79.00	
6190.3101.00	Material da menaschi e diever	29'534.10		18'000.00		24'743.80	
6190.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	6'946.40		12'500.00		974.75	
6190.3130.00	Telefon, communicaziun	576.00		1'000.00		1'700.60	
6190.3134.00	Assicuranzas da caussas	6'842.70		4'900.00		4'636.05	
6190.3137.00	Taglia e taxa da traffic	3'485.70		3'500.00		3'197.10	
6190.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	20'227.85		11'000.00		13'253.40	
6190.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	3'631.85					
6190.3160.00	Tscheins da fittaziun	4'950.00		4'950.00		4'950.00	
6190.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'114.10		1'000.00		659.60	
6190.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	43'680.15		38'400.00		43'680.20	
6190.3900.00	Scuntrada interna - material	1'700.00				650.00	
6190.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	128'589.05		15'000.00		35'537.25	
6190.3930.00	Scuntrada interna - manteniment	16'742.50		9'600.00		5'413.96	
6190.4240.00	Lavurs per tiarzas personas		20'387.30		12'000.00		20'085.00
6190.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal				500.00		2'073.50
6190.4310.00	Lavurs per projects		10'799.50		5'000.00		16'446.00
6190.4900.00	Scuntrada interna - material		2'100.00				
6190.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		417'977.80		385'100.00		395'631.75
6230	Traffic d'aglomeraziun	172'396.15	9'000.00	80'000.00		6'193.45	
	Netto Cuosts		163'396.15		80'000.00		6'193.45
6230.3130.00	Bus local	172'396.15		80'000.00		6'193.45	
6230.4260.00	Restituziuns		9'000.00				
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	1'253'812.17	908'914.83	988'500.00	844'700.00	995'098.97	863'494.15
	Netto Cuosts		344'897.34		143'800.00		131'604.82
7101	Provediment d'aua	430'166.98	430'166.98	405'100.00	405'100.00	409'837.35	409'837.35
7101.3010.00	Salarisaziun	106'336.00		105'000.00		103'784.00	
7101.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'669.95		8'000.00		6'751.30	
7101.3052.00	Cassa da pensiun	8'902.20		8'000.00		7'319.00	
7101.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	3'017.20		1'600.00		1'385.55	
7101.3090.00	Scolaziun e formaziun	550.00		400.00		410.00	
7101.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	473.75		600.00		326.35	
7101.3100.00	Material da biro e stampats	295.40		1'000.00		957.15	
7101.3101.00	Material da menaschi e diever	13'992.60		10'000.00		7'481.50	
7101.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	1'098.20		5'000.00		2'178.60	
7101.3120.00	Energia electrica	5'150.81		1'700.00		1'257.40	
7101.3120.20	Contribuziuns da commembradi	623.35		600.00		629.80	
7101.3130.00	Telefon, francaturas	3'029.35		2'900.00		3'118.80	
7101.3130.01	Controllas d'aua	5'798.00		6'000.00		7'145.50	
7101.3130.02	Lavur da tiarzas personas	3'899.80					
7101.3134.00	Assicuranzas da caussas	2'069.20		2'000.00		1'950.40	
7101.3137.00	Taglia e taxa da traffic	338.75		400.00		358.75	
7101.3137.01	Taxas e taglias	13'910.55		15'000.00		9'383.75	
7101.3143.00	Manteniment aquaduct vischnaunca	85'452.98		110'000.00		149'379.05	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7101.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	3'022.60		2'500.00		2'073.45	
7101.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	5'916.29		6'500.00		9'135.45	
7101.3160.00	Tscheins da fittaziun	4'200.00		4'200.00		4'200.00	
7101.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	200.05		500.00		330.70	
7101.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	113'232.65		58'350.00		37'745.00	
7101.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala			25'750.00			
7101.3900.00	Scuntrada interna - material	402.75		500.00		444.90	
7101.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	4'717.50		24'000.00		12'256.00	
7101.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
7101.3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	32'867.05		2'600.00		36'144.95	
7101.3990.00	Scuntrada interna - taxas					1'690.00	
7101.4240.00	Taxas da diever		286'940.75		270'000.00		279'062.95
7101.4240.01	Taxa per dumbraders		15'749.85		15'000.00		15'522.95
7101.4240.02	Lavurs per tiarzas persunas		535.50				1'908.00
7101.4240.03	Diever da maschinas e vehichels		79.00				132.00
7101.4250.00	Vendita material da menaschi						2'257.65
7101.4260.00	Restituziuns		50.00		25'000.00		23'899.90
7101.4260.01	Restituziun vischnaunca Trun		7'455.50		10'000.00		6'572.35
7101.4260.02	Restituziun Corporaziun d'aua Trun		38'354.90		45'000.00		39'655.45
7101.4260.03	Restituziun Serenera Zavragia				30'000.00		21'847.80
7101.4510.00	Retratga dalla finanziaziun speciala		64'329.18				5'547.30
7101.4631.00	Contribuziuns cantunalas		12'609.00				13'431.00
7101.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		3'030.00		10'000.00		
7101.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		1'033.30		100.00		
7201	Allontanament dall'aua piarsa	342'140.25	342'140.25	320'100.00	320'100.00	322'407.00	322'407.00
7201.3120.00	Energia electrica	847.86		200.00		199.30	
7201.3137.01	Taxas e taglias	160.00					
7201.3143.00	Manteniment canalisaziun vischnaunca	88'383.95		5'000.00		26'970.15	
7201.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	318.15		10'400.00			
7201.3510.00	Deposit alla finanziaziun speciala	34'204.04		92'600.00		78'497.00	
7201.3612.00	Indemnisaziun alla serenera Zavragia	212'999.35		200'000.00		211'488.40	
7201.3612.01	Indemnisaziun alla serenera Pardomat	2'332.40		2'000.00		2'156.15	
7201.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	2'894.50		9'000.00		3'096.00	
7201.3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns			900.00			
7201.4240.00	Taxas da diever		338'296.45		320'000.00		322'407.00
7201.4940.00	Scuntrada interna - tscheins interns		3'843.80		100.00		
7301	Gestiun da rumians Netto Cuosts	172'913.43	114'765.80 58'147.63	175'800.00	114'000.00 61'800.00	165'522.90	122'449.80 43'073.10
7301.3010.00	Salarisaziun	9'441.25					
7301.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	566.50					
7301.3053.00	Assicuranzas d'accident e malsogna	197.80					
7301.3101.00	Material da menaschi e diever	1'036.45		1'500.00		247.85	
7301.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	20'744.05		18'000.00		35'116.55	
7301.3130.20	Contribuziuns da commembradi	325.00		400.00		325.00	
7301.3149.00	Manteniment vid piazzas da rumians	5'292.95		29'000.00			
7301.3149.01	Manteniment deponia Igniu	16'056.85		13'000.00		15'989.35	
7301.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	181.55					
7301.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'300.73		2'400.00		2'300.70	
7301.3612.00	Transport da rumians - Regiun Surselva	89'385.50		76'000.00		84'964.10	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
7301.3612.01	Dismessa da cadavers	3'503.30		3'500.00		3'105.10	
7301.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	23'881.50		32'000.00		23'474.25	
7301.4240.00	Taxas da diever e survetschs		91'149.10		85'000.00		87'344.85
7301.4612.00	Contribuziun per transport da rumians - Regiun Surselva		23'616.70		24'000.00		23'695.95
7301.4631.00	Contribuziuns cantunalas				5'000.00		11'409.00
7410	Rempars e lavineras Netto Cuosts	48'718.93	5'000.00 43'718.93	30'100.00	30'100.00	22'876.37	22'876.37
7410.3142.00	Manteniment rempars	9'098.90		1'500.00		2'054.92	
7410.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	20'221.58		16'600.00		12'391.95	
7410.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	19'398.45		12'000.00		8'429.50	
7410.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		5'000.00				
7710	Santeris Netto Cuosts	253'913.93	16'650.00 237'263.93	21'400.00	5'000.00 16'400.00	24'994.90	8'800.00 16'194.90
7710.3101.00	Material da menaschi e diever	829.15		200.00		132.00	
7710.3111.00	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens			200.00			
7710.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	23'782.00		1'500.00		1'237.40	
7710.3140.00	Manteniment	1'641.90		1'000.00		2'798.25	
7710.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	6'975.38		4'500.00		4'445.25	
7710.3614.00	Contribuziun alla pleiv per manteniment ordinari	9'000.00		9'000.00		9'000.00	
7710.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	200'000.00					
7710.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	11'685.50		5'000.00		7'382.00	
7710.4240.00	Taxas da satrar		16'650.00		5'000.00		8'800.00
7790	Protecziun encunter igl ambient, ulteriur Netto Cuosts	274.95	274.95	10'000.00	10'000.00		
7790.3143.01	Zonas da schurmetg	274.95		10'000.00			
7900	Organisaziun dil territori Netto Cuosts	5'683.70	191.80 5'491.90	26'000.00	500.00 25'500.00	49'460.45	49'460.45
7900.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	300.00		1'000.00		1'728.40	
7900.3131.00	Cuosts da planisaziun, honorars	188.10		20'000.00		42'730.05	
7900.3511.00	Deposit al fondo sin pli valur da terren	191.80					
7900.3612.00	Planisaziun directiva - Regiun Surselva	5'003.80		5'000.00		5'002.00	
7900.4250.00	Venditas da terren		191.80				
7900.4260.00	Entradas da planisaziun				500.00		
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Recavs	3'912'811.14 253'091.19	4'165'902.33	1'947'170.00 1'254'230.00	3'201'400.00	2'323'952.18 703'116.12	3'027'068.30
8110	Agricoltura Netto Cuosts	342'783.94	53'305.90 289'478.04	214'400.00	35'900.00 178'500.00	256'861.85	47'216.70 209'645.15
8110.3001.00	Sedutas e schurnadas			500.00		200.00	
8110.3130.20	Contribuziuns da commembradi	566.85		700.00		621.00	
8110.3134.00	Assicuranzas da caussas	4'024.40		3'000.00		3'917.75	
8110.3141.00	Manteniment vias funsilas	18'193.13		20'000.00		38'207.50	
8110.3143.00	Manteniment provediments d'aua	1'994.05				1'554.80	
8110.3144.00	Manteniment baghetgs d'alp	35'642.95		50'000.00		36'981.55	
8110.3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi					1'050.00	
8110.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	75'332.93		56'100.00		69'352.00	
8110.3511.00	Deposit al fondo					8'000.00	
8110.3635.00	Contribuziuns per instituziuns	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
8110.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	100'000.00					
8110.3900.00	Scuntrada interna - material	900.00				300.00	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8110.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	104'129.63		82'000.00		94'617.25	
8110.3990.00	Scuntrada interna - taxas			100.00		60.00	
8110.4260.00	Restituziuns		15'509.95		100.00		3'470.75
8110.4309.00	Ulteriur recav dil menaschi						8'000.00
8110.4470.00	Taxas per gudida d'alps e pastiras		3'995.95		2'000.00		1'945.95
8110.4470.01	Tscheins d'affittaziun tegias		16'800.00		16'800.00		16'800.00
8110.4470.02	Tscheins d'affittaziun alps		17'000.00		17'000.00		17'000.00
8200	Menaschi forestal	1'709'954.70	1'097'466.28	1'149'470.00	1'025'500.00	951'685.12	980'904.54
	Netto Cuosts		612'488.42		123'970.00		
	Netto Recavs					29'219.42	
8200.3010.00	Salarisaziun	418'207.75		426'000.00		363'027.90	
8200.3049.00	Supplements	5'280.00		5'520.00		3'300.00	
8200.3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	34'037.60		33'000.00		26'347.90	
8200.3052.00	Cassa da pensiun	22'162.90		20'000.00		16'521.00	
8200.3053.00	Assicuranzas d'accidents e malsogna	11'954.85		16'000.00		12'262.80	
8200.3090.00	Scolaziun e formaziun	5'787.70		5'500.00		3'873.55	
8200.3099.00	Ulteriurs cuosts da persunal	5'183.60		7'400.00		10'881.62	
8200.3100.00	Material da biro e stampats	289.23		1'500.00		743.56	
8200.3101.00	Material da menaschi e diever	35'032.79		31'000.00		28'878.00	
8200.3111.01	Cumpra da maschinas, vehichels ed uaffens	12'548.55		25'000.00		20'180.95	
8200.3120.00	Provediment e dismesa baghetg economic	10'348.00		9'400.00		9'230.60	
8200.3130.00	Lavurs da tiarzas personas	394'752.50		375'250.00		330'991.10	
8200.3130.01	Telefon, comunicaziun	1'464.70		3'000.00		1'497.85	
8200.3134.00	Assicuranzas da caussas	5'880.65		5'800.00		5'823.60	
8200.3137.00	Taglia e taxa da traffic	1'704.80		1'100.00		1'794.80	
8200.3137.01	Taxas e taglias	14'533.40		15'000.00		10'750.60	
8200.3141.00	Manteniment vias d'uaul	54'030.45		74'000.00		20'461.36	
8200.3144.00	Manteniment baghetg economic	24'292.87		9'800.00		2'921.80	
8200.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	9'125.50		10'000.00		10'312.30	
8200.3153.00	Manteniment e support sistem d'eed	1'917.30		7'900.00		1'310.00	
8200.3169.00	Affittaziun maschinas da copiar	1'252.56		1'300.00		1'577.33	
8200.3170.00	Cuosts da viadi e spesas	7'510.45		11'000.00		10'412.65	
8200.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	21'880.60		18'000.00		21'546.25	
8200.3499.00	Scontis	1'406.10		1'000.00		2'075.60	
8200.3634.00	Contribuziuns SELVA, SHF, FSC	8'588.50		9'500.00		9'122.00	
8200.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	550'000.00					
8200.3900.00	Scuntrada interna - material	744.10		1'000.00		823.00	
8200.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	47'037.25		22'500.00		22'017.00	
8200.3920.00	Scuntrada interna - tscheins da biro	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
8200.4240.00	Lavurs per tiarzas personas		87'920.15		73'000.00		76'797.35
8200.4250.00	Venditas		212'902.40		225'500.00		247'030.75
8200.4260.00	Restituziuns cuosts da persunal		746.75				6'927.80
8200.4260.01	Diversas restituziuns		22'139.85		10'700.00		10'595.60
8200.4310.00	Lavurs per projects		54'428.05		60'000.00		47'385.70
8200.4631.00	Contribuziuns cantunalas		435'431.00		415'900.00		384'557.00
8200.4631.01	Contribuziun cunvegna da prestaziun		22'834.20		20'000.00		17'600.85
8200.4900.00	Scuntrada interna - material		4'100.00				2'575.00
8200.4910.00	Scuntrada interna - lavurs		237'923.35		206'000.00		179'567.25
8200.4930.00	Scuntrada interna - manteniment		19'040.53		14'400.00		7'867.24
8290	Menaschi tecnic	100'000.00				2'961.75	
	Netto Cuosts		100'000.00				2'961.75
8290.3132.00	Cussegliaziun specialisada ed expertisas					2'961.75	
8290.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	100'000.00					

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funcziunala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
8400	Turissem Netto Cuosts	705'909.10	705'909.10	13'500.00	13'500.00	721'957.11	721'957.11
8400.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	1'500.00		2'000.00		500.00	
8400.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	195'055.65				6'297.11	
8400.3634.00	Contribuziun alla Pro Lucmagn	2'448.65		7'000.00		3'613.20	
8400.3635.00	Contribuziun Loipa Cadi	6'772.05		4'000.00		11'146.80	
8400.3636.10	Ulteriuras contribuziuns	132.75		500.00		400.00	
8400.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	500'000.00				700'000.00	
8500	Industria, mistregn e commerci Netto Cuosts	13'105.15	13'105.15	9'300.00	9'300.00	13'602.50	13'602.50
8500.3102.00	Stampats e publicaziuns	4'000.00				4'497.50	
8500.3612.00	Contribuziuns per la promoziun dall'economia - Regiun Surselva	9'105.15		9'300.00		9'105.00	
8710	Electricitad (en general) Netto Cuosts	511'045.50	511'045.50	4'000.00	4'000.00	3'000.00	3'000.00
8710.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	108'045.50					
8710.3636.00	Contribuziuns per instituziuns	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
8710.3893.00	Deposit en prefinanziaziun	400'000.00					
8710.3910.00	Scuntrada interna - lavurs			1'000.00			
8711	Ovra electrica - reit d'electricitad (menaschi communal) Netto Cuosts	5'067.40	74'701.50	42'500.00	40'000.00	50.15	50.15
	Netto Recavs	69'634.10			2'500.00		
8711.3120.00	Provediment e dismesa					50.15	
8711.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas			5'000.00			
8711.3134.00	Assicuranzas da caussas	1'619.80					
8711.3143.00	Manteniment dils implonts			2'500.00			
8711.3144.00	Manteniment dils baghetgs			2'500.00			
8711.3151.00	Manteniment maschinas, vehichels ed uaffens	417.60					
8711.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			22'500.00			
8711.3910.00	Scuntrada interna - lavurs	3'030.00		10'000.00			
8711.4250.00	Vendita d'energia		74'701.50		40'000.00		
8712	Provediment e commerci d'energia Netto Recavs	524'945.35	2'940'428.65	514'000.00	2'100'000.00	373'833.70	1'998'947.06
		2'415'483.30		1'586'000.00		1'625'113.36	
8712.3109.00	Cumpra energia da concessiun ORA	80'594.60		90'000.00		60'430.50	
8712.3109.01	Cumpra energia da participaziun ORA	441'753.90		420'000.00		310'924.55	
8712.3130.00	Lavurs da tiarzas persunas	2'136.85		3'000.00		2'243.65	
8712.3137.00	Taxas e taglias	460.00		1'000.00		235.00	
8712.4250.00	Vendita energia da concessiun ORA		333'841.37		380'000.00		272'954.04
8712.4250.01	Vendita energia da participaziun ORA		2'503'129.28		1'650'000.00		1'640'278.52
8712.4250.02	Recumpensa per survetschs e dievier reit d'energia		103'458.00		70'000.00		85'714.50
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Recavs	122'610.40	6'837'467.61	82'700.00	4'788'600.00	64'046.05	5'649'177.77
		6'714'857.21		4'705'900.00		5'585'131.72	
9100	Taglias communalas generalas Netto Recavs	48'725.25	2'268'289.85	13'500.00	1'890'000.00	12'325.50	2'106'694.95
		2'219'564.60		1'876'500.00		2'094'369.45	

Vischnaunca Sumvitg

Quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita

	Quen da gudogn e sperdita Structura funzionala qgs	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
9100.3181.00	Amortisaziun da taglias (relaschs, sperdits)	36'613.85		500.00		348.40	
9100.3611.00	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	12'111.40		13'000.00		11'977.10	
9100.4000.00	Taglia sin entrada		1'459'557.45		1'200'000.00		1'422'888.45
9100.4001.00	Taglia sin facultad		303'788.05		280'000.00		275'596.90
9100.4002.00	Taglia alla fontauna		116'367.85		90'000.00		102'825.55
9100.4009.00	Taglia sin cumpensaziun da capital		44'001.00		50'000.00		82'518.00
9100.4010.00	Taglia da persunas giuridicas		344'575.50		270'000.00		222'866.05
9101	Taglias specialas Netto Recavs	878'572.70	878'572.70	496'000.00	496'000.00	1'046'152.80	1'046'152.80
9101.4021.00	Taglia sin schischom		446'584.55		330'000.00		439'746.00
9101.4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		127'338.35		50'000.00		197'911.10
9101.4023.00	Taglia sin scumiada da maun		157'442.00		90'000.00		221'996.00
9101.4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		138'698.95		20'000.00		180'422.40
9101.4033.00	Taglia da tgauns		8'508.85		6'000.00		6'077.30
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias Netto Recavs	6'433.55	148'548.00		145'000.00	14'730.50	47'420.00
9300.3621.00	Contribuziun all'ulivaziun da finanzas	6'433.55		145'000.00		32'689.50	
9300.3621.01	Contribuziun all'ulivaziun da resursas					10'292.00	
9300.4621.01	Contribuziun dall'ulivaziun da resursas		5'654.00		5'000.00		
9300.4621.02	Contribuziun dall'ulivaziun da grevezias		142'894.00		140'000.00		47'420.00
9500	Recav da participaziuns Netto Recavs	14'299.00	14'299.00	11'000.00	11'000.00	12'940.00	12'940.00
9500.4120.00	Lubientschas d'ustria		250.00		500.00		50.00
9500.4120.01	Lubientschas da cavar cristallas		5'754.00		5'000.00		6'830.00
9500.4120.02	Lubientschas da lavar aur		7'395.00		5'000.00		4'960.00
9500.4120.03	Lubientschas da far tenda		900.00		500.00		1'100.00
9505	Recav da concessiuns e participaziuns Netto Recavs	32'159.20	2'878'040.57	43'000.00	1'965'000.00	10'393.45	2'112'223.52
9505.3631.00	Contribuziun finanziaziun schurmetg dalla cuntrada	10'813.20		13'000.00		10'393.45	
9505.3637.00	Contribuziuns a privats	21'346.00		30'000.00			
9505.4105.00	Provisiun per l'utilisaziun da terren		57'482.75		60'000.00		56'141.75
9505.4120.00	Tscheins d'aua ORA SA		1'726'223.80		900'000.00		1'015'861.35
9505.4120.01	Tscheins d'aua ORU SA		280'056.65		200'000.00		236'136.70
9505.4120.02	Tscheins d'aua Ovra Ritom (Cadlimo)		32'946.22		32'000.00		32'946.22
9505.4120.03	Indemnisaziun schurmetg territori Greina		733'587.55		733'000.00		733'587.55
9505.4120.05	Indemnisaziun ord menaschi d'explotaziun e deponia Marias		47'743.60		40'000.00		37'549.95
9610	Tscheins Netto Recavs	35'292.40	548'436.24	26'200.00	266'600.00	26'596.60	310'545.55
9610.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'999.00					
9610.3400.00	Tscheins dil deivet current	945.80		500.00			
9610.3406.00	Tscheins dils emprest a liung termin	22'450.00		22'500.00		22'450.00	
9610.3940.00	Scuntrada interna - tscheins interns	9'897.60		3'200.00		4'146.60	

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qi	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA						
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Netto Cuosts	43'509.35	32'370.30	86'000.00	48'000.00	30'000.25	
			11'139.05		38'000.00		30'000.25
2	SCOLAZIUN Netto Cuosts	195'199.05	195'199.05	340'000.00	340'000.00	78'690.10	78'690.10
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Netto Cuosts Netto Recavs	31'045.73	35'000.00	350'000.00	107'500.00	1'087.75	
					242'500.00		1'087.75
4	SANADAD Netto Cuosts	2'000.00	2'000.00				
6	TRAFFIC Netto Cuosts	671'700.77	138'860.00	950'000.00	80'000.00	60'114.10	
			532'840.77		870'000.00		60'114.10
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI Netto Cuosts	1'605'353.32	642'561.15	2'470'000.00	1'115'000.00	528'093.45	506'484.10
			962'792.17		1'355'000.00		21'609.35
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Cuosts	1'428'708.93	516'439.15	1'412'000.00	674'000.00	2'080'560.21	701'156.40
			912'269.78		738'000.00		1'379'403.81
9	FINANZAS E TAGLIAS Netto Cuosts			210'000.00	210'000.00		
	Total	3'977'517.15	1'365'230.60	5'818'000.00	2'024'500.00	2'778'545.86	1'207'640.50
	Netto Cuosts		2'612'286.55		3'793'500.00		1'570'905.36
	Gesamttotal	3'977'517.15	3'977'517.15	5'818'000.00	5'818'000.00	2'778'545.86	2'778'545.86

Vischnaunca Sumvitg
Quen d'investiziun

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qi	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
1	UORDEN PUBLIC E SEGIRTAD PUBLICA, DEFENSIUN Netto Cuosts	43'509.35	32'370.30	86'000.00	48'000.00	30'000.25	
			11'139.05		38'000.00		30'000.25
1500	Pumpiers Netto Cuosts	37'925.45	32'370.30			30'000.25	
			5'555.15				30'000.25
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers	37'925.45				30'000.25	
1500.6310.01	Contribuziuns cantunalas		32'370.30				
1610	Defensiun militar Netto Cuosts	5'583.90		86'000.00	48'000.00		
			5'583.90		38'000.00		
1610.5030.00	Sanaziun stans da schibas	5'583.90		86'000.00			
1610.6300.00	Contribuziuns federalas				32'000.00		
1610.6310.00	Contribuziuns cantunalas				16'000.00		
2	SCOLAZIUN Netto Cuosts	195'199.05		340'000.00		78'690.10	
			195'199.05		340'000.00		78'690.10
2170	Immobili as da scola Netto Cuosts	195'199.05		340'000.00		78'690.10	
			195'199.05		340'000.00		78'690.10
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg	17'009.25		100'000.00		29'413.80	
2170.5040.01	Sanaziun casa da scola Rabius	178'189.80		240'000.00		49'276.30	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA Netto Cuosts	31'045.73	35'000.00	350'000.00	107'500.00	1'087.75	
	Netto Recavs	3'954.27			242'500.00		1'087.75
3420	Temps liber Netto Cuosts	31'045.73	35'000.00	350'000.00	107'500.00	1'087.75	
	Netto Recavs	3'954.27			242'500.00		1'087.75
3420.5010.01	Sanaziun senda da viandar Greina	31'045.73		250'000.00		1'087.75	
3420.5010.04	Sanaziun senda Lag da Laus - Darguns			100'000.00			
3420.6310.01	Contribuziun senda da viandar Greina				75'000.00		
3420.6310.04	Contribuziun senda Lag da Laus - Darguns				30'000.00		
3420.6360.01	Contribuziun senda da viandar Greina		35'000.00		2'500.00		
4	SANADAD Netto Cuosts	2'000.00					
			2'000.00				
4110	Spitals Netto Cuosts	2'000.00					
			2'000.00				
4110.5560.01	Participaziuns ad organisaziuns privatas	2'000.00					
6	TRAFFIC Netto Cuosts	671'700.77	138'860.00	950'000.00	80'000.00	60'114.10	
			532'840.77		870'000.00		60'114.10
6150	Vias communalas Netto Cuosts	671'700.77	138'860.00	950'000.00	80'000.00	60'114.10	
			532'840.77		870'000.00		60'114.10
6150.5010.10	Sanaziun Via Camon, Cumpadials	671'700.77		850'000.00		17'314.10	
6150.5010.11	Plaz da sentupada Via Curtinatsch			100'000.00			
6150.5060.00	Cumpra da maschinas e vehichels					42'800.00	

Vischnaunca Sumvitg
Quen d'investiziun

Quen d'investiziun

	Quen d'investiziun Structura funcziunala qì	Quen 2024		Preventiv 2024		Quen 2023	
		Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs	Cuosts	Recavs
6150.6370.10	Perimeter Via Camon, Cumpadials		138'860.00		80'000.00		
7	PROTECZIUN DIGL AMBIENT ED ORGANISAZIUN DIL TERRITORI	1'605'353.32	642'561.15	2'470'000.00	1'115'000.00	528'093.45	506'484.10
	Netto Cuosts		962'792.17		1'355'000.00		21'609.35
7101	Provediment d'aua	552'374.72	112'247.95	1'280'000.00	520'000.00	413'586.60	205'237.40
	Netto Cuosts		440'126.77		760'000.00		208'349.20
7101.5031.00	Sanaziun aquaduct Sumvitg			5'000.00			
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabiùs	9'456.95				160'808.60	
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein	41'420.25		910'000.00		6'435.00	
7101.5031.03	Sanaziun aquaduct Cumpadials	96'798.15		200'000.00		5'239.15	
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	37'455.90				31'153.40	
7101.5031.05	Sanaziun aquaduct Val			20'000.00			
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua	54'422.90		145'000.00		5'927.40	
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg/Cumpadials	312'820.57				204'023.05	
7101.6310.02	Contribuziun agl aquaduct Surrein				450'000.00		
7101.6310.03	Contribuziun agl aquaduct Cumpadials		20'000.00		20'000.00		
7101.6310.04	Contribuziun agl aquaduct Laus		3'321.00				110'000.00
7101.6370.00	Contribuziuns da colligiazion provediment d'aua		88'926.95		50'000.00		95'237.40
7201	Allontanament dall'aua piarsa	227'709.25	126'102.20	350'000.00	15'000.00	97'788.65	301'246.70
	Netto Cuosts		101'607.05		335'000.00		
	Netto Recavs					203'458.05	
7201.5032.00	Sanaziun canalisaziun vischnaunca	194'974.40		300'000.00		3'537.00	
7201.5032.06	Planisaziun implonts dimessa d'aua	17'550.35		50'000.00		12'817.25	
7201.5032.12	Serenera Val	15'184.50				81'434.40	
7201.6370.00	Contribuziuns da colligiazion canalisaziun		75'204.30		7'500.00		168'707.30
7201.6370.50	Contribuziuns da colligiazion serenera		50'897.90		7'500.00		132'539.40
7410	Rempars e lavineras	729'485.45	404'211.00	750'000.00	580'000.00	16'718.20	
	Netto Cuosts		325'274.45		170'000.00		16'718.20
7410.5020.00	Sanaziun rempars	12'188.90		100'000.00		16'718.20	
7410.5030.00	Sanaziun lavineras	717'296.55		650'000.00			
7410.6310.00	Contribuziuns cantunalas		404'211.00		580'000.00		
7710	Santeris	95'783.90		90'000.00			
	Netto Cuosts		95'783.90		90'000.00		
7710.5030.01	Sanaziun santeri Rabiùs	95'783.90		90'000.00			
8	ECONOMIA PUBLICA	1'428'708.93	516'439.15	1'412'000.00	674'000.00	2'080'560.21	701'156.40
	Netto Cuosts		912'269.78		738'000.00		1'379'403.81
8110	Agricoltura	159'008.20	4'184.55	352'000.00	46'000.00	220'535.70	90'000.00
	Netto Cuosts		154'823.65		306'000.00		130'535.70
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg	107'573.95		120'000.00		107'573.95	
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabiùs			50'000.00		17'770.50	
8110.5010.10	Sanaziun vias funsilas	3'891.55				95'191.25	
8110.5031.00	Sanaziun provediments d'aua	2'755.95		12'000.00			
8110.5040.01	Sanaziun baghetgs alp Runè	44'574.35		160'000.00			
8110.5040.02	Sanaziun baghetgs alp Glivers	212.40		10'000.00			
8110.6310.00	Contribuziuns cantunalas				30'000.00		
8110.6350.00	Contribuziuns corporaziun d'alps		4'184.55		16'000.00		

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2024	Midadas		Facultad ils 31.12.2024
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
1	ACTIVAS	23'368'977.00	37'470'842.58	32'645'996.57	28'193'823.01
10	FACULTAD FINANZIALA	11'007'497.00	33'090'105.01	30'246'354.66	13'851'247.35
100	Mieds liquids ed investiziuns da daners da cuort cuoz	3'672'482.61	17'624'950.57	14'789'933.06	6'507'500.12
10000	Cassas principalas	2'241.85	32'339.20	30'339.85	4'241.20
10000.00	Cassa communal	2'241.85	32'339.20	30'339.85	4'241.20
10010	Contos da fatschenta da posta	1'468'551.60	3'958'807.70	4'491'311.74	936'047.56
10010.00	Schec postal	1'468'551.60	3'958'807.70	4'491'311.74	936'047.56
10020	Contos currentes da banca	2'201'689.16	10'107'770.04	10'255'952.02	2'053'507.18
10020.00	Banca Cantunala Grischuna: conto current	1'799'846.99	10'090'234.72	10'213'326.02	1'676'755.69
10020.01	Banca Raiffeisen Cadi: conto current	312'478.42	17'208.57	42'626.00	287'060.99
10020.14	Banca Cantunala Grischuna: conto da spargn (deposit forestal)	89'363.75	326.75		89'690.50
10021	Ulteriurs contos da banca		3'513'704.18		3'513'704.18
10021.00	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 31	0.00	1'503'818.75		1'503'818.75
10021.01	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 91	0.00	1'004'252.09		1'004'252.09
10021.02	Banca Raiffeisen Cadi: conto da spargn 180	0.00	1'005'633.34		1'005'633.34
10040	Vendita da cartas da debit e credit		12'329.45	12'329.45	
10040.01	Cartas da debit e da credit	0.00	7'080.45	7'080.45	0.00
10040.02	TWINT	0.00	5'249.00	5'249.00	0.00
101	Dabiens	3'711'721.67	13'060'327.91	13'466'350.85	3'305'698.73
10100	Dabiens da furniziuns e da prestaziuns	3'405'047.99	4'271'028.50	4'646'592.04	3'029'484.45
10100.00	Debiturs quens	652'956.65	2'993'546.20	1'043'612.45	2'602'890.40
10100.01	Debiturs da taxas	156'980.15	793'741.90	702'505.15	248'216.90
10100.02	Debiturs dil forestalesses	70'705.80	275'096.15	231'502.90	114'299.05
10100.03	Debiturs dil stradalesses	15'457.80	20'387.30	31'503.15	4'341.95
10100.04	Debiturs sin forza electrica	1'634'693.34	111'838.00	1'710'538.09	35'993.25
10100.10	Debiturs	874'254.25	76'418.95	926'930.30	23'742.90
10101	Dabiens taglia anticipada	7'321.40	16'488.51	7'321.40	16'488.51
10101.00	Dabiens taglia anticipada	7'321.40	16'488.51	7'321.40	16'488.51
10110	Contos currentes cun cantun ed autras vischnauncas	87'441.18	3'637'019.94	3'632'568.10	91'893.02
10110.00	Conto current cantun taglia (host)	65'081.58	32'946.22	58'888.00	39'139.80
10110.01	Conto current cantun taglia (abx-tax)	22'359.60	3'604'073.72	3'573'680.10	52'753.22
10120	Dabiens da taglias communalas	211'911.10	2'706'392.16	2'750'470.51	167'832.75
10120.01	Debiturs da taglia (abx-tax)	211'911.10	2'706'392.16	2'750'470.51	167'832.75
10153	Contos da rendaquens salarisaziuns		19'320.00	19'320.00	
10153.00	Supplement d'affons	0.00	19'320.00	19'320.00	0.00
10154	Contos da rendaquens traffic da pagaments		2'183'560.30	2'183'560.30	
10154.00	Pagaments CPR	0.00	2'183'560.30	2'183'560.30	0.00
10192	Dabiens taglia preliminar		226'518.50	226'518.50	

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2024	Midadas		Facultad ils 31.12.2024
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
10192.00	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, canalisaziun	0.00	23'930.90	23'930.90	0.00
10192.01	Dabiens taglia preliminar TPV QI, canalisaziun	0.00	18'181.80	18'181.80	0.00
10192.02	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, aua	0.00	9'898.90	9'898.90	0.00
10192.03	Dabiens taglia preliminar TPV QI, aua	0.00	44'392.10	44'392.10	0.00
10192.04	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, energia	0.00	58'477.75	58'477.75	0.00
10192.05	Dabiens taglia preliminar TPV QI, energia	0.00	37'496.95	37'496.95	0.00
10192.06	Dabiens taglia preliminar TPV QGS, forestal	0.00	34'140.10	34'140.10	0.00
104	Cudischaziuns transitorias activas	1'948'187.00	2'288'670.51	1'948'187.00	2'288'670.51
10400	Cudischaziuns transitorias activas dil quen da gudogn e sperdita	1'948'187.00	2'251'250.21	1'948'187.00	2'251'250.21
10400.01	Cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita	1'948'187.00	2'251'250.21	1'948'187.00	2'251'250.21
10460	Cudischaziuns transitorias activas dil quen d'investiziun		37'420.30		37'420.30
10460.01	Cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	0.00	37'420.30		37'420.30
106	Provisiuns e lavurs iniziadas	22'385.72	22'721.02	38'883.75	6'222.99
10600	Rauba commerciala	22'385.72	22'721.02	38'883.75	6'222.99
10600.00	Inventari sacs da rumien e plumbas	1'561.02	499.12	1'207.20	852.94
10600.02	Inventari carburonts	20'824.70	22'221.90	37'676.55	5'370.05
107	Investiziuns finanzialas da liung cuoz	61'064.00		3'000.00	58'064.00
10702	Participaziuns	200.00			200.00
10702.01	Scret da participaziun banca Raiffeisen Cadi	200.00			200.00
10710	Emprests da liung cuoz dalla facultad finanziaria	60'864.00		3'000.00	57'864.00
10710.01	Societat da tir Vial Sumvitg	60'864.00		3'000.00	57'864.00
108	Beins d'investiziun materials dalla facultad finanziaria	1'591'656.00	93'435.00		1'685'091.00
10800	Beins immobiliars dalla facultad finanziaria	1'591'656.00	93'435.00		1'685'091.00
10800.00	Terren dil possess finanzia	1'591'656.00	93'435.00		1'685'091.00
14	FACULTAD ADMINISTRATIVA	12'361'480.00	4'380'737.57	2'399'641.91	14'342'575.66
140	Beins d'investiziun materials dalla facultad administrativa	7'891'535.95	3'963'765.97	2'025'790.90	9'829'511.02
14010	Vias / vias da traffic	686'778.25	3'891.55	23'596.98	667'072.82
14010.00	Vias e plazs communals	1'430'031.55	3'891.55		1'433'923.10
14010.99	Rectificaziun da valurs	-743'253.30		23'596.98	-766'850.28
14030	Finanzas generalas	699'019.13	813'080.45	433'142.69	1'078'956.89
14030.00	Infrastructura da construcziun bassa	785'877.38	813'080.45	404'211.00	1'194'746.83
14030.99	Rectificaziun da valurs construcziun bassa	-86'858.25		28'931.69	-115'789.94
14031	Provediment d'aua	1'817'153.70	908'114.09	217'599.90	2'507'667.89

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2024	Midadas		Facultad ils 31.12.2024
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
14031.00	Provediment d'aua	2'022'891.51	908'114.09	104'367.25	2'826'638.35
14031.99	Rectificaziun da valurs provediment d'aua	-205'737.81		113'232.65	-318'970.46
14032	Allontanament dall'aua piarsa	-156'251.70	227'709.25	71'457.55	
14032.00	Allontanament dall'aua piarsa	207'914.10	227'709.25	71'139.40	364'483.95
14032.99	Rectificaziun da valurs allontanament dall'aua piarsa	-364'165.80		318.15	-364'483.95
14033	Gestiun da rumians	78'224.65		2'300.73	75'923.92
14033.00	Plazzas da dismessa	167'241.15			167'241.15
14033.99	Rectificaziun da valurs plazzas da dismessa	-89'016.50		2'300.73	-91'317.23
14034	Ovra electrica		108'045.50	108'045.50	
14034.00	Project ovra hidraulica	0.00	108'045.50		108'045.50
14034.99	Rectificaziun da valurs project ovra hidraulica	0.00		108'045.50	-108'045.50
14040	Finanzas generalas	2'077'563.02		70'092.15	2'007'470.87
14040.00	Construcziuns aultas	2'312'876.77			2'312'876.77
14040.99	Rectificaziun da valurs construcziun aultas	-235'313.75		70'092.15	-305'405.90
14050	Uauls	793'817.12	415'678.52	421'794.20	787'701.44
14050.00	Uauls, alps e pastiras	869'218.87	415'678.52	399'913.60	884'983.79
14050.99	Rectificaziun da valurs uauls, alps e pastiras	-75'401.75		21'880.60	-97'282.35
14060	Finanzas generalas	371'431.40	37'925.45	88'616.53	320'740.32
14060.00	Mobilias maschinas e vehichels dil possess administrativ	532'409.65	37'925.45	32'370.30	537'964.80
14060.99	Rectificaziun da valurs mobilias maschinas e vehichels dil possess administrativ	-160'978.25		56'246.23	-217'224.48
14070	Finanzas generalas	118'180.22	1'030'731.50	178'044.55	970'867.17
14070.00	Beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa	118'180.22	1'030'731.50	178'044.55	970'867.17
14071	Provediment d'aua	403'594.62	44'176.20	405'040.32	42'730.50
14071.00	Provediment d'aua en construcziun	403'594.62	44'176.20	405'040.32	42'730.50
14074	Ovra electrica	1'002'025.54	374'413.46	6'059.80	1'370'379.20
14074.00	Ovras hydraulicas	1'002'025.54	374'413.46	6'059.80	1'370'379.20
142	Beins d'investiziun immaterials	469'937.05	414'970.60	371'852.01	513'055.64
14290	Finanzas generalas	469'937.05	414'970.60	371'852.01	513'055.64
14290.00	Meglieraziun funsila	783'437.10	414'970.60	112'341.00	1'086'066.70
14290.01	Organisaziun dil territori	324'961.86			324'961.86
14290.99	Rectificaziun da valurs meglieraziun funsila	-638'461.91		259'511.01	-897'972.92
145	Participaziuns	4'000'007.00	2'001.00	1'999.00	4'000'009.00
14550	Participaziuns	4'000'007.00	2'001.00	1'999.00	4'000'009.00
14550.00	Ovra Rein Anterior SA: 200 aczias	1'000'000.00			1'000'000.00
14550.01	Ovra Russein SA: 3000 aczias	3'000'000.00			3'000'000.00
14550.02	Repower SA: 449 aczias	1.00			1.00
14550.03	Grischelectra SA; 10 aczias	1.00			1.00
14550.04	Viafier Retica SA: 21 aczias	1.00			1.00
14550.05	Plazza da golf Sedrun SA: 5 aczias	1.00			1.00
14550.06	Pendicularas Breil-Vuorz-Andiastr SA: 10 aczias	1.00			1.00
14550.07	Sennaria Surselva SA: 20 aczias	1.00			1.00

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2024	Midadas		Facultad ils 31.12.2024
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
14550.08	Participaziun CMF Cadi	1.00			1.00
14550.09	Commercialisaziun da Ienna SA: 10 aczijs	0.00	1.00		1.00
14550.10	Reit da Sanadad Surselva SA: 20 aczijs	0.00	2'000.00	1'999.00	1.00
2	PASSIVAS	23'368'977.00	16'541'610.26	11'716'764.25	28'193'823.01
20	CAPITAL JESTER	6'967'120.37	12'016'437.04	11'425'865.83	7'557'691.58
200	Obligaziuns currentas	1'443'869.97	11'925'692.49	11'415'615.43	1'953'947.03
20000	Obligaziuns currentas ord furniziuns ed ord pretensiuns da tiarzas persunas	1'432'866.42	8'188'707.39	7'649'840.98	1'971'732.83
20000.00	Crediturs quens	1'432'866.42	8'188'413.39	7'649'840.98	1'971'438.83
20000.10	Crediturs	0.00	294.00		294.00
20001	Crediturs assicuranzas socialas e da persunal		423'217.10	423'217.10	
20001.00	Cassa da cumpensaziun AVS	0.00	194'438.30	194'438.30	0.00
20001.01	Cassa da pensiun	0.00	166'487.30	166'487.30	0.00
20001.02	SUVA	0.00	31'117.65	31'117.65	0.00
20001.03	Assicuranza d'accidents	0.00	8'908.45	8'908.45	0.00
20001.04	Assicuranza da malsogna	0.00	22'265.40	22'265.40	0.00
20010	Contos currents cun cantun e vischnaucas		264'331.20	264'331.20	
20010.10	Conto current cun Pleiv Sumvitg	0.00	247'131.20	247'131.20	0.00
20010.11	Conto current cun Pleiv evangelica Cadi	0.00	17'200.00	17'200.00	0.00
20022	Deivets da taglia tpv		339'175.55	339'175.55	
20022.00	Taglia sin pli valeta canalisaziun	0.00	54'478.70	54'478.70	0.00
20022.01	Taglia sin pli valeta aua	0.00	11'757.55	11'757.55	0.00
20022.02	Taglia sin pli valeta energia	0.00	251'690.60	251'690.60	0.00
20022.03	Taglia sin pli valeta forestal	0.00	21'248.70	21'248.70	0.00
20040	Obligaziuns da transfer		117'679.95	117'679.95	
20040.00	Conto da transfer	0.00	93'797.95	93'797.95	0.00
20040.02	Conto da transfer alpegiaziun	0.00	127.50	127.50	0.00
20040.03	Conto da transfer fondo d'epidemias	0.00	12'940.50	12'940.50	0.00
20040.04	Conto da transfer carta dil di da spargn	0.00	10'814.00	10'814.00	0.00
20053	Contos da rendaquen salarisaziun		1'120'870.65	1'120'870.65	
20053.00	Conto da rendaquen salarisaziun	0.00	1'120'870.65	1'120'870.65	0.00
20055	Ulteriurs contos da rendaquen	5'903.55	1'471'560.65	1'500'000.00	-22'535.80
20055.00	Conto current consorzi da scola Sumvitg-Trun	5'903.55	1'471'560.65	1'500'000.00	-22'535.80
20060	Daners da deposit e cauziuns	5'100.00	150.00	500.00	4'750.00
20060.01	Depot da clav	5'100.00	150.00	500.00	4'750.00
204	Cudischaziuns transitorias passivas	3'750.40	90'744.55	3'750.40	90'744.55
20400	Cudischaziuns transitorias passivas dil quen da gudogn e sperdita	3'750.40	90'744.55	3'750.40	90'744.55
20400.01	Cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	3'750.40	90'744.55	3'750.40	90'744.55
206	Obligaziuns finanzialas da liung cuoz	5'519'500.00		6'500.00	5'513'000.00

Vischnaunca Sumvitg

Bilanza

Bilanza

	Bilanza	Facultad ils 01.01.2024	Midadas		Facultad ils 31.12.2024
	Structura dalla bilanza		Augment	Sminuaziun	
20640	Emprests da liung cuoz	5'519'500.00		6'500.00	5'513'000.00
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi: emprest	1'500'000.00			1'500'000.00
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi: emprest	2'000'000.00			2'000'000.00
20640.50	SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.51	SUVA: emprest	1'000'000.00			1'000'000.00
20640.60	Associaziun Grischuna per credits all'agricultura: emprest	19'500.00		6'500.00	13'000.00
29	CAPITAL AGEN	16'401'856.63	4'525'173.22	290'898.42	20'636'131.43
290	Obligaziuns (+) respectivamein pagaments anticipai (-) enviers finanziaziuns specialas	465'161.66	96'169.49	64'329.18	497'001.97
29001	Provediment d'aua	172'220.43		64'329.18	107'891.25
29001.00	Provediment d'aua	172'220.43		64'329.18	107'891.25
29002	Allontanament dall'aua piarsa	255'205.97	89'167.84		344'373.81
29002.00	Allontanament dall'aua piarsa	255'205.97	89'167.84		344'373.81
29009	Ulteriur	37'735.26	7'001.65		44'736.91
29009.00	Parcadis communalas	37'735.26	7'001.65		44'736.91
291	Fondos	515'800.70	191.80	10'619.40	505'373.10
29100	Fondos el capital agen	515'800.70	191.80	10'619.40	505'373.10
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	182'563.99		10'619.40	171'944.59
29100.01	Cumpra da terren	316'031.11	191.80		316'222.91
29100.02	Societat tratga da nuorsas Rabius	8'000.00			8'000.00
29100.30	Incassament sin pli valur da terren	9'205.60			9'205.60
293	Prefinanziaziuns	3'600'000.00	4'000'000.00		7'600'000.00
29300	Finanzas generalas	3'600'000.00	4'000'000.00		7'600'000.00
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg	900'000.00			900'000.00
29300.21	Prefinanziaziun scola Rabius	900'000.00	2'000'000.00		2'900'000.00
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon	600'000.00			600'000.00
29300.61	Prefinanziaziun vias communalas	500'000.00	150'000.00		650'000.00
29300.77	Prefinanziaziun santeris	0.00	200'000.00		200'000.00
29300.81	Prefinanziaziun baghetgs da alp	0.00	100'000.00		100'000.00
29300.82	Prefinanziaziun projects forestals	0.00	550'000.00		550'000.00
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas	0.00	100'000.00		100'000.00
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	700'000.00	500'000.00		1'200'000.00
29300.87	Prefinanziaziun ovras hydraulicas	0.00	400'000.00		400'000.00
299	Surpli/deficit da bilanza	11'820'894.27	428'811.93	215'949.84	12'033'756.36
29900	Resultat annual	215'949.84	212'862.09	215'949.84	212'862.09
29900.00	Resultat annual	215'949.84	212'862.09	215'949.84	212'862.09
29990	Resultats cumulai dils onns precedents	11'604'944.43	215'949.84		11'820'894.27
29990.00	Resultats cumulai dils onns precedents	11'604'944.43	215'949.84		11'820'894.27
	Total Aktiven	23'368'977.00	37'470'842.58	32'645'996.57	28'193'823.01
	Total Passiven	23'368'977.00	16'541'610.26	11'716'764.25	28'193'823.01

Quen dalla circulaziun dils mieds finanzials 2024

Activitad operativa (calculaziun indirecta)			conto	summa en frs.
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita –, gudogn +)			9000, 9001	212'862.09
+ Amortisaziuns facultad administrativa			33x	686'154.69
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finanzialas FF			344X	
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas			35	41'397.49
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa			364	
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa			365	
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultad administrativa			366	
+ Amortisaziuns supplementaras facultad administrativa			383	
+ Amortisaziuns supplementaras emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA			387	
+ Amortisaziun deficit da bilanza			388	
+ Deposits el capital agen (prefinanziaziuns)			389	4'000'000.00
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF			444x	-82'880.00
– Revaletaziun facultad administrativa			4490	
– Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas			45	-74'948.58
– Sligiamet amortisaziuns supplementaras			483, 487	
– Prelevaziuns dil capital agen (prefinanziaziuns)			489	
– Augment / + Reducziun pretensiuns			101	406'022.94
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita			1040	-303'063.21
– Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas			106	16'162.73
+ Augment / – Reducziun obligaziuns currentas			200	510'077.06
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita			2040	86'994.15
+ Augment / – Reducziun retenziuns a cuort termin			205	
+ Augment / – Reducziun retenziuns a liung termin			208	
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad operativa				5'498'779.36
Activitad d'investiziun ella facultad administrativa			conto	summa en frs.
– Expensas d'investiziun facultad administrativa			50 – 58	-3'977'517.15
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa			60 – 68	1'365'230.60
– Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun			1046	-37'420.30
+ Augment / – Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun			2046	
Circulaziun mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad administrativa				-2'649'706.85
Activitad d'investiziun ella facultad finanziaria			conto	summa en frs.
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finanzialas FF			344x	
– Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finanzialas FF			444x	82'880.00
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF			102	
– Augment / + Reducziun investiziuns finanzialas a liung termin FF			107	3'000.00
– Augment / + Reducziun investiziun materialas facultad finanziaria FF			108	-93'435.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun ella facultad finanziaria				-7'555.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad d'investiziun FA e FF				-2'657'261.85
Activitad da finanziaziun			conto	summa en frs.
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin			201	0.00
+ Augment / – Reducziun obligaziuns finanzialas a liung termin			206	-6'500.00
Circulaziun dils mieds finanzials ord activitad da finanziaziun				-6'500.00
Total circulaziun dils mieds finanzials = midada mieds liquids				2'835'017.51
Mieds liquids	stan 01-01-24	stan 31-12-24	conto	midada
Cassa	2'241.85	4'241.20	1000	1'999.35
Posta	1'468'551.60	936'047.56	1001	-532'504.04
Banca	2'201'689.16	5'567'211.36	1002	3'365'522.20
Total (midada mieds liquids)	3'672'482.61	6'507'500.12		2'835'017.51

Annexa quen 2024**Cuntegn**

1	Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun	47
2	Cumprova dil capital agen	47
3	Survesta dalle retenziuns.....	47
4	Survesta dalle participaziuns	48
5	Survesta dalle garanzias.....	49
6	Survesta da retscheviders da gronds pagaments.....	49
7	Survesta dalla facultad finanziaria	49
8	Survesta dalle investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa.....	50
9	Ulteriuras indicaziuns.....	52
9.1	Fatschentas extraordinarias	52
9.2	Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs	52
9.3	Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala	52
9.4	Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada.....	52
9.5	Controlla dils credits d'obligaziun	53

1 Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (LFC, DG 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (OFV, DG 710.200). Ella muossa in maletg dalle finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs da facultad che san vegnir vendidas senza impediment digl adempliment dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 LFC). Ei vegn valetau il di da controlla da bilanza suenter ils principis commercials. Excepiu ein parcellas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 LFC e art. 20 OFV).

La facultad administrativa cuntegn las valurs da facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta alla realisaziun dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 LFC). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas, sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 OFV). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa, che vegn reducida tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear suenter categoria d'investiziun tenor il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 LFC). Emprests, participaziuns e parcellas vegnan buca amortisai, aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

2 Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

Conto	Num	01-01-2024	31-12-2024	Midada	Motiv dalla midada
2900	Finanziaziuns specialas el capital agen	465'161.66	497'001.97	31'840.31	Deposit finanziaziuns specialas
29001.00	Provediment d'aua	172'220.43	107'891.25	-64'329.18	
29002.00	Allontanament dall'aua piasa	255'205.97	344'373.81	89'167.84	
29009.00	Parcadis communalis	37'735.26	44'736.91	7'001.65	
2910	Fonds dil capital agen	515'800.70	505'373.10	-10'427.60	
29100.00	Donaziun SL schurmetg territori Greina	182'563.99	171'944.59	-10'619.40	
29100.01	Cumpra da terren	316'031.11	316'222.91	191.80	
29100.02	Societad tratga da nuorsas Rabiis	8'000.00	8'000.00	-	
29100.30	Incassament da plivalur	9'205.60	9'205.60	-	
2930	Prefinanziaziun	3'600'000.00	7'600'000.00	4'000'000.00	
29300.20	Prefinanziaziun scola Sumvitg	900'000.00	900'000.00	-	
29300.21	Prefinanziaziun scola Rabiis	900'000.00	2'900'000.00	2'000'000.00	
29300.60	Prefinanziaziun Via Camon, Cumpadials	600'000.00	600'000.00	-	
29300.61	Prefinanziaziun vias communalas	500'000.00	650'000.00	150'000.00	
	Prefinanziaziun Via Cavivens, Rabiis	500'000.00	500'000.00	-	
	Prefinanziaziun plaz da sentupada Curtinatsch		50'000.00		
	Prefinanziaziun Via Quadras Su, Sumvitg		60'000.00		
	Prefinanziaziun Via Marias Su, Rabiis		40'000.00		
29300.77	Prefinanziaziun santeris	-	200'000.00	200'000.00	
	Prefinanziaziun fossa comunabla Surrein		80'000.00		
	Prefinanziaziun fossa comunabla Sumvitg		80'000.00		
	Prefinanziaziun pieri baselgia Sumvitg		40'000.00		
	Prefinanziaziun baghetgs d'alp	-	100'000.00	100'000.00	
	Prefinanziaziun tegia alp Runè		100'000.00		
29300.82	Prefinanziaziun projects forestals	-	550'000.00	550'000.00	
	Prefinanziaziun project Fistatg Liung		50'000.00		
	Prefinanziaziun Via Val		500'000.00		
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas		100'000.00	100'000.00	
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	700'000.00	1'200'000.00	500'000.00	
29300.87	Prefinanziaziun ovras hydraulicas	-	400'000.00	400'000.00	
	Prefinanziaziun ova hydraulica Cumpadials		400'000.00		
2990	Resultat annual	215'949.84	212'862.09	-3'087.75	
2999	Resultats cumulai dils onns precedents	11'604'944.43	11'820'894.27	215'949.84	
	Total capital agen	16'401'856.63	20'636'131.43	4'234'274.80	

3 Survesta dalle retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dalle retenziuns. La survesta dalle retenziuns cuntegn en special il stan dalle singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 OFV).

Per la fin digl onn 2024 ein neginas retenziuns aviartas.

4 Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 OFV).

Emprests dalla facultad administrativa e finanziaria che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Actividad	Valur 31-12-2024
10710.01	Societad da tir Vial Sumvitg	01-01-2017 - 31-12-2031	1.0000%	amortisau frs. 3'000	57'864
	Total				57'864

Per la fin digl onn 2024 ein negins emprests dalla facultad administrativa bilanzai, denton havein nus bilanzau in emprest ella facultad finanziaria.

Conto	Num e fuorma giuridica	Cuoz e tscheins		Actividad	Valur 31-12-2024
20640.11	Banca Raiffeisen Cadi	07-05-2019 - 07-05-2029	0.5100%		1'500'000
20640.12	Banca Raiffeisen Cadi	11-05-2020 - 11-05-2030	0.3100%		2'000'000
20640.50	SUVA	13-12-2021 - 13-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.51	SUVA	08-12-2021 - 08-12-2031	0.4300%		1'000'000
20640.60	Associaziun Grischna per credits all'agricultura			amortisau frs. 6'500	13'000
	Total				5'513'000

Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun igl adempliment dallas incumbensas ed interessenzas communalas

Num e fuorma giuridica	Actividad	Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2024
Ovra Russein SA	Energia	3'000	1'000.00	15.00	3'000'000
Ovras Electricas Reinanterior SA	Energia	200	5'000.00	1.25	1'000'000
Repower SA	Energia	449	1.00	< 1	1
Grischelectra SA	Energia	10	100.00	< 1	1
Viafier Retica SA	Traffic	21	500.00	< 1	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissem	5	400.00	< 1	1
Pendicularas Breil-Vuorz-Andiast SA	Turissem	10	250.00	< 1	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	20	1'000.00	1.53	1
CMF Cadi	Forestal			33.00	1
Commercialisaziun da Ienna SA	Forestal	10	1'000.00	2.50	1
Reit da Sanadad Surselva SA	Sanadad	20	100.00	2.00	1
Total					4'000'009

Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Actividad ed incumbensa	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	archives regiunals, controlla da bulius	vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	uffeci da stadi civil	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	stumadira e concuors	vischnauncas Surselva
Uffeci funsil Cadi	corporaziun dil dretg public	cudisch funsil	vischnauncas dalla Cadi
Pumpiers Sumvitg-Trun	corporaziun dil dretg public	pumpiers	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)	vischnauncas Surselva
2 Scolaziun e formaziun			
Consorti da scola Sumvitg-Trun	consorzi	surveysch da scola	vischnaunca Trun
Inspecturat districtual Surselva	legislaziun cantunala	insepcurat da scola	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da talents	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	scola da musica	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	surveysch logopedic	vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	museums	vischnauncas Surselva
Uniun Nordic Surselva	uniun	menaschi operativ dalla loipa	vischnauncas Trun e Mustér
4 Sanadad			
Spital Regional Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da spital	vischnauncas Surselva
Sana Surselva	corporaziun dil dretg public	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
Casa da tgira Sutsassiala	corporaziun dil dretg public	prestaziuns da tgira	vischnauncas Trun e Breil
Spitex Cadi	uniun	prestaziuns ambulontas	vischnauncas Cadi e Breil
Reit da Sanadad Surselva SA	societad acziunara	prestaziuns da sanadad	vischnauncas Surselva
5 Ovras socialas			
Surveysch social dalla Regiun Surselva	legislaziun cantunala	cussegliaziun sociala	vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	curatella professiunala	vischnauncas Surselva
6 Traffic			
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	traffic public regional	vischnauncas Surselva
7 Ambient e planisaziun			
Serenera Zavraglia	corporaziun dil dretg public	purificaziun d'aua tschuffa	vischnaunca Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	dismessa da rumien	vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	corporaziun dil dretg public	dismessa da cadavers	vischnauncas Trun e Breil
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	planisaziun directiva Surselva	vischnauncas Surselva
8 Economia publica			
CMF Cadi	corporaziun dil dretg public	gestiun da maschinas	vischnauncas Mustér e Trun
Regiun Surselva	corporaziun dil dretg public	svilup regional Surselva	vischnauncas Surselva
9 Finanzas			
Allianza da taglia Trun-Sumvitg	allianza	uffeci da taglia	vischnaunca Trun

5 Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai, ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alineia 2 OFV). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas, tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tierzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns dalla vischnaunca en favur da tierzas personas, ch'ei dependentas dalla vigur da certas premissas. Ella giuridica da finanzas representa la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa tras l'istanza responsabla.

La vischnaunca da Sumvitg ha actualmein suandontas obligaziuns eventualas:

Num e sez dall'organisaziun	Caracter dalla garanzia	Decisiun suprastonta	Prestaziuns segiradas	Debit restont 31-12-2024	Pagaments onn da rapport	Declaraziuns tier las rescas specificas
Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius	segirtad	22-03-2021	25'000.00	25'000.00		

6 Survesta da retscheviders da gronds pagamenti

En quest register ein pagamenti a vischnauncas e tierzas personas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Els han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagamenti valan tier vischnauncas tochen 5'000 habitonts pagamenti naven da frs. 500'000.

Ei dat negins retscheviders da grondas contribuziuns.

7 Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun dil principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Plinavon survescha ella alla documentaziun dalla facultad. Las valurs ella survesta da facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e correspundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2024	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valor commerciala (+/-)	Valeta dils 31-12-2024
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5239	84'950.00						84'950.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5240	47'350.00						47'350.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5177	1'200'056.00	10'555.00					1'210'611.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 4876/4877	45'200.00						45'200.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5250	77'750.00						77'750.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5224	136'350.00				74'300.00		62'050.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5265			-			82'880.00	82'880.00
Terren en dretg da baghegiar, parc. 5262			74'300.00				74'300.00
Total	1'591'656.00	10'555.00	74'300.00	-	74'300.00	82'880.00	1'685'091.00

La vischnaunca ha cumprau la cumpart d'in cumproprietari dalla parcella nr. 5177 ad Igniu. La valeta da quella parcella ei perquei vegnida augmentada per frs. 10'555.00.

La vischnaunca ha surschau en dretg da baghegiar la parcella nr. 5265 (1'036 m²) a Giachentrina/Surrein. Quei terren ei perquei vegnius valetaus da niev ella bilanza cun frs. 82'880.—.

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa	Denominaziun	Valurs d'acquist				Amortisaziuns				Valurs da cudischaziun		
		Stan dils 01-01-2024	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2024	Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias/extra.	Spustaments suppl.	Stan per ils 31-12-2024	Valeta per ils 01-01-2024	Valeta per ils 31-12-2024
14010	Vias/Vias da traffic	1'430'031.55	3'891.55	-	-	1'433'923.10	743'253.30	23'596.98	-	766'850.28	686'776.25	667'072.82
14010.00	Via Cital, Rabius	349'956.50				8716.63	55'991.15	349'956.50		62'307.78	296'365.35	287'646.72
14010.00	Sanatun Via Piezzas, Surein (Platget)	65'972.10				65'972.10	3'298.60	1'643.30		4'947.90	62'024.50	61'024.20
14010.00	Via Reits - Punt Gonda, Surein	271'613.85				271'613.85	40'742.10	6'790.35		47'532.45	230'871.75	224'081.40
14010.00	Sanatun vias Iunflias	5'191.25	3'891.55			9'082.80	5'191.25	3'891.55		9'082.80	-	-
14010.00	Sendi Crappa Grossa	101'965.95				101'965.95	5'098.30	2'549.15		7'647.45	96'867.65	94'316.50
14010.00	Vias e plazs communal (veg)	607'098.75				607'098.75	607'098.75	-		607'098.75	-	-
14010.00	Sendi da viandar Sumvitg-Rabius	28'233.15				28'233.15	-	-		28'233.15	-	-
14030	Uterliuras construcziuns bassas	785'877.38	813'080.45	404'211.00	-	1'194'746.83	86'853.25	25'931.69	-	115'789.94	699'019.13	1'078'956.89
14030.00	Sanatun lavinas		717'246.55	404'211.00		313'035.55		7'827.14		7'827.14		305'236.41
14030.00	Sanatun lings da pressin alp Silvers	69'389.30				69'389.30	3'469.50	1'734.73		5'204.23	65'919.80	64'085.07
14030.00	Sanatun mir saneti Sumvitg	177'809.90				177'809.90	15'699.10	4'381.37		20'860.47	162'110.80	157'729.43
14030.00	Sanatun rempar Val Luvén, Rabius	495'678.18				495'678.18	24'689.65	12'394.44		37'084.09	470'988.53	458'594.09
14030.00	Sanatun saneti Rabius		95'783.90			95'783.90	-	2'594.01		2'594.01	-	93'089.89
14030.00	Mir saneti Sumvitg	43'000.00				43'000.00	43'000.00	-		43'000.00	-	-
14031	Provediment d'aua	2'022'891.51	510'954.47	104'367.25	397'159.62	2'926'638.35	205'737.81	113'232.65	-	318'970.46	1'817'153.70	2'507'667.89
14031.00	Planisaziun implonis provediment d'aua		54'422.90		5'927.40	60'350.30	60'350.30	-		60'350.30	-	-
14031.00	Sanatun aqueduct Compadials		96'798.15	20'000.00	5'239.15	82'037.30	1'640.75	1'640.75		8'211.52	-	80'396.55
14031.00	Sanatun aqueduct Laus		37'455.90	12'872.75	385'993.07	410'576.22	3216.15	2'492.82		5'708.97	157'592.45	119'655.58
14031.00	Aqueduct Rabius	160'808.60	9'456.95	44'901.00		125'364.55	183'466.50	40'537.26		224'033.76	1'659'561.25	1'905'251.06
14031.00	Aqueduct Sumvitg/Compadials	1'843'057.75	312'820.57	26'593.50		2'129'284.82	14'008.21	-		3'902.75	-	-
14031.00	Zonas da schumelg	14'008.21				14'008.21	3'902.75	-		1'114.20	-	-
14031.00	Aqueduct Rabius	3'902.75				3'902.75	-	-		-	-	-
14031.00	Aqueduct Surein	1'114.20				1'114.20	-	-		-	-	-
14032	Allontanament dall'aua piaza	207'914.10	227'709.25	711'139.40	-	364'483.95	364'483.95	318.15	-	364'483.95	-156'251.70	-
14032.00	Allontanament dall'aua piaza	207'914.10			156'251.70	364'165.80	364'165.80	-		364'165.80	-156'251.70	-
14032.00	Planisaziun implonis dismesa d'aua		17'550.35	17'550.35		-	-	-		-	-	-
14032.00	Sanatun cavalsaziun Compadials		194'974.40	39'404.55	-156'251.70	318.15	-	318.15		318.15	-	-
14032.00	Soreira Val		15'084.50	15'184.50		-	-	-		-	-	-
14033	Gestun da umians	167'241.15	-	-	-	167'241.15	89'016.50	2'300.73	-	91'317.23	78'224.65	75'923.92
14033.00	Piazza da rifutis jupu	92'028.85				92'028.85	13'804.20	2'300.73		16'104.93	76'224.65	75'923.92
14033.00	Piazza da rimada da rifutis	70'000.00				70'000.00	70'000.00	-		70'000.00	-	-
14033.00	Piazza da rifutis	5212.30				5212.30	5212.30	-		5212.30	-	-
14034	Ova electrica	-	101'985.70	-	6'059.80	108'045.50	-	108'045.50	-	108'045.50	-	-
14034.00	Ova electrica Resgia/Rabius		101'985.70		6'059.80	108'045.50	-	108'045.50		108'045.50	-	-
14040	Uterliuras construcziuns autas	2'312'876.77	-	-	-	2'312'876.77	235'313.75	70'092.15	-	305'405.90	2'077'563.02	2'007'470.87
14040.00	Sanatun baginags Val Tronja	172'389.42				172'389.42	26'253.25	5'251.29		31'524.54	147'036.17	141'784.89
14040.00	Scia Sumvitg, Rabiat@famiglias	1'002'348.85				1'002'348.85	60'613.55	30'378.58		9'092.11	941'735.30	911'565.70
14040.00	Scia Sumvitg, Rabiat@paven	210'842.85				210'842.85	107'982.75	21'535.08		129'097.83	60'992.10	581'441.03
14040.00	Scia Sumvitg, paven@sumvitg	246'412.70				246'412.70	29'865.20	7'467.16		37'332.36	216'547.50	209'860.34
14040.00	Scia Surein, Indastras	380'180.95				380'180.95	10'919.00	5'460.06		16'821.95	369'369.00	163'801.89
14050	Uauls, alps e pastiras	869'218.87	415'678.52	399'913.60	-	884'983.79	75'401.75	21'880.60	-	97'282.35	793'817.12	787'701.44
14050.00	Proiect forestals	869'218.87	415'678.52	399'913.60		884'983.79	75'401.75	21'880.60		97'282.35	793'817.12	787'701.44
14060	Mobiliar facultad administrativa	522'409.65	37'925.45	32'370.30	-	537'964.80	160'978.25	59'246.23	-	217'224.48	371'431.40	3207'40.32
14060.00	Vehicle da pumers, auto dimenzaziun		37'925.45	32'370.30		38'555.40	-	2'370.36		2'370.36	30'000.25	33'085.04
14060.00	Vehicle da pumers, IVECO TLF	118'283.25				118'283.25	39'447.50	7'883.58		4'731.08	76'835.75	70'952.17
14060.00	Vehicle da pumers, rasport da persunas	34'884.80				34'884.80	4'627.00	2'312.14		6'599.14	30'676.80	27'745.66
14060.00	Vehicle menaschi letric, excavat	27'494.70				27'494.70	6'873.70	3'436.83		10'310.53	20'621.00	17'084.17
14060.00	Vehicle menaschi letric, Holder S-130	223'908.45				223'908.45	89'965.70	27'988.55		117'954.25	139'942.75	111'954.20
14060.00	Vehicle menaschi letric, MAN TGE 3.160	55'238.20				55'238.20	20'714.35	6'904.77		27'619.12	34'523.85	27'619.08
14060.00	Vehicle menaschi letric, VW Transporter T6	42'800.00				42'800.00	5'350.00	5'350.00		10'700.00	37'450.00	32'100.00

8 Survesta dallas investiziuns bilanzadas dalla facultad administrativa

Gruppa		Denominaziun	Stan dilis 01-01-2024	Augment	Sminuaziun	Spustaments	Stan per ils 31-12-2024	Amortisaziuns				Valurs da cudischaziun		
								Amortisaziuns cumuladas	Amortisaziuns ordinarias/extra	Amortisaziuns suppl.	Spustaments	Stan per ils 31-12-2024	Valeta per ils 01-01-2024	Valeta per ils 31-12-2024
14070	Uteriurs beins d'investiziun en construcziun facultad administrativa		118'180.22	1'030'731.50	178'044.55	-	970'867.17	-	-	-	-	118'180.22	970'867.17	
14070.00	Sanazun baghiefs Alp Gliers			212.40			212.40					-	212.40	
14070.00	Sanazun baghiefs Rurè			445'74.35	4184.55		40'389.80					-	40'389.80	
14070.00	Sanazun rempars, project@falens/cumpadals		12'948.40	121'68.90			251'37.30					12'948.40		
14070.00	Sanazun rempars, project@ristatg/llung			54'616.75			54'616.75					-	54'616.75	
14070.00	Sanazun senda da viandar Grienla		3'780.25	31'045.73	35'000.00		-174.02					3'780.25		
14070.00	Sanazun stan da schibas Sulayval			5583.90			5583.90					-	5583.90	
14070.00	Sanazun stan da schibas Sulayval			5583.90			5583.90					-	5583.90	
14070.00	Sanazun Via Camon, Cumpadals		22'591.40	671'700.77	138'880.00		555'432.17					22'591.40	555'432.17	
14070.00	Sanazun via Val Sumvitg			15'609.65			15'609.65					-	15'609.65	
14070.00	Scola Rabius, project@radon		53'695.77	178'189.80			231'885.57					53'695.77	231'885.57	
14070.00	Scola Sumvitg, engordaziun@energia		25'164.40	17'009.25			42'173.65					25'164.40	42'173.65	
14071	Beins d'investiziun en construcziun provediment d'aua		403'594.62	44'176.20	7'880.70	-397'159.62	42'730.50	-	-	-	-	403'594.62	42'730.50	
14071.00	Sanazun aquaduct Suren		6'435.00	41'420.25	7'880.70		39'974.55					6'435.00	39'974.55	
14071.00	Sanazun provediment draua Alp Naustigol			2'755.95			2'755.95					-	2'755.95	
14071.00	Sanazun aquaduct Cumpadals		5'239.15			-52'39.15						5'239.15		
14071.00	Sanazun aquaduct Laus		385'993.07			-385'993.07						385'993.07		
14071.00	Plansaziun implants provediment draua					-5'327.40						5'327.40		
14074	Ovras hidaulicas		1'002'025.54	374'413.46	-	-6'059.80	1'370'379.20	-	-	-	-	1'002'025.54	1'370'379.20	
14074.00	Ova hidaulica Cumpadals		995'965.74	374'413.46		-6'059.80	1'370'379.20					995'965.74	1'370'379.20	
14074.00	Ova hidaulica Rabius/Pesjia		6'059.80				-					6'059.80		
14290	Uteriuras investiziuns immaterialas		1'108'398.96	414'970.60	112'341.00	-	1'411'028.56	638'461.91	259'511.01	-	897'972.92	469'937.05	513'055.64	
14290.00	Meglieziun funsila, Rabius		23'650.90				23'650.90	2'953.15	2'387.22		5540.37	20'697.75	181'10.53	
14290.00	Meglieziun funsila, Sumvitg		648'286.20	10'757'3.95			755'860.15	199'046.90	61'868.14		26'0915.04	449'239.30	464'945.11	
14290.00	Project Lag Salischinas		324'961.86	307'996.65	112'341.00		520'017.51	324'961.86	156'055.65			520'017.51		
14290.00	Meglieziun funsila (veg)		111'500.00				111'500.00					111'500.00		
14550	Participaziuns ad interpresas privadas		4'000'007.00	2'001.00	-	-	4'002'008.00	-	1'999.00	-	-	1'999.00	4'000'007.00	4'000'009.00
14550.01	Ovas Electricas Reinadentur SA, 200 aczius		1'000'000.00				1'000'000.00					-	1'000'000.00	
14550.01	Ova Russsem SA, 3000 aczius		3'000'000.00				3'000'000.00					-	3'000'000.00	
14550.02	Repower SA, 449 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.03	Grischlectra SA, 10 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.04	Vallet retica SA, 21 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.05	Piazza da golf Sedrun SA, 5 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.06	Periculinas Bret-Vuoz-Audist SA, 10 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.07	Sennala Surseva SA, 20 aczius		1.00				1.00					-	1.00	
14550.08	Participaziun CMP Cad		1.00				1.00					-	1.00	
14550.09	Commercialisaziun da terra SA, 10 aczius		-	2'000.00			2'000.00					1'999.00	-	1.00
14550.10	Reit da Sennadad Surseva SA, 20 aczius		-									1'999.00	-	1.00
total			14'960'667.32	3'977'518.15	1'310'267.80	-0.00	17'627'917.67	2'599'187.32	686'154.69	-	-	3'285'342.01	12'361'480.00	14'342'575.66

9 Ulteriuras indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas dil quen da gudogn e sperdita sco era expensas ed entradas dil quen d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 LFC).

Nr. conto	Descripziun	Summa	Motiv
29300.21	Prefinanziaziun scola Rabijs	2'000'000.00	sanaziun casa da scola Rabijs
29300.61	Prefinanziaziun plaz da sentupada Curtinatsch	50'000.00	sanaziun plaz da sentupada Curtinatsch
29300.61	Prefinanziaziun Via Quadras Su, Sumvitg	60'000.00	sanaziun Via Quadras Su, Sumvitg
29300.61	Prefinanziaziun Via Marias Su, Rabijs	40'000.00	nova via Via Marias Su, Rabijs
29300.77	Prefinanziaziun fossa comunabla Surrein	80'000.00	nova fossa comunabla a Surrein
29300.77	Prefinanziaziun fossa comunabla Sumvitg	80'000.00	nova fossa comunabla a Sumvitg
29300.77	Prefinanziaziun pienti baselgia Sumvitg	40'000.00	sanaziun pienti baselgia Sumvitg
29300.81	Prefinanziaziun sanaziun baghetqs d'alp (tegia alp Runè)	100'000.00	sanaziun tegia d'alp Runè
29300.82	Prefinanziaziun Fistatg Liung	50'000.00	galaria a Cahuons
29300.82	Prefinanziaziun Via Val	500'000.00	sanaziun Via Val (Bogn Tenigia)
29300.83	Prefinanziaziun cumpra da maschinas	100'000.00	remplazzament d'ina maschina veglia
29300.84	Prefinanziaziun Lag Salischinas	500'000.00	project Lag Salischinas
29300.87	Prefinanziaziun ova hidraulica Cumpadials	400'000.00	nova ova hidraulica Cumpadials
	Total prefinanziaziuns	4'000'000.00	

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziuns dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns suletamein presentadas ell'annexa (art. 27 OFV).

9.3 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valur commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valur da fiera al di da controlla dalla bilanza (art. 26 alinea 2 LFC, art. 20 OFV). Da principi vegn sereferiu alla valur commerciala tenor schazetg uffical. Divergenzas dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa.

La valetaziun dil beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valur commerciala realistica.

9.4 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada

La vischnaunca Sumvitg ei possessura ed utilisadra da 186 parcelas cun ina surfatscha da rodond 38'366'985 m².

9.5 Controlla dils credits d'obligaziun

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 OFV). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 OFV).

Descripziun dils organs:

ur = urna

rc = radunonza communal

sc = suprastonza communal

Quen d'investiziun			Conclus da credit				Expensas			Entradas			Credit aviert
Nr. da conto	Object	Datum	Remarcas	Credit	Organ	Summa da credit brut	Cumuladas entochen 31-12-2023	Total 2024	Cumuladas entochen 31-12-2024	Cumuladas entochen 31-12-2023	Total 2024	Cumuladas entochen 31-12-2024	Credit aviert
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers	15-12-2022	2023	p	rc	87'000	30'000	37'925	67'925	13'000	32'370	45'370	1'90'75
1500.5060.01	Cumpra auto da pumpiers					87'000							
2170.5040.00	Sanaziun casa da scola Sumvitg		2023	p	rc	100'000	251'64	17'009	42'173			-	57'827
2170.5040.00	Project enginjeziun@energie	14-12-2023		p	rc	100'000							
2170.5040.01	Sanaziun casa da scola Rabius		2023	i	rc	320'000	53'695	178'190	231'885			-	881'15
2170.5040.01	Scola Rabius, project@iadan	14-12-2023	2023	i	rc	270'000							
2170.5040.01	Scola Rabius, project@iadan	15-12-2021	2022	p	rc	50'000							
3420.5010.01	Sanaziun senda da vendar Greina		2024	i	rc	250'000	37'61	31'046	34'827		35'000	35'000	215'173
3420.5010.01	Sanaziun senda da vendar Greina	30-01-2024				250'000							
6150.5010.10	Sanaziun Via Canon, Cumpadials		2024	i	rc	854'000	22'591	671'701	694'292		138'860	138'860	159'708
6150.5010.10	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	30-01-2024		i	rc	854'000							
7101.5031.01	Sanaziun aquaduct Rabius		2023	i	rc	190'000	160'808	9'457	170'265			-	197'35
7101.5031.01	Sanaziun reservoi Beln	15-12-2022				190'000							
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein		2023	i	rc	910'000	64'35	41'420	47'855			-	862'145
7101.5031.02	Sanaziun aquaduct Surrein	15-12-2022		i	rc	910'000							
7101.5031.03	Sanaziun aquaduct Cumpadials		2023	p	rc	173'000	52'39	96'798	102'037		20'000	20'000	709'63
7101.5031.03	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	14-12-2023		p	rc	173'000							
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus		2020	i	rc	645'000	62'4577	37'456	662'033	209'910	12'873	222'783	-1'70'33
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	17-12-2020		i	rc	450'000							
7101.5031.04	Sanaziun aquaduct Laus	22-02-2022		s	rc	195'000							
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials		2017	i	ur	6'000'000	5'072'756	312'821	5'385'577	2'855'200		2'855'200	61'442'3
7101.5031.10	Sanaziun aquaducts Sumvitg - Cumpadials	24-05-2017				6'000'000							
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua		2024	p	rc	145'000		54'423	54'423			-	90'577
7101.5031.06	Planisaziun implonts provediment d'aua	14-12-2023		p	rc	145'000	35'37	194'974	198'511			-	734'89
7102.5032.00	Sanaziun canalisaziun Vischnaunca		2024	i	rc	272'000							
7102.5032.00	Sanaziun Via Canon, Cumpadials	30-01-2024				272'000							
7102.5032.12	Seenera Val		2020	i	rc	383'000	147'943	15'185	163'128			-	22'987'3
7102.5032.12	Seenera Val	16-06-2020		i	rc	393'000							
7201.5032.06	Planisaziun implonts dismesa d'aua		2024	p	rc	50'000		17'550	17'550			-	32'450
7201.5032.06	Planisaziun implonts dismesa d'aua	14-12-2023		p	rc	50'000							
7410.5020.00	Sanaziun rempans (purt Cumpadials)		2024	p	rc	100'000	12'948	12'189	25'137			-	74'863
7410.5020.00	Sanaziun rempans (purt Cumpadials)	14-12-2023		p	rc	100'000							
7410.5020.00	Sanaziun lavineras (Puzzastig)		2023	s	sc	111'680		717'297	717'297		404'211	404'211	44'383
7410.5030.00	Sanaziun lavineras (Puzzastig)	04-09-2024		i	rc	650'000							
7410.5030.00	Sanaziun lavineras (Puzzastig)	15-06-2023		i	rc	650'000							
7710.5030.01	Sanaziun santeri Rabius		2024	p	rc	90'000		95'784	95'784			-	-57'84
7710.5030.01	Sanaziun santeri Rabius	14-12-2023				90'000							
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg		2001	i	ur	289'7000	2'159'263	107'574	22'66'837	133'923		133'923	630'163
8110.5010.00	Meglieraziun funsila Sumvitg	21-10-2007				2897'000							
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabius		2023	p	rc	50'000	23'651		23'651			-	26'349
8110.5010.01	Meglieraziun funsila Rabius	15-12-2022		p	rc	50'000							
8110.5031.00	Sanaziun provediment d'aua Nausigel		2024	p	rc	12'000		2'756	2'756			-	92'44
8110.5031.00	Sanaziun provediment d'aua Nausigel	14-12-2023		p	rc	12'000							
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè		2023	p	rc	190'000		44'574	44'574		41'85	41'85	145'426
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè	16-12-2024		p	rc	30'000							
8110.5040.01	Sanaziun bagheigs alp Runè	14-12-2023		p	rc	160'000							
8110.5040.02	Sanaziun bagheigs alp Gliers		2024	p	rc	10'000		212	212			-	97'88
8110.5040.02	Sanaziun bagheigs alp Gliers	14-12-2023		p	rc	10'000							
8200.5050.10	Sanaziun Via Val		2024	i	sc	254'79		15'610	15'610			-	98'70
8200.5050.10	Sanaziun Via Val	04-09-2024				254'79							
8200.5050.10	Projectis encunter prighels dalla natira (project@fisiatag.liung)		2024	i	sc	74'052		54'617	54'617			-	194'35
8200.5050.10	Projectis encunter prighels dalla natira (project@fisiatag.liung)	04-09-2024		i	sc	40'882							
8200.5050.10	Projectis encunter prighels dalla natira (project@fisiatag.liung)	19-02-2024		i	sc	22'160							
8200.5050.10	Projectis encunter prighels dalla natira (project@fisiatag.liung)	24-10-2022		i	sc	11'000							
8400.5030.00	Project Lag Salischinas		2019	i	rc	107'1000	58'7863	307'397	895'260	261'852	112'341	374'193	1757'40
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	22-03-2022		i	rc	821'000							
8400.5030.00	Project Lag Salischinas	01-05-2019		i	rc	250'000							
8710.5004.01	Project ova hiraulica Resgia/Rabius		2023	i	rc	300'000	60'60	101'986	108'046			-	191'954
8710.5004.01	Project ova hiraulica Resgia/Rabius	23-08-2023				300'000							
8710.5004.02	Project ova hiraulica Cumpadials		2022	i	ur	1'800'000	995'966	374'413	1'370'379			-	42'9621
8710.5004.02	Project ova hiraulica Cumpadials	10-04-2022				1'800'000							
Total						17'770'211	9'942'277	3'550'363	13'492'640	3'273'885	759'840	4'033'725	4'277'571

BILANZA 2024

ACTIVA		facultad dils	facultad dils	midadas
		31-12-2023	31-12-2024	
10020	Contos corrents da banca	7'501.78	172'990.68	165'488.90
10100	Dabiens da prestaziuns enviers tiarzas personas	682.15	2'276.20	1'594.05
10101	Dabiens taglia anticipada	0.00		0.00
10200	Emprests a cuort termin	0.00		0.00
10400	Cudischaziuns transitoricas activas	0.00		0.00
Activas totalas		8'183.93	175'266.88	167'082.95
PASSIVA				
20000	Obligaziuns currentas	301'251.65	11'995.45	-289'256.20
20100	Emprests	101'461.70	86'461.70	-15'000.00
20400	Cudischaziuns transitoricas passivas	0.00		0.00
29800	Capital agen	-394'529.42	76'809.73	471'339.15
Passivas totalas		8'183.93	175'266.88	167'082.95

QUEN DA MENASCHI 2024

EXPENSAS		tochen 31-12-2023	2024	total
8110.5000	Investiziuns generalas	1'294'758.10	6'007.60	1'300'765.70
8110.5010	Construcziun da vias	15'140'723.34	38'680.10	15'179'403.44
8110.5020	Lavurs da manteniment	38'332.65	0.00	38'332.65
8110.5030	Mesiras da recumpensaziun	9'646.25	0.00	9'646.25
8110.5040	Cuosts cumissiun	208'016.05	3'562.15	211'578.20
8110.5050	Cuosts administrativs	116'672.20	5'352.50	122'024.70
8110.5060	Cumpra da terren	140'900.90	0.00	140'900.90
8110.5070	Ulivaziun pli u meins terren	0.00	0.00	
Total expensas		16'949'049.49	53'602.35	17'002'651.84
ENTRADAS		tochen 31-12-2023	2024	total
8110.6010	Tscheins	10'548.27	834.40	11'382.67
8110.6020	Subvenziuns	14'793'538.05	442'939.00	15'236'477.05
8110.6030	Contribuziuns da privats	1'860'624.35	81'168.10	1'941'792.45
8110.6040	Ulteriuras entradas	4'694.75	0.00	4'694.75
Total entradas		16'669'405.42	524'941.50	17'194'346.92
Entradas quen da menaschi				524'941.50
Expensas quen da menaschi				53'602.35
Surpli entradas(+)/Surpli expensas(-)				471'339.15

Rapport dil revisur independent davart il quen annual 2024 per mauns dalla cumissiun da gestiun e dalla suprastanza communal dalla vischnaunca da Sumvitg

Pareri

Nus havein examinau il quen annual dalla vischnaunca da Sumvitg. Quel secumpona dalla bilanza per ils 31 da december 2024, dil quen da gudogn e sperdita, dil quen d'investiziuns e dil quen dalla circulaziun dils daners per igl onn 2024 e las annexas.

Tenor nies giudicat corrispunda il quen annual aschuntau allas disposiziuns cantunalas e communalas.

La basa per il pareri

Nossa examinaziun sefunda sin las prescripziuns legalas e la recumandaziun da revisiun svizra 60 "Examinaziun e rapport dil revisur da quens communalas". Il capitel "Responsabladads dil revisur da quens communalas" da quei rapport descriva nossas responsabladads tenor quellas prescripziuns. Nus essan independents dalla vischnaunca e nossas examinaziuns ein conformas allas prescripziuns cantunalas e communalas e las pretensiuns da nossa professiun. Era nossas ulteriuras obligaziuns da cumpurtament professionalas havein nus adempliu en accord cun quellas pretensiuns.

Nus essan digl avis che nus hagian avunda cumprovas per l'examinaziun e che quellas seigien adattadas sco basa per nies pareri.

Responsabladads dalla suprastanza communal en connex cun il quen annual

La suprastanza communal ei responsabla per elaborar in quen annual tenor las prescripziuns legalas cantunalas e communalas e per las controllas internas che la suprastanza communal considerescha sco necessarias per possibilitar in quen annual senza sbagls gravonts intenziunai ni en consequenza d'errurs.

Responsabladads dil revisur dil quen annual communal

Nossa finamira ei da constatar cun gronda segirtad ch'il quen annual cuntegni negins sbagls gravonts intenziunai ni en consequenza d'errurs e da surdar in rapport cun nies pareri. "Cun gronda segirtad" ei denton negin garant ch'ina examinaziun dil quen final tenor las prescripziuns cantunalas e communalas e la recumandaziun da revisiun svizra 60 "Examinaziun e rapport dil revisur da quens communalas" scuvieri adina eventuels sbagls gravonts.

Sbagls gravonts san resultar per intenziun ni per errur. Sco gravonts valan sbagls che savessen influenzer decisiuns economicas pridas a basa dil quen annual.

En accord cun las leschas svizras e la recumandaziun da revisiun 60 havein nus ina tenuta critica duront l'entira examinaziun dalla clusiun da quen ed aspirein ad in pareri conform al duer. Plinavon:

- identifichain e giudichain nus las rescas da sbagls gravonts – intenziunai ed en consequenza d'errurs – el quen annual, planisein nus e realisein nus proceders d'examinaziun sco reacziun sin quellas rescas, survegnin nus avunda cumprovas d'examinaziun adattadas sco basa per nies pareri. La resca da buca scuviere sbagls gravonts intenziunai ei pli gronda che la resca da buca cattar sbagls fatgs per errur. Sbagls intenziunai san numnadamein cumpigliar ina cooperaziun collusiva, sfalsificaziuns, in'incumpletadad intenziunada, presentaziuns inexactas ni l'omissiun da controllas internas.
- survegnin nus ina survesta dallas controllas internas relevantas per l'examinaziun, aschia che nus savein planisar proceders d'examinaziun adequats sut las circumstanzias existentas, denton buca cun la finamira da giudicar l'efficacitad dil sistem da controlla intern dalla vischnaunca.
- giudichain nus l'adequatadad dallas metodas per presentar la contabilitad e la giustificabladad dallas valurs stimadas ella presentaziun dalla contabilitad ed indicaziuns en connex cun quella.

Nus essan en contact cun la suprastonza communal denter auter per fixar la dimensiun planisada ed igl urari dall'examinaziun dalla clusiun dil quen annual sco era per tematisar constataziuns impurtontas, inclusivamein eventualas mendas el sistem da controlla intern che nus havein identifichau duront nossa examinaziun.

Nus recumandein da proponer alla radunonza communal d'approbar il quen annual.

Ilanz, 17. April 2025

ADDISSA AG

H

Roman Holderegger
revisor directiv

Ladina Capeder
experta da revisiun

Conform als artichels 47 - 51 dalla constituziun communal ha la cumissiun da quen e gestiun controllau ed examinau il quen communal 2024.

La revisiun dil quen communal ei vegnida exequida dil biro fiduziar ADDISSA SA, Glion ensemen cun la cumissiun da quen e gestiun.

1. Las controllas han cumpigliau

- ils protocols e las decisiuns dils organs cumpetents
- il quen e l'administraziun dalla facultad
- il quen da gudogn e sperdita
- il quen d'investiziun
- il quen dalla meglieraziun

2. Constataziuns

- Ils responsabels administreschan cun senn da responsabladad il fatg communal.
- La bilanza per ils 31-12-2024 ed il quen da menaschi 2024 corrispundan alla contabilitad.
- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era dil model da quen per las vischnauncas.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun.
- Ils principis legals da valetaziun ein observai enten presentar la situaziun da facultad ed il resultat da fatschenta.

3. Propostas

Sin fundament dil resultat dalla revisiun propona la cumissiun da quen e gestiun:

- d'approbar il quen communal 2024 ed il quen dalla meglieraziun 2024 sco presentau a scret,
- da dar scarica alla suprastonza, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun cun admetter in cordial engraziament per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca.

Sumvitg, matg 2025

Cumissiun da quen e gestiun

Michele Damiano, president

Andri Bearth

Rafaela Vincenz-Degonda

Suprastonza communal

President communal	Schaniel Patrick, Sumvitg	administraziun generala, planisaziun locala, mieds da massa, finanzas e taglias, economia publica en general
Gerau	Bearth Rest Andriu, Sumvitg	segirtad publica, baselgias e capluttas, santeris ed uorden da satrar, agricultura, dismessa da cadavers, fatgs da baghegiar
Geraua	Cathomas Cornelia, Surrein	provediment d'aua, dismessa d'aua piarsa, traffic, ambient
Gerau (vicepresident)	Degonda Meinrad, Rabijs	forestalessers, correcziuns da flums ed uals, repars e lavineras, sendas, turissem, via da velos, loipas
Gerau	Huonder Gion Battesta, Cumpadials	scolaziun, cultura, temps liber, sanadad, beinstar social

Cumissiuns

Cumissiun da quen e gestiun	Damiano Michele, Rabijs Bearth Andri, Rabijs Vincenz-Degonda Rafaela, Sumvitg	president
Cumissiun da baghegiar	Deplazes Otto, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg Monn Erwin, Sumvitg Decurtins Samuel, Rabijs Forster Ulrich, Surrein	president ex officio actuar
Cumissiun provediment social	Schaniel Patrick, Sumvitg Huonder Gion Battesta, Cumpadials Collenberg Fabian, Sumvitg	president ex officio ex officio
Cumissiun da perimeter	Caduff Boris, Domat Beer Otto, Rabijs Deplazes Alexander, Surrein	president
Stab directiv da crisa communal	Schaniel Patrick, Sumvitg Cadruvi Beat, Trun Collenberg Fabian, Sumvitg Deflorin Hugo, Rabijs Degonda Corsin, Sumvitg Degonda Meinrad, Rabijs Keller Roger, Mustér (cdt pumpiers)	president, ex officio ex officio ex officio ex officio ex officio
Cumissiun da cultura	Huonder Gion Battesta, Cumpadials Bass Vitus, S. Benedetg Monn Renato, Rabijs Pelican-Camenisch Myriam, Surrein Tschuor-Giger Sandra, Surrein Tuor Curdin, Sumvitg	president, ex officio
Cumissiun donaziun Greina	Deplazes Walter, Surrein Schaniel Patrick, Sumvitg Cajacob-Berther Alice, Sumvitg	president ex officio

Cumissiun da meglieraziun Sumvitg	Pfister Luzi, Vuorz Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Otto, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg Cajacob Simon, Sumvitg Degonda Werner, Cumpadials Tuor Carli, Rabijs	president vicepresident, ex officio actuar ex officio
-----------------------------------	---	--

Delegai a corporaziuns ed organisaziuns regiunalas

SanaSurselva	Huonder Gion Battesta, Cumpadials Cathomas Cornelia, Surrein	delegau, ex officio suppleanta
Corporaziun casa da tgira Sutsassiala	Schaniel Patrick, Sumvitg Huonder Gion Battesta, Cumpadials Degonda Denise, Cumpadials Deplazes-Kurz Maja, Surrein Galluzzo-Bearth Claudia, Rabijs	delegau, ex officio delegau, ex officio delegada delegada suppleanta
Corporaziun serenera Zavrugia	Schaniel Patrick, Sumvitg Cathomas Cornelia, Surrein Bearth Rest Andriu, Sumvitg	delegau, ex officio delegada, ex officio suppleant
Corporaziun dallas vischnauncas concessiunarias dallas Ovras Electricas Reinanteriur SA (COORA)	Schaniel Patrick, Sumvitg Deplazes Walter, Surrein Huonder Gion Battesta, Cumpadials	president consuprastont delegau, ex officio
Consorti silo da sal Breil, Sumvitg e Trun	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Circuit dil register funsil Cadi	Schaniel Patrick, Sumvitg	delegau, ex officio
Cussegl da scola dil consorti da scola Sumvitg-Trun	Huonder Gion Battesta, Cumpadials Gadola Corsin, Rabijs Maissen Maria, Surrein	ex officio
Cumissiun da fiug dil corp da pumpiers Sumvitg-Trun	Bearth Rest Andriu, Sumvitg	ex officio
Cussegl d'administraziun CMF Cadi	Degonda Meinrad, Rabijs	ex officio
Uniun Nordic Surselva	Candinas Gabriel, Surrein Degonda Meinrad, Rabijs	consuprastont delegau, ex officio

Ulteriurs ufficials e funcziunaris

Uffeci polizia da fiug dil cantun Grischun Cadalt Marcel, Glion	controlla da fiug referendari regiun Surselva
Rigolet SA, Segnas	controllader barschaders d'ieli
Sprecher Security GmbH, Panaduz	controllas da carrar

Administraziun communal

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Canzlist communal
Emploiai d'administraziunCollenberg Fabian
Bearth Claudio
Demont Anita
Decurtins Irina081 920 25 00
info@sumvitg.ch
canzlia, actuariat e secretariat
finanzas, substitut da canzlist
administraziun generala
uffeci da taglia**Uffeci forestal**

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Selvicultur da revier
Emploiai forestalsCadruvi Beat
Keller Roger
Castelberg Thomas
Flepp Lucas
Lechmann Remo
Monn Dea Flurin081 920 25 06
uffeci.forestal@sumvitg.ch
meinafatschenta uffeci forestal
cau grupp uffeci forestal
uffeci forestal
uffeci forestal
uffeci forestal
3. onn d'emprendissadi**Uffeci stradal**

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Caumenaschi stradal
Emploiai stradalsDeflorin Hugo
Cajacob Simon
Decurtins Ivo079 483 52 97
uffeci.stradal@sumvitg.ch
cau uffeci stradal
uffeci stradal
uffeci stradal**Caufontauna Sumvitg-Trun**

Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg

Bearth Roland

081 920 25 07
caufontauna@sumvitg.ch
caufontauna e substitut causerenera**Pedels casas da scola**Tuor Wendelin
Tuor-Bundi Manuelapedel/a Cumpadials, Rabijs,
Sumvitg e Surrein

Nossas senioras e nos seniors pils 31-12-2024**Annadas 1922 - 1928**

Deplazes-Tuor Silvia, PUNTREIS
Duff-Huonder Rosa, Sumvitg

Annada 1929 - 1931

Cajacob Anton, Sumvitg
Pelican Isidor, Casa S. Giusep
Pelican-Degonda Antonia, Casa S. Giusep
Monn-Foppa Julia, PUNTREIS

Annada 1932

Tuor-Deflorin Berta, Casa S. Giusep
Deplazes Thomasa, PUNTREIS
Deplazes-Maissen Silvia, Rabijs
Bearth Eduard, Casa S. Martin

Annada 1933

Maissen-Deplazes Luisia, Surrein
Meier-Lüscher Gertrud, Cumpadials
Candinas-Lutz Barla, PUNTREIS
Schnoz-Carigiet Adelina, Sumvitg
Duff Gion Battista, Casa S. Giusep
Fry-Krauer Martha, Plaun da Crusch
Giger-Candinas Maria, Surrein

Annada 1934

Candinas-Zeh Marguerite, Seniorenvilla Grüneck
Cajacob Michèl, Sumvitg
Maissen Modest, Sumvitg
Barlafante Antonio, Casa S. Martin
Lutz-Berther Silvia, Rabijs
Deplazes-Bearth Paulina, Rabijs
Flepp-Bearth Imelda, Casa S. Giusep
Pelican-Cabernard Maria, Casa S. Martin
Flepp-Simonet Pia, Cumpadials

Annada 1935

Monn Sabina, Casa S. Giusep
Duff Luis, Sumvitg
Bearth-Demont Irena, Casa S. Giusep
Maissen Aluis, Rabijs
Giger-Mages Elisabeth, Rabijs

Annada 1936

Maissen Anna, Cumpadials
Tuor Walter, S. Benedetg
Degonda Gion Fidel, Cumpadials
Candinas Augustin, Casa S. Giusep
Degonda-Candinas Ida, Casa S. Giusep

Annada 1937

Bass Toni, Surrein
Candinas-Demont Christiana, Casa S. Giusep
Bearth-Maissen Anna, Rabijs
Jacomet-Maissen Mariuschla, Rabijs
Monn-Schmidt Ottilia, Rabijs
Albin-Maissen Antonia, Rabijs
Albrecht Marcus, Cumpadials

Annada 1938

Candinas Georgina, Surrein
Candinas-Cathomas Paula, Surrein
Berther Mudest, Rabijs
Monn Franz, Sumvitg
Maissen-Merckx Maria Theresia, Rabijs

Annada 1939

Schmidt Emil, S. Benedetg
Bearth Pius, Sumvitg
Monn Christian, Rabijs
Candinas Plazi, Sumvitg
Cathomas Luis, Casa S. Martin
Monn-Casanova Margreta, Casa S. Giusep
Candinas-Cathomas Sophia, Surrein

Annada 1940

Tuor Mariuschla, Casa S. Giusep
Keller-Neukom Verena, Surrein
Vincenz-Deplazes Alfonsina, Surrein
Maissen Lucas, Surrein
Maissen-Cathomen Mengia, Rabijs
Maissen-Hofer Valeria, Sumvitg
Candinas Murezi, Surrein
Cajacob-Dürr Marie, Sumvitg
Deplazes-Duff Theresa, Surrein
Benini Enrico, Rabijs

Annada 1941

Maissen-Berther Marcella, Rabijs
Tuor-Monn Emilia, Cumpadials
Tuor Richard, Cumpadials
Deplazes-Cathomas Gemma, Casa S. Giusep
Monn Carma, Sumvitg
Candinas Conrad, Surrein

Annada 1942

Tuor-Vonchristen Laurenzia, S. Benedetg
Tavelli Plinio, Rabijs
Baselgia-Bearth Augustina, Sumvitg
Castelberg Odilo, Laus
Deplazes-Maissen Anita, Rabijs
Wenzin-Candinas Ursulina, Surrein
Degonda-Flury Ludovica, Cumpadials
Maissen-Schmid Maria, Surrein

Annada 1943

Duff-Bass Luzia, Sumvitg
Candinas Gion Mudest, Sumvitg
Bearth-Candinas Anita, Sumvitg
Wieland Marius, Sumvitg
Deplazes Alfons, Rabijs
Baselgia Artur, Sumvitg
Foppa-Deplazes Anny, Pardomat Dado
Caviezel-Bass Alice, Cumpadials
Bass-Tuor Maria, Sumvitg
Deplazes-Maissen Nesa, Rabijs

Annada 1944

Maissen Benedikta, Rabius
Pelletier-Cavegn Maria, Casa S. Giusep
Candinas Toni, Surrein
Deplazes Alois, Surrein
Bass Elisabeth, Sumvitg
Schuler Johannes, Rabius
Flury Anton, Sumvitg
Berther-Caviezel Letizia, Rabius
Bischofberger Margrit, Rabius
Bass Conradin, S. Benedetg

Annada 1945

Cathomas-Candinas Lisetta, Sumvitg
Cathomas Anton, Sumvitg
Deplazes-Wenzin Catharina, Surrein
Maissen Otmar, Rabius
Bearth Giusep, Surrein
Candinas-Deplazes Giuanna, Surrein
Duff-Bass Margaretha, Sumvitg
Cavegn Sigisbert, Rabius
Cajacob Palmiro, Sumvitg
Degonda-Bass Frena, Cumpadials
Bass Norbert, Sumvitg

Annada 1946

Duff-Tuor Astrid, Sumvitg
Tuor Giachen Antoni, Sumvitg
Levy Juli, Sumvitg
Pacchioli Felice, Rabius
Bearth-Bass Helena, Sumvitg
Pacchioli-Maissen Letizia, Rabius
Bieler Thomas, Rabius
Gamma Gerold, Sumvitg
Bearth-Tuor Rita, Rabius
Bass Lucas, Sumvitg
Karitnigg Ursula, Sumvitg
Giger-Balet Maria, Surrein
Deplazes Clara, Casa S. Martin
Schmidt Conrad, S. Benedetg

Annada 1947

Wenzin Paul, Surrein
Cavegn-Defuns Imelda, Rabius
Schneider-Mönch Rosmarie, Cumpadials
Flury-Bass Rosalia, Sumvitg
Leder Peter, Cumpadials
Bass-Cathomas Elisabeth, Surrein
Candinas-Collenberg Ludivina, Sumvitg
Bearth Otto, Cumpadials
Giger Eugen, Surrein
Flury Marcel, Cumpadials

Annada 1948

Maissen-Truaisch Mathilda, Rabius
Giger Gaudenz, Surrein
Bass Pauli, Sumvitg
Bass Giachen, S. Benedetg
Vinzens Johann, Sumvitg
Mathiuet-Holliger Hedwig, Surrein
Bass Norbert, Rabius
Degonda Pieder, Rabius
Duff-Tschuor Imelda, Surrein
Bieler-Tschümperlin Elisabeth, Rabius
Haag Walter, Sumvitg
Schneider Rudolf, Cumpadials
Cavigelli-Decurtins Bernadette, Cumpadials
Giger-Tschuor Georgina, Surrein
Deplazes Eugen, Surrein

Annada 1949

Maissen-Solér Tercisia, Rabius
Maissen Gieri, Rabius
Bass Vitus, S. Benedetg
Candinas-Derungs Mariuschla, Sumvitg
Repole Pietro, Rabius
Forster-Wieland Jolanda, Surrein
Tuor Erwin, Sumvitg
Lechmann Robert, Rabius
Balzhi Liudmyla, Rabius
Bearth Meinrad, Surrein
Maissen Torino, Rabius
Cajacob-Cagienard Anita, Sumvitg
Venzin Paul, Rabius
Solèr-Degonda Silvia, Rabius
Levy Alfred, Sumvitg
Burtscher Düggelin Anneliese, Surrein
Cavigelli Albert, Cumpadials
Deplazes Giusep, Rabius
Caprino Natalino, Rabius

Nossas naschientschas 2024

Deplazes Alina	da Curdin ed Onna	Rabius
Cathomas Gian	da Martin e Cornelia	Surrein

Nos maiorens 2024

Pelican	Duri	Surrein
Felber	Jana	Rabius
Pozdniakova	Anastasiia	Rabius
Tuor	Selina	Cumpadials
Candinas	Sina	Surrein
Candinas	Alessia	Surrein
Monn	Dea Flurin	Sumvitg

Nos defuncts 2024

Schmid	Josef	Casa S. Giusep
Schmed-Vincenz	Valentina	Casa S. Giusep
Nay-Schmid	Irena	Casa S. Giusep
Cabalar	Marcus	Sumvitg
Repole	Gerardo	Rabius
Deflorin	Gion Antoni	Casa S. Giusep
Monn	Anita	Rabius
Barlafante	Josephina	Casa S. Martin
Pelican	Placi	Casa S. Martin
Strebel	Albert	Cumpadials
Degonda	Gion Battista	Cumpadials
Deplazes	Robert	Casa S. Giusep
Duff	Stiafen	Surrein

Svilup dalla populaziun

